LeRempart



Windsor, Ontario | 7 mai 1997 | 31ième année, No 18

La SLF ne bouge pas

Les parents de l'école St-Edmond sont déroutés

(LH) Malgré les multiples efforts et les nombreux rapports rédigés par les parents, l'école St-Edmond en est encore au même point.

Le comité Ad Hoc composé de parents de l'école St-Edmond et plus récemment le conseil d'école ont fait part à la Section de Langue Française (SLF) de leur désire d'avoir un nouvel édifice pour l'école St-Edmond. Malgré ces demandes précises et claires, la SLF n'a pas encore agit.

Les parents se sont dits très déçus et frustrés. "Nous ne savons plus quoi faire. Les membres de la Section nous demande toujours quelque chose de plus afin de prouver notre désire pour une nouvelle école. J'ai l'impression qu'ils nous font perdre notre temps", a mentionné M. François Gratton, membre du comité Ad Hoc.

En effet, le comité de parents a obtenu un document du Me Paul Rouleau qui recommandait lui-même à la Section d'aller de l'avant avec la demande pour une nouvelle école afin qu'il puisse entammer les procédures judiciaires nécessaires. "Maître Rouleau ne peut rien faire tant que la SLF n'a pas fait de demande officielle au Conseil. Ce qu'elle n'a évidemment pas fait", a déclaré M. Gratton.

Le comité a aussi obtenu un document signé par les quatre présidents et présidentes des conseil d'écoles des écoles élémentaires françaises de Windsor indiquant qu'ils appuient la demande des parents pour une nouvelle école.

De plus, les membres du comité ont rédigé un document indiquant les raisons pour lesquelles ils demandent et ont droit à une nouvelle école. Ce document fut remis aux conseils d'école, à la SLF et il fut envoyé à plusieurs membres du gouvernement.

Lors de la présentation de ce dernier document, dans le cadre d'une réunion de la SLF, les membres de la Section ont indiqué aux membres du comité Ad Hoc que toutes leurs démarches n'étaient pas valables puisqu'elles étaient exprimées par le comité Ad Hoc qui ne représente pas l'ensemble des parents et du personnel de l'école.

La SLF a donc indiqué, aux parents du comité Ad Hoc, qu'afin de rendre la demande valable, un document ou une lettre devait être signée par tous les membres du conseil d'école de St-Edmond, qui a pour but de représenter les parents et le personnel, lors d'une rencontre de ce conseil d'école.

Et bien le comité Ad Hoc s'est retroussé les manches et a consulté le conseil d'école. Le comité Ad Hoc a présenté une lettre signée par tous les membres du conseil d'école dès la réunion suivante de la SLF.

C'est seulement à ce moment que la SLF s'est rappelée ou a senti le besoin de leur mentionner que pour un projet d'une telle envergure, le comité Ad Hoc doit obtenir la signature de tous les parents de l'école St-Edmond afin de rendre la demande valable.

Les parents sont sortis de cette réunion très frustrés et déroutés. "Je ne comprends pas pourquoi ils veulent nous faire perdre notre temps comme ça. Ils devraient nous le laisser savoir s'ils n'ont pas l'intention d'entammer aucune démarche à la place de nous faire préparer toute sorte de documents et de les rejetter par après", a affirmé M. Gratton avec frustration.

M. Denis Levert, surintendant du Conseil des écoles séparées de Windsor, a mentionné que la procédure pour une nouvelle école demande une certaine période de consultation auprès des parents. "D'autre part, je crois que les parents devraient attendre et présenter leur demande au Conseil scolaire lorsqu'il sera mis sur pied en janvier 1998. Il sera en meilleure mesure de répondre à leurs besoins que l'est la SLF."

Le Père Robert Champagne, président de la SLF, partage les

Suite page 2

L'ACFO invite la communauté francophone du sud-ouest à se concerter

(LH) Dans le but d'assurer un meilleur fonctionnement de la communauté francophone du sud-ouest, l'Association Canadienne-Française de l'Ontario (ACFO) Windsor-Essex-Kent tente de concerter les leaders et les représentants des organismes francophones.

"La communauté doit se pencher aujourd'hui sur elle-même. Elle doit se questionner sur sa façon de fonctionner, son efficacité, son réseautage, ses liens de communication entre associations, son leadership, etc", a mentionné le président de l'ACFO W-E-K, M. Paul Chauvin.

De plus, il a ajouté que la communauté doit le faire pour plusieurs raisons, entre autres elle doit le faire pour fonctionner dans le cadre de l'entente Canada-Communauté, pour mieux se représenter et se défendre auprès des gouvernements ainsi que pour percer sur l'échelle internationale.

L'entente Canada-Communauté a été signée le 18 décembre 1996 et elle vise le développement et l'épanouissement de la communauté franco-ontarienne, tel que garantit par les articles 41 et 42 de la Charte. "Elle vise aussi à établir un processus de gestion conjointe de l'attribution des subventions octroyées par le ministère du Patrimoine", a indiqué le président.

La rencontre de concertation, qui aura lieu le samedi 10 mai à 9h à l'école secondaire l'Essor de St-Clair Beach, permettra aux participants et aux participantes de réfléchir et de tenir des discussions en rapport à des questions telles que "Comment la communauté franco-ontarienne peut-elle s'épanouir et se développer?", "Les décisions de la communauté franco-ontarienne viennent-elles de la base?" et "Comment pourrait se structurer la communauté franco-ontarienne afin d'assurer des bases solides, efficaces et sans dédoublement?"

Les gens qui désirent assister à la rencontre régionale doivent confirmer leur présence avant le jeudi 8 mai auprès de Mme Nicole Germain, agente de développement de l'ACFO W-E-K, au 948-9322.

25 ans bien fêtés

Les cinq personnes qui ont occupé le poste de direction au cours du premier quart de siècle de l'école Pavillon des Jeunes étaient parmi les quelque 300 personnes qui ont fêté son 25e anniversaire dimanche dernier. On reconnaît, dans l'ordre habituel, M. François Caron ('87 à '94), Mme Pauline Bornais ('78 à '82), M. Jean Brûlé ('72 à '78), premier directeur et maître de cérémonies pour la journée, Mme Francine Ringuette ('94 au présent) et M. Léo Sylvestre ('82 à '87).

Les fêtes ont débuté par une messe en l'église S. Simon et S. Jude de Belle-Rivière puis se sont poursuivies à l'école où furent prononcées diverses allocutions., après quoi M. Brûlé a présenté à Mme Ringuette la clé d'or que lui avait remise les architectes lors de l'ouverture de l'école. Puis les convives ont pu visiter l'école, décorée de façon remarquable pour l'occasion.



A L'INTÉRIEUR...

L'ÉCOLE STE-CATHERINE DE PAIN COURT CONNAÎT UN SUCCÈS FRACASSANT...P. 5

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

AGENCE DE VOYAGE
Travel Designers, Louise T. Ford, **945-1861; 1-800-451-8101**

AGENTS D'IMMEUBLES (Voir **VENDEURS DE L'IMMOBILIER**)

ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS** et **CONSTRUCTIONS**)

APPAREILS MÉNAGERS-RÉPARATIONS (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS - VENTES**)
Godwin Superior Appliance and Home Services, Mme Madeleine Godwin, **977-1996.**

APPAREILS MÉNAGERS - VENTES
Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-2844**

ARTICLES RELIGIEUX (Voir aussi **LIBRAIRIES**)
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)
L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Louise Gaudette 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi **THÉÂTRE**)
Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, Mme Mireille Whissell, 2915 Meadowbrook Lane, Windsor **974-2097,** télécopieur.: **944-9416**
Centre culturel St-Cyr, Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275,** Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir **BÉNÉVOLAT, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
Canada-vie, M. Terry Morais, bur.: **974-0405;** domicile: **735-4545**
Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432,** M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom: **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom: **979-8581**).
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 4510 promenade Rhodes, **944-7777.**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi **AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE**)
A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSELAGE (Voir aussi **GARAGES**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE (Voir aussi **AUTOMOBILES - PIÈCES**)
André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424.**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891.**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 3341 ch Tecumseh est, **974-3165.**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526.**
Me Jessie Iwasiw, 1500 rue Ouellette, Pièce 400, **258-9494.**
Levesque, Labute-Norris, Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928.**

BANQUES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIERES**)

BANQUETS (Voir **RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER**)

BÉNÉVOLAT
Association des Bénévoles Francophones Windsor/Essex/Kent, Nycole Blanchette **735-3446**; Mathilda Lefort **969-0008.**

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865.**

Suite page 6

Les parents de l'école St-Edmond...suite de la une

mêmes sentiments que M. Levert. LE REMPART a donc demandé au président ce que la SLF comptait faire. "Nous voulons continuer avec les rénovations qui ont déjà commencé à St-Edmond. C'est ce que les parents avaient demandé il y a environ un an lors d'une réunion officielle."

M. Gratton a expliqué que les parents avaient choisi les rénovations parce que les autres options n'étaient pas acceptables. "Les parents ont toujours indiqué leur désire d'aller à l'école Ste-Anne, anciennement une école élémentaire francaise située au centre-ouest de la ville. Ceci n'a jamais été une option possible pour les parents de St-Edmond sous prétexte que les rénovations de l'école étaient trop dispendieuses alors que l'école fut rénovée un an plus tard pour y habriter une école d'immersion. Ironique non?"

On se rapellera que le comité Ad Hoc demande un nouvel édifice pour l'école puisque la majorité des enfants qui fréquentent St-Edmond doivent passer une heure et plus, matin et après-midi, en autobus. "Plusieurs parents ont déjà retiré leurs enfants de l'école à cause de ce facteur", a mentionné M. Gratton.

Bien sûr, l'école a aussi besoin de beaucoup de rénovations. D'après la directrice de l'école Mme Pierrette Girard, le Conseil a fait une évaluation des rénovations nécessaires qui se chiffraient à 500 000$. Mme Girard a mentionné que 110 000$ ont été accordés aux rénovations qui doivent avoir lieu cet été, d'après le Père Champagne. L'argent sera utilisé pour rénover les systèmes de ventilation et de son. De plus, Mme Girard espère avoir des argents pour pouvoir faire quelques petits changements au terrain.

D'autre part, les parents de l'école ont prélevé 15 000$ qui seront utilisés pour acheter l'équipement de jeux à l'extérieur. On se rapellera que ce même équipement de jeux devait être acheté par la SLF l'an dernier. Cette dépense faisait partie du montant d'argent qui avait été alloué pour les rénovations. Plus précisément, 4000$ devaient être déboursés pour la cour d'école et l'équipement de jeux.

Le Père Champagne a indiqué que la SLF compte continuer les rénovations, tels qu'évalués, et ce même si le comité Ad Hoc produit une pétition comprenant la signature de tous les parents de l'école St-Edmond, tel que l'a demandé la SLF afin de rendre la demande d'une nouvelle école valide.

"A quoi sert de préparer un autre documents s'ils n'ont pas l'intention d'en tenir compte et d'entammer aucune démarche. Nous perdons notre temps et nous ne sommes définitivement pas représenté adéquatement par la SLF", a lancé M. Gratton.

LE CALENDRIER COMMUNAUTAIRE PRÉSENTÉ CONJOINTEMENT PAR



ET

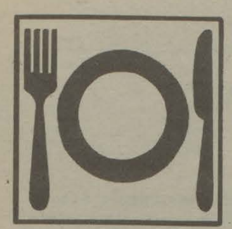
LeRempart

Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139

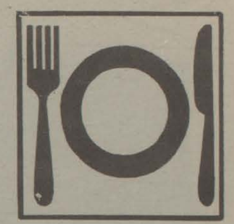
MAI 1997

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			7	8	9	10 10h30 Lecture pour enfants (1)
11 Midi-Déjeuner Chevaliers de Colomb, St-Jérôme (2)	12 13h-14h Danse en ligne - Club Jean Paul II (3)	13 12h30 Messe -Eglise St-Jérôme - Partie de cartes- Club Jean Paul II	14 Souper Fête des Mères, Club Richelieu (4)	15	16 20h - Pièce de théâtre de Soleil-Sud Ecole Sec. L'Essor (5)	17 20h - Pièce de théâtre de Soleil-Sud Ecole Sec. L'Essor (5)
18	19	20	21	22	23 Banquet printanier Club Jean-Paul II (6)	24 19h - Spectacle des majorettes École sec. Holy Names (7)

(1) Bibliothèque Forest Glade de 10 h 30 à 11 h 30 tous les samedis. Pour les enfants de 5 ans à 11 ans. Informations: Mireille Whissell: 974-2097
(2) Déjeuner parrainé par les Chevaliers de Colomb, Conseil St-Jérôme en l'honneur de la Fête des Mères après la messe de 11 h.
(3) Au sous-sol de l'église St-Jérôme. Mme Léanne Nadeau: 979-8794.
(4) Souper de la Fête des Mères du Club Richelieu à la Place Concorde. Informations: Mireille Whissell 974-2097
(5) Pièce de théâtre - Informations : Margo Lavoie 735-6069.
(6) Banquet printanier du Club d'âge d'or Jean-Paul II
(7) Spectacle annuel des majorettes Les Papillons présenté à l'école secondaire Holy Names, 1400 Northwood. Billets 5$ à l'avance, 7$ à la porte. Informations: Lucille Lefebvre 979-7885



Ces restaurants vous invitent à venir jouir de la . . .





. . . LA BONNE BOUFFE

Danilo's offre une ambiance sympathique et un menu varié

La formule qui attire la clientèle chez Danilo's comprend deux éléments: de l'excellente nourriture en quantité et une ambiance sympathique créée par un personnel qui s'en enorgueillit autant que pour leurs propres foyers.

Il y a une salle à manger bien illuminée au rez-de-chaussée et, à l'étage, une salle de banquet, avec des nappes en toile et un décor contemporain, idéale pour n'importe quelle occasion spéciale.

Le menu est varié et convient à tous les âges. On peut y prendre un repas élégant avec champagne. On y sert aussi de la bière ou un vin-maison, un spaghetti style familial ou de la pizza style trattoria, tous très populaires.

La spécialité de la maison, ce sont les mets italiens: veau, fruits de mer, lapin rôti alla cacciatora et toutes les sortes de pâtes imaginables, ainsi que l'Antipasto di Mare (une salade froide aux fruits de mer) et une soupe-maison minestrone couverte de fromage cuit. De plus, le Spaghetti Mare Monte, le Penne

Voie rapide E.C. Row

Lauzon Parkway

ch Lespérance

Danilo's

Route 42

Marinara et de généreuses portions de lasagne cuite au four peuvent satisfaire les plus gros appétits. On offre également poulet, steaks, mets à manger avec les doigts et un menu pour enfants. La pizza avec sa croûte épaisse, sa sauce un peu piquante et ses garnitures en quantité, faite suivant une vieille recette de famille, est des plus appréciées.

Un brunch varié qui comprend le veau, la lasagne, les crevettes et un salad-bar sans fin, est servi le dimanche.

Danilo's offre aussi un service de traiteur, dans sa salle qui peut accueillir jusqu'à 165 invités ou ailleurs. Le menu est traditionnel ou planifié selon vos désirs. Le personnel accorde toujours le même soin au détail pour que toute occasion spéciale soit justement cela: . . . spéciale!

Le restaurant est ouvert les mardis, mercredis, jeudis et dimanches de 11 h à 22 h et les vendredis et samedis de 11 h à minuit. On offre la pizza ou d'autres mets à emporter et on accepte toutes les cartes de crédit principales. Une réser-vation n'est pas nécessaire à moins que ce soit pour un groupe nombreux.

Commentaire

CE QU'EN PENSE LA PRESSE FRANCOPHONE

Les casinos : du rêve au cauchemar

Editorial tiré du journal "L'Horizon" de Kapuskasing, Ontario

Dans sa grande générosité, le gouvernement Harris a annonçé qu'il permet à une quarantaine d'oeuvres de bienfaisance ontariennes de profiter des revenus d'une maison de jeu. Bien entendu, la province empoche un large pourcentage des profits.

Je ne condamne pas celles et ceux qui «investissent» un peu d'argent dans une des innombrables loteries de la province; que celui qui n'a jamais péché lance la première pierre. De façon générale, ces jeux de hasard sont divertissants et constituent un bon sujet de discussion, autant au niveau des parieurs sportifs qui croient tous en connaître plus que les autres que lorsque les gros lots atteignent de faramineux montants qui font un peu rêver tout le monde.

Il y a aussi les autres tirages organisés par des organismes, des clubs, des écoles de la région. Ceux-là sont doublement intéressants puisque, en plus d'offrir d'excellentes chances de gagner, les profits sont redistribués ici, pour aider à développer la région. Mais dans ces casinos provinciaux, une large part des fonds normalement redistribués ici va plutôt combler les déficits gouvernementaux.

Mais ce n'est pas là le pire. Qui paye la note pour traiter les parieurs qui éprouvent des troubles de dépendance, qui perdent tout, emploi, maison, famille? Sûrement pas la province qui vient de remettre aux municipalités l'organisation des services sociaux et qui sabre de plus en plus dans les hôpitaux. Donc en plus de recevoir une partie des bénéfices, le gouvernement Harris se lave les mains des conséquences de ce cadeau qu'il fait aux Ontariennes et aux Ontariens.

Aller au casino, ça fait partie d'un rêve. C'est en voyage qu'on va au casino. C'est à Vegas, à Monaco,

Suite page 5

Sur le bout de la langue

La catastrophe de l'apostrophe

Annie Bourret (APF)

Avant l'apostrophe, tout allait bien en français. Pour montrer la prononciation, on écrivait *le francoys na pas daccent* (traduction : le français n'a pas d'accent). Remarquez, les poètes faisaient amplement usage d'une autre apostrophe, qui servait à interpeller une personne ou un objet personnifié (O rage, ô vieillesse ennemie!). Mais c'est là un autre sujet.

Avant les années 1500, l'orthographe du français n'est pas vraiment établie. On met parfois des accents pour marquer la *prononciation (ê ou é)*, mais J n'existe pas, les sons U et V n'ont que la lettre V pour les représenter. Même le C n'a pas encore sa cédille. Bref, il fallait se débrouiller pour lire la langue écrite et savoir que «francoys» se prononçait «françois». Les progrès de l'imprimerie allaient forcer une simplification de cette orthographe difficile à déchiffrer.

Durant le XVIe siècle, on voit donc apparaître des accents, la cédille, etc. En 1532, l'apostrophe remplace la **voyelle** finale (a, e, i) qu'un mot (le, la, de, je, me, se, te, si, que, etc.) perd devant un mot qui commence par une voyelle (la orange = l'orange, je aime = j'aime, si il vient = s'il vient, etc.). Voilà pourquoi nous avons, aujourd'hui, des mots jumeaux qui causent des erreurs fréquentes, comme «l'a» et «la», «m'ont» et «mon», «d'avantage» et «davantage».

De plus, l'apostrophe a créé de nombreuses exceptions en français. Il faut attendre jusqu'à 1878 pour qu'on arrête de mettre une apostrophe aux mots féminins formés avec l'adjectif grand (grand'mère, grand'messe, grand'chose). On croyait rappeler le e finale de grande. Mais en ancien français, l'adjectif grand était féminin et masculin. C'est ce qui explique, entre autres, des noms géographiques comme Granville (logiquement, grande ville). Ce qui est encore plus curieux pour des mots comme grand'mère, c'est que l'apostrophe se retrouve devant une **consonne**. Elle ne sert donc à rien! En 1878, on a commencé à souder ces mots avec un trait d'union (grand-mère), une orthographe que l'Académie française officialise en 1932.

Autre exception : les mots et les verbes commençant par «entre» comme entracte et s'entraider. Jusqu'à 1878, on écrit «entr'acte» et «s'entr'aider», une orthographe qui vaut pour une dizaine d'autres mots (entr'ouvrir, s'entr'égorger, etc.). Mais l'Académie a conservé cinq exceptions fort agaçantes (ou délicieuses pour les sadictistes — savourez cette combinaison de sadiste et de dictée que je viens de créer) : s'entr'aimer, s'entr'apercevoir, s'entr'appeler, s'entr'avertir, et s'entr'égorger. Rien n'explique ces exceptions quand on a entracte et que personne n'a jamais eu l'idée d'écrire entr'eux, entr'autres et entr'amis.

Je n'ai pas l'espace pour aborder le seul cas où presque exige une apostrophe (presqu'île). Ni d'expliquer que certaines erreurs d'apostrophe ont été consacrées par l'usage, parce qu'elles étaient trop fréquentes (l'oiseau d'Inde de Christophe Colomb est devenue la dinde; le lendemain s'est d'abord écrit l'endemain). À bien y réfléchir, c'est à se demander si, pour l'orthographe, cette apostrophe ne s'est pas avérée une catastrophe?

*Faites parvenir vos commentaires en «Cybérie» (**abourret@bc.sympatico.ca**) ou à la rédaction du journal.*

Du pain, de la fierté et de la sécurité

Editorial tiré du journal "Le Journal de Cornwall" de Cornwall, Ontario

Si on demandait aux Canadiens de toutes les régions du pays quelle est la chose la plus importante qu'ils aimeraient améliorer, plusieurs répondraient le réseau routier.

Il est vrai que, dans plusieurs provinces, au fils des ans, on a sacrifié la qualité des routes pour éviter d'augmenter les taxes.

C'est ainsi que nous nous retrouvons avec des routes cahoteuses, pour ne pas dire extrêmement dangereuses dont plusieurs devraient être refaites de fond en comble plutôt que d'être tout simplement repavées.

Comme une vieille couverture de laine usée, notre pays est en train de se déchirer. Il serait temps que l'on songe à préserver ce qui en reste et a retisser les maillons plus faibles si nous voulons arriver tous ensemble en sécurité au prochain tournant du siècle.

Le gouvernement fédéral, tout comme celui des provinces, possède un énorme problème de chômage sur les bras. Il y a toute une main-d'oeuvre déplacée des usines qui ne trouvera jamais sa place dans les hautes sphères de la technologie ou dans les sphères de la haute technologie et qui se voit condamnée au chômage malgré toute sa bonne volonté.

Il serait peut-être temps que l'on commence à créer du vrai travail manuel pour des gens ordinaires. Ceci serait le moyen idéal de remédier à l'appauvrissement plutôt que de limiter la stratégie de création d'emplois à des commandes d'études de faisabilité confiées à des fonctionnaires déplacés ou retraités qui ont été bien payés lors de leur départ.

Moyennant une légère surtaxe d'un cent le litre sur le coût de l'essence et le transfert de toutes les amendes payées par les personnes qui ont commis des infractions au code de la route le gouvernement fédéral pourrait, en partenariat avec celui de toute province, lancer une vaste initiative nationale permettant de refaire le réseau routier. Jusqu'à un certain point, le programme d'infrastructures contenu dans le livre rouge du gouvernement Chrétien s'est attaqué à cette priorité, mais le travail ne fait que commencer. Lorsque les ministres des Transports des diverses provinces ont état du fait que plus de 60% de leurs routes sont dangereuses, il n'y a pas de meilleure raison de considérer une solution commune à ce problème.

Un vaste programme national de reconstruction du réseau routier ferait non seulement réduire le chômage, mais cette initiative rendrait le transport plus sécuritaire, faisant également baisser les dépenses annuelles reliées aux décès et aux blessures causés par les accidents.

Si la construction du chemin de fer fut l'élément qui a symbolisé l'unification du pays, la réfection du réseau routier pourrait bien représenter l'effort à faire pour le recimenter.

Huguette Burroughs

La revanche des déchiqueteuses

Editorial tiré du journal "Le Journal de Cornwall" de Cornwall, Ontario

On serait porté à croire que l'ère des ordinateurs serait enfin l'époque de notre histoire où plus rien ne se perd dans le temps ou dans l'espace.

Avec tout ce qu'on investit dans ces machines et dans les programmes qui les font fonctionner, on devrait être en droit d'exiger au moins autant de rendement que dans un bureau traditionnel doté d'un vieux classeur gris avec tiroirs et une clef.

Mais, hélas!

Il suffit d'évoquer les lendemains d'élections, qu'elles soient fédérales, provinciales ou municipales, pour revoir une armée de déchiqueteuses produire une légion de sacs verts remplis de papier qu'on ne se donne pas la peine de recycler pour se demander combien de secrets sont enterrés dans nos sites d'enfouissement.

«Mais non, diront certains, car nous avons des ordinateurs de nos jours.»

Mais, avez-vous déjà tenté d'obtenir un renseignement sur une ancienne administration? Soit qu'on exige une somme déraisonnable pour vous le fournir ou qu'on vous dise tout simplement que c'est «perdu dans l'ordinateur».

On voudrait parfois nous faire croire que les ordinateurs sont des monstres gourmands qui bouffent tout ce qui semble avoir une certaine saveur.

Le ministère de la Défense nationale a sans doute été la risée du monde entier lorsqu'il a fallu désigner une journée lors de

Suite page 6

LeRempart

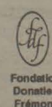
Editeur : **Jean Mongenais**
Rédactrice : **Lanie Hurdle**
Administration et production :
Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM (613) 241-5700**

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade (Windsor), R.R.2,
Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628

Membre de:

OPSCOM — Agence de représentant commerciale
APF — Association de la presse francophone

Office de distribution Centrifiée

Fondation Donatien Frémont

«Miroir Miroir» connaît tout un succès

(LH) Une foule de gens se sont déplacés afin d'assister à la pièce musicale «Miroir Miroir» qui était présentée par l'école Ste-Catherine à l'école secondaire de Pain Court les 28, 29 et 30 avril.

La pièce racontait l'histoire originale de Blanche-Neige et les sept nains tout en y incorporant des éléments modernes et comiques.

Le spectacle fut apprécié et a prouvé une fois de plus qu'il y a beaucoup de talent à Pain Court. Les photos font voir les participants et participantes à la pièce musicale.



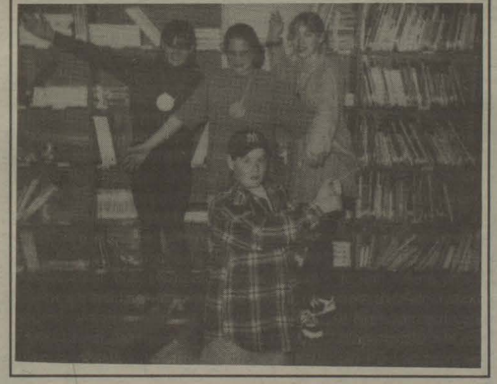
Les Troubadours en haut de gauche à droite: Mélanie Pinsonneault, Alexandra Battista et Linda Caron. En bas de gauche à droite: Jeanne Beaupré et Melissa VanderMaden.



Blanche-Neige, au milieu, jouée par Lauren Posloski. Les sept nains (en haut de gauche à droite) Colette Bourassa, Théo Wolski, Shawn Sparks et Daniel Wiebenga. En bas de gauche à droite: Anita Brissette, Meaghan Thomas et Kyla Pugh.



Les Gardes de gauche à droite: Jinny Caron, Heather Brown (reine), Laura Ryckman, Lindsey Shields et Ashley Shields (absente).



Les Conseillers debout de gauche à droite: Amanda Bradley, Laura Lazzarin et Elyse Erickson. Le bûcheron, en bas, Dana Erickson.

Les casinos : du rêve... suite de la page 4

à Reno qu'on va tenter sa chance aux cartes ou aux dés. Des casinos en Ontario, c'est parfait. Mais seulement à Niagara Falls, à Windsor ou à Sault-Ste-Marie, là où les Américains et les autres touristes perdent leur argent. Parce que les casinos en Ontario pour les Ontariens, ça ne crée pas d'argent, ça transfert de l'argent. Ça transfert l'argent des joueurs qui n'ont rien de mieux à faire dans les coffres de la province et dans les mains de l'administration des établissements de jeu.

Si on crée un casino où seul les Ontariens vont parier, on ne crée pas d'emplois, on ne développe pas la région, on ne s'enrichit pas. A ce moment-là, le casino n'est plus un rêve, il se transforme en cauchemar.

Pierre Ouellette

Index des Services en français

Suite page 7

3ième tournoi franco-ontarien de soccer: l'école l'Essor se démarque

(LH) La fin de semaine dernière avait lieu le troisième tournoi franco-ontarien de soccer des écoles secondaires au Ford Test Track à Windsor.

Les écoles suivantes y ont participé: l'Essor de St-Clair Beach, Thériault de Timmins, Ste-Famille de Mississauga, Louis Riel d'Ottawa, l'Héritage de Cornwall, E.J. Lajeunesse de Windsor, La Citadelle de Cornwall, la Confédération de Welland et Garneau d'Ottawa.

L'équipe des garçons de la Citadelle de Cornwall marque un but contre E.J. Lajeunesse (en foncé) qui a quand même remporté le match 2 à 1.

Pour les garçons: l'Essor A a mérité la première place, Lajeunes-se deuxième place, Louis-Riel troisième place, la Citadelle quatrième, l'Essor B cinquième place et Ste-Famille sixième.

Pour les filles: Louis-Riel première place, l'Essor A deuxième place, Citadelle troisième place, Ste-Famille quatrième place, l'Essor B cinquième place, l'Héritage sixième, Thériault septième et Lajeunesse huitième.

Robert Braudbent de l'école l'Essor a gagné le titre du meilleur gardien chez les garçons. Il s'est fait compter deux buts en cinq parties. Il s'agit de la deuxième année consécutive qu'il remporte ce titre.

Chez les filles, Maxine Léger et Marina Weisman de Louis-Riel ont remporté le titre de meilleures gardiennes.

La revanche des... suite de la page 4

laquelle toutes les opérations ont été suspendues afin que chacun concentre toutes ses énergies à fouiller ses tiroirs et toutes les caisses d'archives dans le but de retrouver les documents portant sur les incidents troublants survenus en Somalie.

Et que dire de l'enquête commandée par la Gendarmerie royale du Canada afin de déterminer ce qui est advenu des documents concernant le sang contaminé qui a propagé le SIDA chez un grand nombre d'innocentes victimes?

Il est quand même ironique que l'on ait retrouvé les écrits anciens, depuis les tables des dix commandements jusqu'aux quatre versions des évangiles, des oeuvres poétiques et historiques datant de la Grèce antique jusqu'aux plus beaux joyeux de notre littérature alors qu'on ne parvient pas à retrouver des dossiers un peu chauds datant d'à peine quelques années.

Voilà sans doute une autre preuve que la mémoire peut être sélective et que l'on peut réécrire l'histoire en faisant abstraction, consciemment ou non, de certains faits que certaines personnes ont avantage à tenir cachés.

Il est beau de demander aux gens de dire la vérité, mais il ne faudrait jamais omettre de leur demander de dire «toute» la vérité sans quoi tout jugement équitable devient impossible.

Huguette Burroughs



La Nuit sur l'étang lance le concours la Brunante

(LH) La Nuit sur l'étang invite les groupes franco-ontariens à s'inscrire dès maintenant au concours la Brunante. Cette édition du concours connaît plusieurs changements, mais sa raison d'être demeure la même: dépister et développer le nouveau talent amateur franco-ontarien.

La période d'inscription est déjà commencée et elle se termine le 30 mai prochain. Quatre groupes vivront ensuite une expérience unique et formatrice au mois de juin à Sudbury. Divers professionnels du domaine de la chanson et de la musique les encadreront lors d'une semaine d'ateliers. Le tout culminera le vendrdei 4 juillet où les finalistes se disputeront la palme du concours lors de la soirée d'ouverture du 26e Northern Lights Festival Boréal à Sudbury.

Le groupe lauréat recevra les magnifiques prix suivants: un enregistrement professionnel en studio multipiste, une invitation sur scène de la 25e Nuit sur l'étang au mois de mars prochain et un dossier de presse produit sur mesure par des apprenants et apprenantes du Collège Boréal.

La Nuit sur l'étang est heureuse de s'associer au Northern Lights Festival Boréal, le plus ancien festival extérieur bilingue et multiculturel au pays, pour la finale du concours. La Nuit sur l'étang compte également sur l'appui important de plusieurs organismes.

Le concours, dans sa forme actuelle, a été initié par CBON, la radio de Radio-Canada il y a trois ans. Selon son directeur, Alain Dorion, Radio-Canada a conçu, avec les ressources qu'elle avait lors à sa disposition, un excellent outil de dépistage du jeune talent de l'Ontario français.

Tous les groupes admissibles sont priés de s'inscrire avant le vendredi 30 mai. Les formulaires officiels d'inscription seront disponibles dans les stations régionales de Radio-Canada à Windsor, Sudbury, Ottawa et Toronto, dans les écoles secondaires et les centres culturels.

Les gens qui aimeraient avoir plus de renseignements peuvent contacter Mme Jacqueline Gauthier au (705) 675-1151.

Infomag: Une première revue franco-ontarienne d'actualité générale

(C) La Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises (FNFCF) et Nadeau, Beaulieu & Associé.e.s ont annoncé le lancement à la fin du mois de mai d'une première revue d'actualité générale desservant les communautés francophones et acadienne du Canada.

«C'est un rêve déjà vieux de plus d'un an», a affirmé la présidente de la FNFCF, Ghislaine Foulem. «Nous avons procédé à une étude de marché et développé un plan d'affaires. Les communautés francophones et acadienne ont besoin d'un véhicule de communi-cation national. C'est ce que nous allons leur offrir dans moins d'un mois.»

Les deux partenaires ont retenu les services d'Adrien Cantin à titre de rédacteur en chef du numéro pilote. Journaliste d'expérience bien connu au Canada français pour ses reportages à la SRC, son sens inné de la gestion au journal Le Droit et son expertise démontré à Panorama (TFO), M. Cantin a préparé un premier numéro d'Infomag qui saura stimuler les discussions et alimenter les réflexions.

Infomag a encore des étapes importantes à franchir. S'il est vrai que les textes du premier numéro sont prêts, que la vente de publicité a dépassé les objectifs et que les premiers abonnements commencent à se matérialiser sans aucune sollicitation, une étape importante reste à franchir: celle de l'abonnement.

«Notre étude de marché nous montre, d'affirmer André Nadeau de Nadeau, Beaulieu & Associé.e.s, qu'il y a un potentiel de 100 000 lecteurs. Nous prévoyons atteindre cet objectif en trois ans. Pour lancer la revue sur une base régulière, nous avons besoin de 15 à 20 000 lecteurs. Cela devra être accompli avant l'automne.»

Infomag sera disponible exclusivement par abonnement. Elle sera publiée six fois par année et l'abonnement d'un an coûtera 30$. Les gens peuvent s'abonner en composant le 1-800-297-8874.

Soirée culturelle Rwandaise à la Place Concorde

(LH) Les gens sont invités à l'occasion de la Fête des mères, à assister à la soirée culturelle Rwandaise qui sera présentée à la Place Concorde le vendredi 9 mai de 20h45 à 21h45.

La troupe de danseuses Rwandaises «Berwa», avec les Majorettes les Papillons, organisent un spectacle de danse qui porte le titre «Elégance».

Les coûts des billets sont de 3$ pour les jeunes âgés de 6 à 12 ans et 8$ pour les adultes. Les billets sont disponibles à la Place Concorde et auprès de Mme Providence Uwimbabazi.

Les gens qui aimeraient avoir plus de renseignements au sujet de la soirée peuvent contacter Mme Uwimbabazi, organisatrice, au 254-4004.

Index des Services en français

PLANIFICATION FINANCIÉRE

QUINCAILLERIES

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER

Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**
Place Concorde , 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi **DALLES, PAYSAGISTES, PEINTURE**)
Gaudet's Aluminum & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, Fax: 252-2311**
J.P. Carpentry, M. Jean-Pierre Mallet, 1753 Arthur, **948-6932**

Lawrence Aluminum & Construction, M. Laurent Samson, 534 rue Charles **969-9804**.
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Bernadette Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**.

Meldy Construction Limited, Yves Perreault, 979-8160 **(Pagette 971-7103)**
Paul Simard Renovations, M. Paul Simard, **973-6206**.
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 8068 County Rd. 42 , Windsor. 979-0769.

RÉPARATIONS D'APPAREILS MÉNAGERS (VOIR **APPAREILS-MÉNAGERS-RÉPARATIONS**)

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
Chez Nous Lodge, Mme Hélène Béchard, 6815 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3611**.
La Chaumière, 1023 route 2, Puce, **727-3343**

RESTAURANTS
Granny's Kitchen, M.Emmanuel Chayer et Mme Aline Chayer, 189 rue Talbot sud, Essex, **776-4044**
Subway Sandwiches and Salads, M. et Mme Richard et Yolande Latreille, M. et Mme Normand et Nicole Latreille, Mme Lyne Ringuette, Green Valley Plaza, angle des rues Manning et Tecumseh **979-7827**, 918 rue Front, LaSalle, **734-6927**.

Suite page 8

Petites annonces classées

GARDIENNE: Prête à garder les soirs et les fins de semaine, beaucoup d'expérience. Références, (Nièce de Carole Dostie), Forest Glade et Tecumseh, Appelez Geneviève **735-6441** 07

A VENDRE: Deux climatiseurs de 5 000 BTU chacun, un neuf, l'autre en excellent état. **253-8767.** 08

TUTORAT - Leçons offertes - Lecture compréhension, grammaire ou orthographe- Niveau primaire et secondaire - Compétence - Tarifs raisonnables - **948-7406** 09

MAISON A LOUER - Trois chambres à coucher. Deux étages et sous-sol. Près du centre-ville et du parc municipal d'Amherstburg. Disponible le premier avril. 800$ plus les services publics. Appeler Eva Quittenden entre 8h30 et 16h30 au **736-5416** 09

A LOUER: Appartement au 2e étage, 3 chambres à coucher, disponible le 1er mai, 660 $ par mois plus services publics. Appeler **255-7819.** 13

A LOUER: Appartement avec 3 chambres à coucher, 750 $ plus services publics. Appeler **728-3146.** 13

RECHERCHE: Gardienne, avec expérience, active, bilingue de préférence, avec mode de transport, 5 jours par semaine pour deux enfants d'âge préscolaire à notre domicile de Windsor Sud, **966-2663.** 13

TUTORAT - LECONS PRIVEES - Besoin d'aide avec les devoirs - Récupération générale - Améliorer ses notes - Enseignante diplômée, **979-0599** 14

A VENDRE: 4 pneus Goodyear-GA 205-70-15, très bonne condition, 80 $ ou meilleure offre. **945-5051.** 14

A VENDRE: 2 jupes vertes pour l'école secondaire E.J. Lajeunesse, 50$ chacune, **252-6754.** 14

A VENDRE: Couvert pour lumières de GTO (GTO Covers) pour Sunfire '96, 50$; marche-pied noir pour camionnette, 155 pouces, 200 $. **726-4980.** 14

A LOUER: appartement 3 chambres à coucher, au 2e étage, libre le 1er mai, 600 $ plus services publics, dans le centre/est de la ville, **255-7819.** 15

A VENDRE: 2 vans Chevrolet '84 et une Chevrolet '85 pour les parties, **255-7819.** 15

TUTORAT: Leçons privées, besoin d'aide avec les devoirs, avec le français, du ratrappage; disponible pour des cours d'été, dans la région de Tecumseh. Demander pour Jo-Anne au **979-7464.** 17

A VENDRE: Etagère (bibliothèque) 8' x 12', en chêne, au centre ajoutable un cabinet à boisson et meuble pour télévision et vidéo, plus 2 portes pour rangement à cassettes. Etagère détachable en 4 parties, 4 tablettes. Le tout comprend 6 parties détachables. Prix à discuter. Appeller **979-3851**, demander Micheline ou laisser message sur boîte vocale. 17

A VENDRE: Sécheuse "Inglis", 35$, vieux piano droit 500$, bureau en métal 100$. Laissez message sur répondeur au **727-6583.** 18

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

La troupe de théâtre Soleil-Sud présente «La douce folie de Margo la douce»

(LH) Les gens ont rendez-vous avec les rires et les larmes dans le cadre de la comédie dramatique *«La douce folie de Margo la douce»* que présentera la troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud.

Très bien connue pour ses pièces humoristiques, la troupe a mis ses efforts de la dernière année sur une pièce au ton un peu plus sérieux. *«La douce folie de Margo la douce»* raconte l'histoire d'une femme âgée de 68 ans qui revit l'amour de son passé à l'intérieur de ses pensées avant d'aller le rejoindre dans l'au delà.

La pièce met en scène sept comédiens dont 4 sont nouveaux. Mme Margo Lavoie, directrice artistique, a indiqué que la troupe a eu beaucoup de difficulté à remplir les rôles. «La présentation de la pièce a dû être retardée un peu puisque nous avons changé de comédiens plusieurs fois», a-t-elle mentionné.

La pièce sera présentée les 16 et 17 mai à l'école secondaire l'Essor de St-Clair Beach à 20h. Le coût d'entrée est de 10$ pour les adultes et de 8$ pour les étudiants et les gens de l'âge d'or.

Mme Lavoie s'est dite très confiante que la participation sera bonne. «Nous avons développé un public fidèle au fil des ans et nous aimerions lancer l'invitation à tous à venir voir nos productions et supporter nos comédiens.»

LeRempart

LE REMPART

L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario — 14 mai 1997 — 31ième année, No 19

La communauté exprime le besoin de se concerter

L'ACFO prend les choses en main

(LH) "La communauté francophone n'a pas de voix unifiée"; "les francophones sont invisibles dans leur visibilité" et "les francophones sont des abeilles sans ruche"; voilà certains sentiments qui ont dominé la rencontre de concertation organisée par l'Association Canadienne-Française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor-Essex-Kent.

Une quinzaine de leaders représentant différents secteurs de la communauté étaient réunis pour cette rencontre et comme les commentaires le démontrent, ils ont bien illustré que la communauté francophone de la région du sud-ouest souffre d'un manque de concertation.

La rencontre qui avait lieu à l'école secondaire l'Essor de St-Clair Beach la fin de semaine dernière avait pour but de mettre en lumière où en est la communauté et d'établir des solutions pour remédier à certaines situations ainsi que se pencher sur l'Entente Communauté-Canada entre l'ACFO provinciale et Patrimoine Canada qui fut signé au mois de décembre passé.

Tout au cours de la rencontre, les participants et participantes se sont penchés à plusieurs reprises sur le grand besoin qu'éprouve la communauté francophone à se concerter.

"Souvent nous ne sommes pas au courant de ce que font les autres organismes et nous travaillons chacun de notre côté", a indiqué Mme Agnès Bénéteau, enseignante et une des participantes. Elle a aussi ajouté qu'elle croit qu'il devrait y avoir des rencontres mensuelles qui regrouperaient les organismes francophones afin qu'ils puissent échanger et travailler de plus près pour éviter les dédoublements.

C'est cette direction qu'a décidé de prendre l'ACFO régionale W-E-K lorsqu'elle a accepté de prendre la charge d'inviter tous les organismes francophones à un forum régional qui portera sur l'Entente Communauté-Canada et le besoin de concertation. La date du forum n'est pas encore fixée dans un futur prochain mais il s'agit d'un projet sur lequel l'ACFO se penchera dans un avenir rapproché.

"J'espère qu'à partir d'un tel forum la communauté mettra sur pied un mécanisme de fonctionnement adéquat dans le cadre de l'Entente Communauté-Canada", a mentionné M. Paul Chauvin, président de l'ACFO W-E-K. "Nous devrons aussi être persuasif dans notre invitation."

D'autres participants comme M. Daniel Côté, membre de l'ACFO W-E-K, croient que les organismes francophones devraient recevoir un ultimatum. "C'est frustrant de continuer à faire des efforts pour sauver une communauté qui, majoritairement, ne veut pas s'aider."

Pour sa part, M. Chauvin espère que le fait que l'entente Communauté-Canada traite des subventions de Patrimoine Canada encouragera les organismes à y assister.

En effet, l'Entente Communauté-Canada stipule qu'un comité conjoint formé de représentants et repésentantes de la communauté franco-ontarienne, de minorités raciales francophones et d'agents et agentes du Patrimoine Canadien examineront les demandes de subventions et détermineront le montant allouer pour les divers projets.

Le comité fera des recommandations au bureau de la ministre du Patrimoine Canadien, Sheila Copps. Il y aura une enveloppe globale provinciale pour toutes les demandes de subventions soumises.

Mlle Gabrielle Larocque, présidente de la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO), est membre du comité de démarrage pour l'Entente Communauté-Canada. Elle a indiqué que le comité conjoint est déjà formé de représentants et représentantes de la communauté, mais qu'aucun d'entre eux ne provient de la région de Windsor-Essex-Kent. "Les représentants les plus près de notre région viennent d'Hamilton et de Welland", a-t-elle expliqué.

M. Chauvin s'est dit inquiet face au manque de représentation de la région du sud. "Il est normal que

Suite page 2

Plus de 500 Franco-Ontariens débattent de leur vision de l'éducation en langue française

Ottawa (APF): Maintenant qu'ils ont obtenu la gestion scolaire, les Franco-Ontariens ont pu discuter pour la première fois depuis longtemps de la qualité de l'éducation en langue française avec sérénité, en tournant leur regard vers l'avenir.

Plus de 500 francophones venus de partout en Ontario ont eu l'occasion unique de définir collectivement l'école franco-ontarienne de demain, lors des Etats généraux de l'éducation qui avaient lieu du 2 au 4 mai à Ottawa.

«L'école franco-ontarienne se doit d'être un véritable chantier communautaire,» a expliqué le porte-parole des Etats généraux, Rémi Lessard. Il a invité les participants à être solidaires: «Plus nous serons solidaires, plus nous obtiendrons gain de cause dans nos revendications éventuelles.»

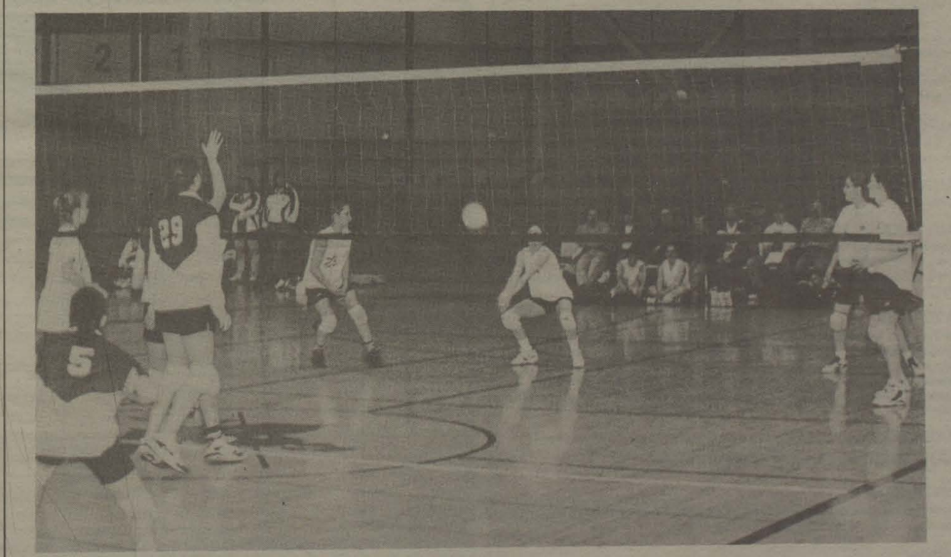
Le ministre de l'Education, John Snobolen, a qualifié cette rencontre «d'événement historique.» Il a parlé de l'adoption de la nouvelle loi sur l'éducation comme d'un «point tournant pour l'éducation

Suite page 2

Correction

L'article sur le voyage au Mexique à la page 2 du REMPART du 26 mars aurait dû indiqué que M. Arthur Beaulne est bien membre du Club Jean-Paul II et ce, depuis sa fondation. Le Rempart s'en excuse.

Tournoi de volleyball SMASH: les écoles du sud-ouest font belle figure



(LH) 50 équipes provenant de 17 écoles françaises de la province étaient rassemblées pour participer au tournoi de volleyball SMASH qui a eu lieu la fin de semaine dernière au Centre St-Denis. L'école E.J. Lajeunesse de Windsor était l'école hôtesse du tournoi. Mme Annette Richard et M. Tom Couvillon ainsi que plusieurs élèves de l'école se sont chargés d'organiser le tournoi. 523 élèves y ont participé. Les participants et participantes ont aussi assisté à un gala ainsi qu'un spectacle des 4-Alogues qui ont eu lieu à l'école Lajeunesse. La photo fait voir (de face) l'équipe des filles senior de l'école l'Essor qui est composée de Amanda Lauzon, Sarah Dupuis, Anne-Marie Souchereau, Jocelyn Tremblay, Vicky Laframboise et Christine Trottier. Voir les classements à la page 16.

L'ACFO prend les choses en main... sute de la page 1

les représentants et représentantes des autres régions aient tendance à appuyer les demandes pour les projets provenant de leur région. Qui appuiera les demandes de la région de Windsor-Essex-Kent? La communauté doit recommander qu'il y ait une rotation des régions qui sont représentées au sein du comité conjoint afin d'assurer une représentation pour les communautés les plus éloignées."

Le but du forum sera de consulter les représentants et représentantes des organismes pour développer un mécanisme de fonctionnement régional pour les demandes de subventions.

L'animatrice de la rencontre, Mme Sylvie Mainville embauchée par la firme Nadeau & Beaulieu d'Ottawa, a déclaré que le mécanisme de fonctionnement peut être développé de différentes façons. "La communauté peut mettre un comité local qui examinerait les demandes de ses organismes et les soumettrait au comité conjoint de Patrimoine Canada. Le comité local pourrait être formé de représentants et représentantes de différents secteurs tels que la santé, les arts et l'éducation ou encore de représentants et représentantes d'organismes."

D'autre part, les participants et participantes ont mentionné des sujets tels que les Fêtes du tricentenaire, le manque de communication entre les organismes provinciaux et régionaux ainsi que la redéfinition du mandat de certains organismes tels que l'ACFO et la Place Concorde.

M. Chauvin a déclaré que l'ACFO a du travail à faire à l'intérieur de son organisation. De plus, il espère que les Fêtes du tricentenaire regrouperont tous les francophones, même ceux et celles qui ne sont pas directement impliqués dans la communauté francophone. "Les Fêtes sont pour tous les francophones. Elles ne se limitent pas à certains intérêts ou groupes d'âge, mais elles ont pour but de célébrer ce que nous avons tous en commun: la langue et la culture françaises."

Plus de 500 Franco-Ontariens débattent de ...suite de la page 1

en langue française.»

Dans le cadre de la réformes scolaire en Ontario, onze conseils scolaires francophones verront le jour le 1er janvier 1998: 7 catholiques et 4 publics, en plus d'administrations scolaires pour des régions non-organisées. Le gouvernement Harris n'avait guère le choix, puisque l'Ontario ne respectait pas le droit constitutionnel des parents francophones à la gestion scolaire, qui est reconnu dans la Charte des droits et libertés depuis 1982.

La Loi 104 réduit cependant de moitié le nombre de conseils anglophones.

«Pour la première fois en Ontario, les écoles de langue française seront gérées par les Franco-Ontariens. Il s'agit d'une étape majeure dans l'histoire de l'éducation de langue française en Ontario» a dit le ministre, au grand plaisir des participants.

C'était la première fois depuis sa nomination, il y a deux ans, que le ministre Snobolen s'adressait directement à un large auditoire de Franco-Ontariens.

Selon le président de L'Association des enseignants Franco-Ontariens, Roger Régimbald, les nouveaux conseils scolaires devront faire leur preuve d'ici 10 ans. «Nous devons voir des changements, non seulement dans le style de gestion, mais aussi dans les résultats académiques de nos jeunes.» L'école franco-ontarienne, dit-il, doit être «une école de la réussite.»

Une commission de transition, sur laquelle siégera un francophone, veillera au partage des ressources entre les écoles et les conseils scolaires. Beaucoup de francophones partagent des écoles avec les anglophones. On entrevoit déjà des conflits dans certains coins de la province, là où les anglophones devront nécessairement céder des écoles au nouveau conseil scolaire francophone.

Le territoire couvert par les conseils scolaires francophones est immense. Le conseil scolaire public 58 par exemple, s'étend sur 70 000 kilomètres carrés, ce qui représente la superficie totale de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile-du-Prince-Édouard! Le conseil public 57 dessert un territoire qui va de Sudbury à la frontière du Manitoba. «On manque de ressources. On nous demande de reconstruire l'éducation en langue française, mais on n'a pas plus de ressources humaines et financières. Il va falloir que le gouvernement provincial vienne nous aider» disait un participant lors de la plénière. Le gouvernement a promis un financement juste et équitable, mais on n'en connaît toujours pas les modalités.

La mise en commun des ressources et des services est revenue souvent sur le tapis lors des discussions de la fin de semaine. On a même proposé la création d'un regroupement provincial de tous les conseils, publics et catholiques, de façon à favoriser les échanges et la concertation. On a aussi proposé de faire subir des examens écrits de langue française pour s'assurer de la qualité du personnel enseignant. On souhaite également que l'éducation des francophones reflètent l'identité et la culture franco-ontariennes.

Il y a aussi des divergences d'opinion. Certains proposent que les conseils scolaires francophones s'occupent aussi des programmes d'immersion en français. Mais pour la majorité des participants, l'immersion doit rester l'affaire des anglophones qui veulent apprendre une deuxième langue.

Les résultats d'une vaste consultation publique réalisée avant la tenue des Etats généraux, permettent aussi de se faire une bonne idée des préoccupations et des attentes des parents, des élèves et du milieu de l'éducation franco-ontarienne. Il ressort de cette consultation que l'accès à du matériel didactique de très haute qualité en français est une préoccupation majeure chez les Franco-Ontariens.

L'acquisition et le perfectionnement de la langue, l'ouverture de l'école sur sa communauté, la maternelle en français, l'enseignement de l'histoire franco-ontarienne, l'accès à des activités culturelles stimulantes sont d'autres priorités qui ont été soulevées lors de cette consultation. On souhaite aussi que l'école reflète les valeurs de la communauté franco-ontarienne.

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

AGENCE DE VOYAGE
Travel Designers, Louise T.Ford, **945-1861; 1-800-451-8101**

AGENTS D'IMMEUBLES (Voir **VENDEURS DE L'IMMOBILIER**)

ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS** et **CONSTRUCTIONS**)

APPAREILS MÉNAGERS-RÉPARATIONS (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS - VENTES**)
Godwin Superior Appliance and Home Services, Mme Madeleine Godwin, **977-1996.**

APPAREILS MÉNAGERS - VENTES
Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-2844**

ARTICLES RELIGIEUX (Voir aussi **LIBRAIRIES**)
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor, **944-9780.**

ARTISANAT *(Voir aussi* **SERVICES AUX FEMMES**)
L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Louise Gaudette 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi **THÉÂTRE**)
Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, Mme Mireille Whissell, 2915 Meadowbrook Lane, Windsor **974-2097**, télécopieur.: **944-9416**
Centre culturel St-Cyr, Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275**, Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir **BÉNÉVOLAT, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
Canada-vie, M. Terry Morais, bur.: **974-0405;** domicile: **735-4545**
Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432,** M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom: **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom:**979-8581**).
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 4510 promenade Rhodes, **944-7777.**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi **AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE**)
A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSELAGE (Voir aussi **GARAGES**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE (Voir aussi **AUTOMOBILES - PIÈCES**)
André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424.**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891.**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 3341ch Tecumseh est, **974-3165.**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526.**
Me Jessie Iwasiw, 1500 rue Ouellette, Pièce 400, **258-9494.**
Levesque, Labute-Norris, Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928.**

BANQUES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIERES**)

BANQUETS (Voir **RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER**)

BÉNÉVOLAT
Association des Bénévoles Francophones Windsor/Essex/Kent, Nycole Blanchette **735-3446**; Mathilda Lefort **969-0008.**

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865.**

Suite page 5

LE CALENDRIER COMMUNAUTAIRE PRÉSENTÉ CONJOINTEMENT PAR



ET



Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139

MAI 1997

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			14 Souper Fête des Mères, Club Richelieu (1)	15	16 20h - Pièce de théâtre de Soleil-Sud Ecole Sec. L'Essor (2)	17 10h30 Lecture pour enfants (3) 20h - Pièce de théâtre de Soleil-Sud Ecole Sec. L'Essor (2)
18	19 13h-14h Danse en ligne - Club Jean Paul II (4)	20 12h30 Messe -Eglise St-Jérôme - Partie de cartes- Club Jean Paul II	21	22	23 Banquet printanier Club Jean-Paul II (5)	24 10h30 Lecture pour enfants (3) 19h - Spectacle des majorettes École sec. Holy Names (6)
25	26	27	28 19h -Souper-Election de la Résidence Richelieu - (7)	29	30	31

(1) Souper de la Fête des Mères du Club Richelieu à la Place Concorde. Informations: Mireille Whissell 974-2097
(2) Pièce de théâtre - Informations : Margo Lavoie 735-6069.
(3) Bibliothèque Forest Glade de 10 h 30 à 11 h 30 tous les samedis. Pour les enfants de 5 ans à 11 ans. Informations: Mireille Whissell: 974-2097
(4) Au sous-sol de l'église St-Jérôme. Mme Léanne Nadeau: 979-8794.
(5) Banquet printanier du Club d'âge d'or Jean-Paul II
(6) Spectacle annuel des majorettes Les Papillons présenté à l'école secondaire Holy Names, 1400 Northwood. Billets 5$ à l'avance, 7$ à la porte. Informations: Lucille Lefebvre 979-7885
(7) Informations: 974-1394

Mme Nicole D'hondt est la Personnalité francophone du sud-ouest du mois d'avril

(LH) C'est grâce à sa passion pour la mode ainsi que ses efforts et son travail qu'elle a fait en rapport au défilé de mode de l'école secondaire E.J. Lajeunesse que Mme Nicole D'hondt a mérité le titre de la Personnalité francophone du sud-ouest du mois d'avril.



Mme D'hondt a travaillé à planifier, à coordonner et à superviser toutes les activités du défilé. Bien sûr, Mme D'hondt a indiqué qu'elle était entourée d'une équipe dynamique et dédiée. "Le défilé a été un succès grâce aux efforts de tous les membres de l'équipe."

L'équipe était composée de techniciens pour le son et les lumières, des constructeurs pour l'estrade, des artistes pour le décor, un groupe de promotion, des bénévoles qui se sont chargés de la salle d'essayage, du maquillage et des coiffures ainsi qu'une trentaine de mannequins qui ont défilé les vêtements prêtés par une vingtaine de magasins. Mmes D'hondt et Lorette Vallée ont contacté les magasins et ont fait les démarches nécessaires pour obtenir ces vêtements.

Le défilé a été présenté à l'école E.J Lajeunesse les 4 et 5 avril et 500 personnes ont assisté aux deux représentations. Le défilé a prélevé 900$ qui serviront à acheter divers matériaux pour des activités organisées par l'école.

Il s'agissait du troisième défilé de mode que coordonnait Mme D'hondt et elle a mentionné qu'elle compte poursuivre l'an prochain. "Je suis excitée puisque pour la première pour le défilé aura lieu dans l'amphithéâtre de notre école."

Mme D'hondt est native de Windsor et elle a fréquenté les écoles St-Edmond de Windsor, l'Essor de St-Clair Beach et Walkerville de Windsor. "J'ai beaucoup regretté avoir terminé mon secondaire à Walkerville puisque j'ai eu quelques difficultés avec mon français par la suite." Mme D'hondt a ensuite fréquenté l'Université de Windsor où elle s'est spécialisée en français. Grâce à un programme offert par cette université, elle a pu aller étudier un an à Nice en France. Elle a fréquenté par la suite les universités de London pour un programme d'éducation, de Sudbury pour le français et d'Ottawa pour un cycle supérieur en éducation.

Elle a enseigné aux écoles St-Edmond de Windsor et Ste-Ursule de McGregor avant d'enseigner le français à tous les niveaux de l'école E.J. Lajeunesse.

D'autre part, c'est avec joie et surprise que Mme D'hondt a appris qu'elle a mérité le titre de Personnalité. "Je tiens particulièrement à remercier mes collègues, les élèves, mes amis et ma famille qui m'ont toujours appuyé et aidé dans les activités auxquelles j'ai participé.

Le programme de la Personnalité francophone du Sud-ouest est parrainé conjointement par le poste radiophonique CBEF de Radio-Canada, la Place Concorde, le Club Alouette, et Le REMPART pour reconnaître publiquement les réalisations des gens qui contribuent notamment au développement de la communauté francophone du sud-ouest ou qui la font mieux appréciée par le public en général.

Un jury indépendant mis sur pied par les quatre organismes-parrains choisit chaque mois une Personnalité du mois à partir de candidats et candidates qui lui sont suggérés par des membres de la communauté ou qu'il identifie lui-même.

Une personnalité sera ainsi nommée chaque mois depuis juillet 1996 à août 1997. Ensuite, Le Rempart présentera ensemble les douze personnalités et, à la réception de la Personnalité francophone de l'année qui aura lieu l'automne prochain, les convives seront invités à choisir par scrutin une parmi les douze qui sera la "Personnalité francophone de l'année du sud-ouest 1996-1997".

Les suggestions pour la Personnalité francophone du mois peuvent être communiquées à Mme Marie-Reine Martin de CBEF, à M. Didier Marotte de la Place Concorde, à M. Johnnie Nantais du Club Alouette ou à M. Jean Mongenais du REMPART, qui en feront part au jury.

Une quarantaine de représentants et représentantes locaux seront aux 4e Jeux franco-ontariens de la FESFO

(LH/C) Il y aura du monde du 16 au 19 mai prochain à Welland lors des 4e jeux franco-ontariens, organisés par la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO) et la Société des jeux franco-ontariens.

Les écoles E.J. Lajeunesse de Windsor, l'Essor de St-Clair Beach et l'école secondaire de Pain Court seront représentées par 43 jeunes, soit la délégation la plus nombreuse de cette région depuis le début des Jeux.

La présidente de la FESFO, Gabrielle Larocque de l'école l'Essor, s'est dite très heureuse et encouragée par la grande participation de ses confrères et consoeurs du sud-ouest.

La communauté de Welland accueillera les 500 jeunes participants et participantes de la province ainsi que les 200 bénévoles qui viendront d'une soixantaine d'écoles de langue française de l'Ontario pour participer aux 4e Jeux.

Plusieurs événements importants se dérouleront à l'école hôtesse des Jeux, l'école secondaire Confédération. Les Jeux seront aussi accueillis par le Centre Vanier et Eastdale High School où se dérouleront bon nombre de compétitions.

Les participants et participantes pourront se distinguer dans le volet de leur choix soit: sports, arts visuels, quiz sur l'Ontario français, amuseur public ou improvisation. Les Jeux, par leur formule unique, offrent et donnent l'occasion aux jeunes de performer, d'échanger, d'oser et de s'amuser en français en assurant une compétition saine et du plaisir absolu.

Ces Jeux ne réunissent pas uniquement des jeunes francophones de l'Ontario, mais également d'importants partenaires et collaborateurs de la communauté représentant les secteurs privés, les groupes sociaux et communautaires, le milieu artistique, les gouvernements, le milieu de l'éducation et des loisirs à tous les paliers, les médias ainsi que la communauté de Welland qui investissent temps, argent et ressources humaines pour rendre les 4e Jeux franco-ontariens un succès incontesté.

De plus, une soixantaine de jeunes francophones provenant de toutes les provinces et territoires du Canada viendront se joindre aux jeunes franco-ontariens et franco-ontariennes.

En raison de la formule des Jeux qui offre un bloc coopératif en plus du bloc performance, ces jeunes rencontreront pratiquement l'ensemble des participantes et participants de l'Ontario. Chaque jeune fera partie de deux équipes différentes, l'équipe coopérative et l'équipe de performance. Ces blocs donneront la chance aux participantes et participants de faire la connaissance d'autres jeunes et d'être initiés à tous les volets des Jeux.

Elles et ils prendront part aux divers volets des Jeux. La seule discipline à laquelle les jeunes de la délégation nationale ne pourront participer est le quiz sur l'Ontario français car elles et ils n'auront pas les mêmes chances de performer.

L'objectif ultime de cette délégation est de tisser des liens entre les jeunes canadiennes-françaises et canadiens-français de tout le pays et de faire la promotion des Jeux de la francophonie canadienne prévus dans deux ans.

Lors des Jeux, Mme Jacqueline Pelletier sera la présidente d'honneur. Mme Pelletier a siégé à plusieurs conseils d'administration, a animé des conférences, galas et téléthons et ainsi de suite. Elle est la porte-parole provinciale du Programme ontarien de dépistage du cancer du sein. Son implication dans ces causes, comités et organismes est une impressionnante contribution au développement de la communauté franco-ontarienne dans son ensemble.

D'autre part, la FESFO profitera de cette occasion pour tenir son 21e assemblée générale annuelle lors de laquelle un nouveau conseil sera élu. Gabrielle Larocque a indiqué qu'elle a adoré et a appris beaucoup de son expérience à la présidence pendant un an, mais qu'elle est contente de céder son poste à quelqu'un d'autre. "La FESFO va me manquer, mais j'ai l'intention de continuer à m'impliquer au sein des organismes francophones." Gabrielle sera à l'université d'Ottawa dès septembre prochain où elle étudiera les sciences politiques. Elle a aussi ajouté qu'elle considère la possibilité de siéger au le bureau de direction de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario provincial.

Les participants et les participantes de l'école l'Essor: Matthew Fazackerley (sports), Richard Lévesque (sports), Kate George (sports), Daniel Ethier (sports), Steve Deshaies (sports), Heather Dougall (sports), Casey Blanchette (sports), Natalyn Tremblay (arts visuels), Jocelyn Tremblay (arts visuels), Candace Blanchette (arts visuels), Mary Beth Little (amuseurs publics), Jenny Lévesque (amuseurs publics), Colette Giroux (amuseurs publics), Jean-Pierre Bacon (amuseurs publics), Matthew Séguin (impro), Julien Saad (impro), Christian Ellwood (impro), Normand Villegas (quiz/AGA), Paula Bénéteau (quiz/AGA), Gillian Roy (quiz/AGA) et Daniel Labbé (quiz/AGA), Gabrielle Larocque (AGA).

De l'école secondaire de Pain Court: Sean Savage (sports),

Suite page 5



Poèmes du 3e Concours de Poésie du Centre Culturel Tournesol Windsor/Essex/Kent

N.D.L.R.: LE REMPART est fier de publier les poèmes gagnants et les mentions honorables du troisième concours de poésie du centre culturel Tournesol Windsor-Essex-Kent. D'autres poèmes gagnants seront publiés ultérieurement.

1ère place

Ma fête

Aujourd'hui c'est ma fête,
maman quelle surprise est dans ta tête?
Elle me donne un beau cadeau,
c'est que je voulais un piano.
Il est si beau,
mon frère me donne un pipeau,
qu'il avait caché dans son bureau,
grand-père tenait un violon,
sorti de ses pantalons.
J'ai reçu de papa une trompette,
maintenant je joue comme les cadets,
et grand-maman me donne avec
beaucoup d'amour,
un ensemble de tambour.
Il me faudrait choisir le premier,
que je prendrai pour pratiquer.

Stéphanie Gawadzyn
Ecole Saint-Jean-Baptiste

2e place

La journée de musique

La musique, c'est très beau
La musique de toute sorte
C'est doux et c'est chaud avec beaucoup de mots
Les mots doux, les mots forts et même les mots qui dorment et les mots qui sont morts.
Et des mots qui ne sont pas trop beaux
Sont des fois dans les maisons sur la radio.

Gerry Séguin
Ecole Saint-Jean-Baptiste

3e place

Le rêve de musique

Je rêve de musique, je rêve des jours de l'An, j'en rêve tout le temps.
La musique, la musique, c'est dans ma tête.
C'est la, c'est la musique, musique.
Ça ne sort pas, ça ne rime pas.
J'entends, j'entends, la musique n'arrête pas.
La musique n'arrête pas.
Ça me dérange, ça me mélange.
Le rêve est fini, maman me réveille; c'est le temps d'aller au revoir au revoir!

Shaylin Menard
Ecole Saint-Jean-Baptiste

Mention honorable

La musique

J'aime la musique
toute la musique
Mais pas le classique.

Une musique que j'aime moins
c'est les cantiques.

La musique.
C'est fantastique.

J'aime les trompettes.
Pas les clarinettes

Colin Brablec
Ecole Ste-Thérèse

Les instruments de musique

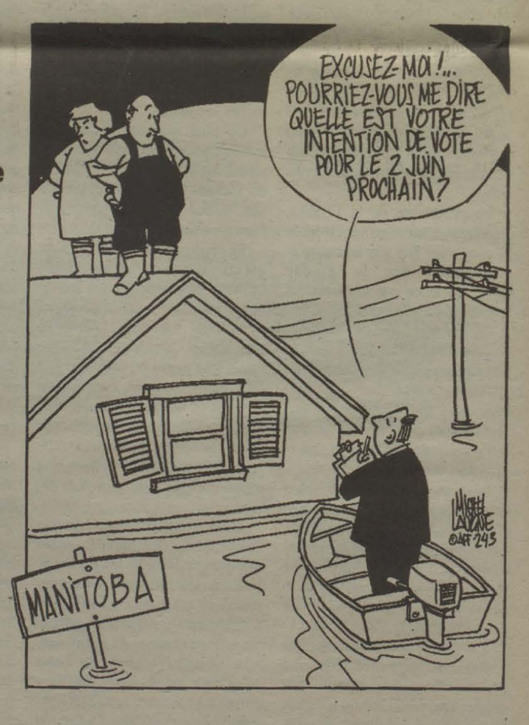
Les instruments de musique,
sont vraiment magnifiques.

Quand je suis excitée
ça me fait danser,
et ça me fait chanter,
avec ma petite poupée.

Les oiseaux dansent,
pendant que je chante,
un beau chant d'enfant.

J'aime chanter, et j'aime danse
mais demain,
je vais être fatiguée.

Jennifer Fournier
Ecole Saint-Jean-Baptiste





Editeur : **Jean Mongenais**
Rédactrice : **Lanie Hurdle**
Administration et production :
Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM (613) 241-5700**
Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade (Windsor), R.R.2,
Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628

Membre de:
OPSCOM Agence de représentant commerciale
APF Association de la presse francophone
ODC Office de distribution Centrifiée

Fondation Donatien Frémont

On parle d'eux et d'elles

Le récipiendaire du certificat du Chevalier de l'Année des Chevaliers de Colomb section St-Jérôme est **M. Emile Godin** pour



ses services exemplaires à l'Eglise, à la communauté et au Conseil des Chevaliers. Depuis plusieurs années, M. Godin aide à l'organisation des activités du conseil surtout pour la vente des billets et son travail assidu aux bingos.

*****

Une distinction honorifique à la Famille de l'Année des Chevaliers de Colomb section St-Jérôme fut présentée à la famille de **Jean** et **Anita Campeau** qui a servi comme source d'inspiration à la paroisse, à la communauté et au Conseil en appuyant et en fortifiant la Vie de la famille Chrétienne. M. Campeau fut initié en 1954 au Conseil Goulet #3681, Norwood, Manitoba, puis exemplifié au 4ième en 1957, Assemblée Monseigneur Taché au Manitoba. Le couple est engagé dans les activités du Conseil et dans la paroisse Ste Anne de Tecumseh.

*****

M. et Mme Paul et Shawn-Anne (née Strong) Brisebois de Windsor sont fiers d'annoncer l'arrivée de leur fille **Meagan Louise Marie**. Les heureux grands-parents sont **M. et Mme Maurice et Béatrice Brisebois** de Windsor ainsi que **M. Don Strong** de Windsor et feue **Betty Strong**.

*****

La famille du mois d'avril des Chevaliers de Colomb section St-Jérôme est celle de **M. et Mme Gérald** et **Jean Gauvin** ainsi que leurs enfants **Susan, Liza, Jim** et **David**. M. Gauvin est membre du Conseil des Chevaliers depuis plusieurs années. Lui et son épouse sont maintenant à la retraite. La famille organise les bingos du Conseil. M. Gauvin est placier à la paroisse St-Jérôme et il était à la salle paroissiale pour aider à enlever le plancher du sous-sol.

*****

Récemment avait lieu le tirage du Club Colombien des Chevaliers de Colomb section St-Jérôme #8682. Le premier prix était une tondeuse-tracteur Toro d'une valeur de 2 300$ qui fut gagnée par **M. Herman Cool** de Windsor. L'autre prix était une tondeuse Toro 21" d'une valeur de 400$ qui a été gagnée par **M. Linus Laframboise** de Windsor.

*****

M. et Mme Richard et Pam (née St Louis) Plante sont contents d'annoncer la naissance de leur fils **Matthew Richard**. Les fiers grands-parents sont **M. et Mme Valere et Colette Plante** ainsi que **M. et Mme Jim et Ellen St Louis**.

*****

M. Jean-Paul Latreille a été choisi frère du mois d'avril des Chevaliers de Colomb section St-Jérôme. Il fut initié en avril 1978. Il est directeur du comité de la famille, président du programme pour les visites aux malades et président du programme Tootsie Rolls depuis plusieurs années. M. Latreille est aussi un des directeur du Club Colombien. Il est impliqué à l'organisation des parties de cartes, bingos, et surtout à la vente de billets. Il occupe aussi le poste d'intendant au sein du Conseil des Chevaliers.

*****

Décès

M. Lorenzo Lanthier époux de **Thérèse** (née **Gingras**) de McGregor. Père de **Marcel** époux de **Sandra** de Amherstburg, **Robert** de Verner, Ontario, **Normand** époux de **Yvette** de Belle-Rivière, **Donald** époux de **Nancy** de Windsor. Fils de **feux Albert** et **Lauranna**. Frère de **Lucien, Irène** et **Annette** de North Bay, **Flora** de Cornwall, **Jeannette** de Mont Roland, Québec, **Euclide** de Val-Des-Monts, Québec ainsi que de **feux Léo, Louis** et **Berthe**. Grand-père de **Suzanne, Marc, Lisette, Gilles, Nicole, Christine, Daniel, Dawn Marie** et **Danielle**. Arrière-grand-père de **Justin, Ashley, Ryan, Cloe, Kyle, Amber, Samantha** et **Devin**. M. Lorenzo Lanthier était membre de la Légion Canadienne des vétérans de la deuxième guerre mondiale et de la Place Concorde.

Une quarantaine de représentants ... suite de la page 3

Jennifer Edgar (sports), Sara Chevalier (quiz/AGA), Emilie Martin (quiz/AGA), Amanda Pike (quiz/AGA) et Linda Grenier (arts visuels).

De l'école E.J. Lajeunesse: Renée Richard (quiz/AGA), Michelle Laudenbach (quiz/AGA), Nicole Dufault (sports), Joel Ledoux (sports), Rachel Quesnelle (arts visuels), Stéphane Hébert (arts visuels), Julie Laudenbach (impro), Daniel Gemus (impro), Ben Puzzoili (quiz/AGA), Edwin Dénonmé (capitaine), Rody Abi-Abdallah (bénévole), Catherine Paquette (bénévole), Danielle Lebrun (bénévole), Valérie Fuller (bénévole) et Amanda Lambros (bénévole)

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

T.D. 34826

CRTC **AVIS PUBLIC** Canada

Avis public CRTC 1997-47. Le CRTC annonce par la présente qu'il a reçu des demandes de renouvellement de licences des entreprises de radiodiffusion énumérées ci-après. Ces licences expirent le 31 août 1997. 16. WINDSOR (Ont.). Demande présentée par **STUDENT MEDIA, UNIVERSITY OF WINDSOR** (CJAM-FM), EXAMEN DE LA DEMANDE: 401, ave Sunset, Centre des étudiants CAW, Université de Windsor, Windsor (Ont.). Le texte complet de cette demande est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC à Hull (819) 997-2429. Les interventions écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.). K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée au requérant **le ou avant le 2 juin 1997.** Pour de plus amples renseignements sur le processus d'intervention, communiquez avec les Affaires publiques du CRTC à Hull au (819) 997-0313, fax (819) 994-0218, ATS (819) 994-0423, ou en consultant notre site Internet: http://www.crtc.gc.ca. L'avis public est également disponible, sur demande, en média substitut.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

CAISSES POPULAIRES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir **ARTS ET CULTURE**)

CIMENT (Voir **BETON**)

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre. **944-6900**
J.P. Bellemore, CGA, M. Jean-Paul Bellemore et M. David Bellemore, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTIONS**)

COUNSELLING
Mme Anne-Marie Monaghan, phycho-thérapeute, **253-5656**

CUISINES (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTIONS**)

DALLES
Daniel Lépine Contracting, Daniel Lépine **727-6506**

DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE (Voir aussi **PAYSAGISTE**)



Sylvie Bigaouette

Consultante en habillement de fenêtres

979-8188



ETC. Interior Design, Mme Christine Juillet, 687-3964.

DENTISTES
Dr Armand Sylvestre, 700 ch Tecumseh est, pièce 212, **258-5912**; 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3202**

EMPLOI-JEUNES
Programme AVENIR, Mme Nicole Caron-Jean, Collège des Gands Lacs, **948-3377**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir **SPORT**)

EXCAVATION (Voir **CAMIONNAGE**)

GARDERIES (Voir **SERVICES AUX JEUNES**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES (Voir **aussi PLANIFICATION FINANCIERE**)
Banque nationale du Canada, 555 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1410**
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

INSTRUCTION MUSICALE - PIANO
Mme Danielle Boucher, 736-0768

JARDINS (Voir **PAYSAGISTE**)

JOUETS (Voir **SERVICES AUX JEUNES**)

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

LIBRAIRIES (Voir aussi **ARTICLES RELIGIEUX**)
Plaisir Franco, Mme Diane Brissette, R.R. 9, Chatham **351-3421**

MASSAGE THERAPIE
Mme Agathe Chrétien, 434-1078 (London); **682-2279** (Tilbury); **682-2372** (Résidence Tilbury)

MENUISERIE (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

MEUBLES (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS**)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, Dr Annie Nguyen, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101**; 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282,** 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

PAYSAGISTES
Bellavance Nursery & Landscaping Ltd, M. Marc Bellavance, 1525 Route 2 (entre Emeryville et Belle-Rivière) **727-5432**

PEINTURE
Tremblay Painting, Jocelyn Tremblay, **944-3242**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

Suite page 6

Cette année, tous les partis promettent de s'occuper de votre avenir

Ottawa (APF): Maintenant que les principaux partis politiques ont dévoilé leur programme électoral, il est maintenant possible de se livrer au jeu des comparaisons.

La principale constatation, c'est que tous les partis se préoccupent de votre avenir! On ne sait trop si c'est l'arrivée du 21e siècle ou le passage récent de la comète Hale-Bopp qui a inspiré les rédacteurs des programmes des partis fédéraux, mais toujours est-il que le mot «avenir» est inscrit en toutes lettres en page couverture de chacun des quatre programmes. Le programme libéral s'appelle: «Bâtir notre avenir ensemble», celui des conservateurs: «Que l'avenir commence» et celui des né-démocrates: «Un cadre pour l'avenir du Canada». Le programme des réformistes invite plutôt les Canadiens à prendre un «Nouveau départ», mais c'est bien sûr «pour nous bâtir un meilleur avenir.»

Puisque votre avenir préoccupe grandement les politiciens fédéraux, voici un court résumé des programmes électoraux dans trois secteurs qui intéressent les Canadiens: l'emploi, la santé et la fiscalité.

Emploi

Lors de l'élection de 1993, l'emploi était le grand thème électoral des libéraux fédéraux. Rappelez-vous le cri de guerre que Jean Chrétien martelait sur la place publique: «Jobs! Jobs! Jobs!» Rappelez-vous du débat des chefs, alors que le chef libéral avait touché une corde sensible chez les chômeurs, en parlant de la dignité-du-père-de-famille-qui-amène-le-pain-sur-la-table. Ce soir-là, plusieurs ont versé une larme devant leur téléviseur.

Cette année, le programme libéral est plutôt expéditif au chapitre de l'emploi. Il n'y a aucune promesse, aucune cible à atteindre. On reconnaît d'ailleurs qu'il n'existe aucune recette magique pour stimuler l'emploi. En fait, le programme se résume à ceci: «La relance de l'emploi et de la croissance passe par l'assainissement des finances publiques.»

Les conservateurs de Jean Charest sont un peu plus audacieux. Ils affirment que leur plan favorisera la création de plus d'un million de nouveaux emplois dès leur premier mandat, et d'un autre million pendant le deuxième. Le risque de se tromper n'est pas bien grand, puisque tous les économistes disent que c'est exactement ce qui risque de se passer, peu importe le parti au pouvoir.

Les néo-démocrates battent tous les records d'optimisme. Ils ont pour but de couper de moitié (?) le taux de chômage au cours d'un premier mandat: «Le NPD ciblera la création d'emplois avec la même détermination que le gouvernement actuel a démontré pour réduire son déficit», lit-on dans le programme.

Les réformistes veulent créer des emplois en réduisant davantage la taille du gouvernement et le fardeau fiscal, et en mettant un frein aux dépenses excessives et au gaspil-lage. Cela permettra, disent-ils, de créer des vrais emplois, qui ne dépendent pas du soutien des contribuables.

Santé

La principale promesse des libéraux est d'augmenter de 11 à 12,5 milliards de dollars à compter de 1998-1999, la portion en argent des transferts fédéraux aux provinces pour la santé et les programmes sociaux.

Théoriquement, cela pourrait permettre aux provinces de ralentir un peu les compressions dans le secteur de la santé. Le fédéral n'a cependant aucun contrôle sur l'utilisation par les provinces de l'argent qui est désormais versée dans le cadre du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS). Les millions de dollars supplémentaires pourraient tout aussi bien être utilisés pour l'éducation postsecondaire ou les programmes sociaux.

Les libéraux veulent aussi établir un programme d'assurance-médicaments en collaboration avec les provinces. Mais il s'agit ici, comme le rappelle le livre rouge, «d'un objectif national à long terme.» On promet aussi d'encourager les soins à domicile en créant un crédit d'impôt pour les personnes qui prennent soin à domicile d'un membre invalide de leur famille, y compris les personnes âgées.

Les conservateurs, qui dénoncent les compressions budgétaires des libéraux en matière de santé, promettent eux-aussi de rétablir à 12,5 milliards la contribution fédérale pour la santé et l'éducation. On promet en plus de remplacer l'actuel TCSPS par un nouveau programme qui permettra de transférer 3 milliards de plus par année aux provinces d'ici l'an 2001. Les conservateurs veulent aussi investir 200 millions dans un Fonds d'initiatives en matière de santé.

Les néo-démocrates veulent faire de l'accès à des soins de santé de qualité «une priorité nationale.» Ils veulent mettre un terme aux coupures dès maintenant, transférer aux provinces un minimum de 15 milliards de dollars par année pour la santé et les programmes sociaux, établir un régime national d'assurance-médicaments et mettre sur pied un Institut de santé pour les Autochtones.

Les réformistes veulent eux aussi augmenter de 4 milliards par année les fonds qui seront transférés aux provinces pour la santé et l'éducation postsecondaire. L'argent proviendrait des économies réalisées en réduisant la taille du gouvernement.

Les libéraux promettent une baisse générale des impôts, mais seulement lorsque le pays en aura les moyens. Ils ont l'intention de consacrer la moitié de chaque milliard de dollars de l'excédent budgétaire à la baisse des impôts. Leur plan est de consacrer la moitié de chaque milliard de dollars de surplus budgétaire à la baisse des impôts et à l'allégement de la dette nationale, et l'autre moitié aux dépenses de programmes.

Les conservateurs parlent plutôt d'une réduction d'au moins 10 pour cent de l'impôt sur le revenu des particuliers dès le dépôt de leur premier budget.

Les néo-démocrates ne promettent aucune baisse d'impôt. Au contraire, ils veulent faire payer davantage les compagnies et les gens riches.

Quant aux réformistes, ils veulent réduire de 2 000$ le fardeau fiscal de tous les Canadiens d'ici l'an 2000 pour la famille moyenne.

TPS?

Finalement, on ne peut passer sous silence que deux partis politiques osent encore faire des promesses concernant la TPS. Les néo-démocrates veulent tout simplement «éliminer progressivement» cette taxe, alors que les réformistes parlent de la «remplacer».

Suite page 11

La création d'emplois ne parvient pas à freiner la hausse du taux de chômage

Ottawa (APF): L'emploi était à la hausse au mois d'avril, mais cela n'a pas empêché le taux de chômage de grimper de 0,3 pour atteindre 9,6 pour cent.

Selon Statistique Canada, le nombre d'emplois a augmenté de 33 000 le mois dernier, ce qui porte à 161 000 le nombre de nouveaux emplois depuis le mois de septembre 1996. Mais la croissance du mois d'avril n'a pas été suffisante pour absorber l'arrivée de 79 000 personnes sur le marché du travail, d'où cette hausse du taux de chômage.

Ce sont surtout les adultes de plus de 25 ans qui profitent de la hausse de l'emploi. On ne note aucune amélioration pour les jeunes sur le marché du travail. En avril, le taux de chômage chez les moins de 25 ans était de 17 pour cent, en hausse de 0,4 pour cent.

Le Canada comptait 1 464,400 chômeurs au mois d'avril. Le taux de chômage était de 19,1 pour cent à Terre-Neuve, 16 pour cent à l'Ile-du-Prince-Édouard, 13,3 pour cent en Nouvelle-Ecosse, 13,6 pour cent au Nouveau-Brunswick, 11,6 pour cent au Québec, 9 pour cent en Ontario, 6,6 pour cent au Manitoba, 6,2 pour cent en Saskatchewan, 6,3 pour cent en Alberta et 9,1 pour cent en Colombie-Britannique. A noter que les statistiques pour le Manitoba n'ont pas été affectées par les inondations, puisque la collecte des données a été achevée avant la catastrophe.

L'emploi a augmenté au Nouveau-Brunswick (+7 000) et en Saskatchewan (+8 000), mais a diminué de 6 000 en Nouvelle-Ecosse. Il a peu varié dans les autres provinces.

Les données de l'organisme fédéral pour le mois d'avril sont d'autant plus importantes, qu'elles sont les seules qui seront diffusées durant la campagne électorale.

Lors de la campagne électorale de 1993, les libéraux avaient fait de l'emploi leur principale priorité. Le premier chapitre du livre rouge disait d'ailleurs ceci: «Aujourd'hui après neuf années de règne conservateur, le pays va à la dérive: 1,6 million de Canadiens sont sans emploi, ils sont des millions à recevoir l'aide sociale et 1 million d'enfants n'ont pas le minimum vital.»

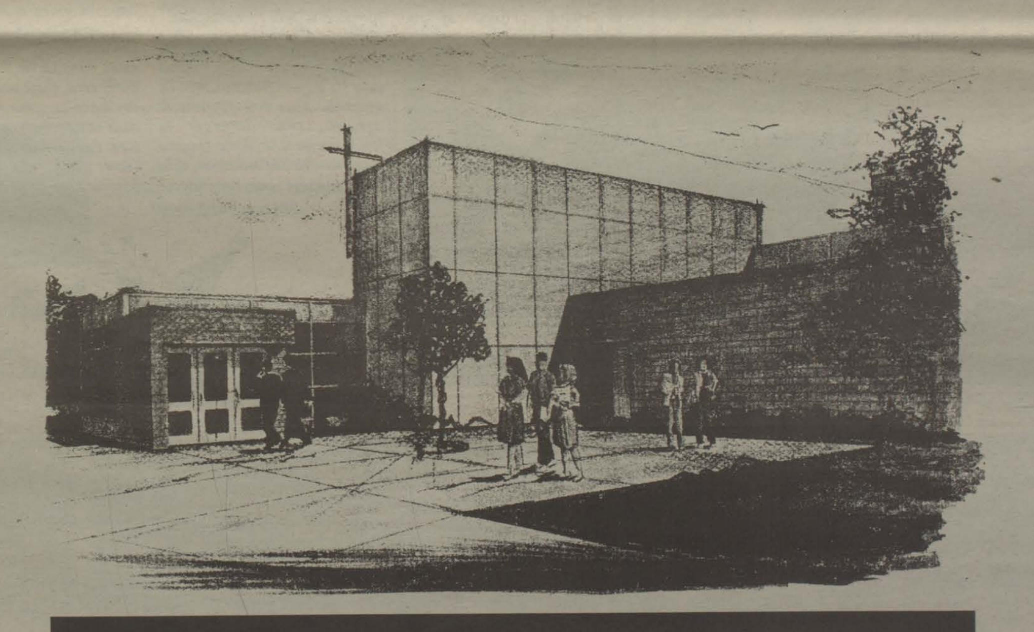


Ouverture officielle de l'École secondaire E.J. Lajeunesse

23 mai 1997

Depuis la première conception du projet d'école secondaire de langue française à Windsor, LE REMPART s'est fait un devoir de renseigner la population à ce sujet et d'appuyer lui-même le projet.

C'est donc avec grande joie que nous nous associons à la communauté pour fêter l'ouverture de son magnifique édifice et pour féliciter chaleureusement les élèves et le personnel pionniers de cette institution ainsi que tous ceux et celles qui de loin ou de près ont contribué à son succès.



Le conseil des écoles séparées catholiques de Windsor
et la
Section de Langue française
seraient heureux que vous lui fassiez l'honneur d'assister à
l'ouverture de
l'école secondaire E.J. Lajeunesse
le 23 mai 1997 de 12h à 15h
à l'école, 600 ouest, ave E.C. Row, Windsor, Ontario.

Un projet communautaire

André Fournier, directeur

L'histoire se doit d'être objective quant à l'élaboration des faits. Pour élaborer l'histoire d'une école franco-ontarienne, rien n'est simple ou objectif, surtout quand la création de l'école fut une oeuvre communautaire découlant de l'âme de ses membres. Voici un bref compte-rendu des faits saillants qui ont marqué la création de notre oeuvre communautaire.

En 1986, le problème de nos écoles surpeuplées faisait objet de discussion avec les 4 directions élémentaires de la ville, soit Francine Létourneau, Robert Bisnaire, Robert Vallée et André Fournier. A ce moment, la solution proposée fut d'ouvrir une école intermédiaire pour les élèves des 7ième et 8ième années, avec l'intention de continuer l'école pour offrir les programmes du secondaire en augmentant de niveau une année à la fois. L'idée semée, elle fut cependant rejetée, pour être reprises en 1989.

Pendant l'année scolaire 1988-1989, un sondage fut envoyé aux parents de la ville et du comté d'Essex afin de savoir si ces derniers enverraient leurs enfants à une école secondaire française située dans la ville de Windsor. C'est donc en automne 1989 que la Section de langue française sous la présidence de Madame Jeanne Mongenais décidait d'ouvrir une école secondaire dans la ville de Windsor avec l'intention précise d'être accessible aussi à la population francophone demeurant dans l'ouest du comté. Cette décision, à l'encontre de la volonté du conseil scolaire, fut un point marquant dans l'histoire de l'éducation de notre ville. Un directeur fut choisi, un site "temporaire" établi à l'ancienne école Abbé-Lucien-Beaudoin, rue California, et en septembre 1990, l'école secondaire E.J. Lajeunesse ouvrait ses portes avec 44 élèves et un personnel de 10 adultes. L'ouverture officielle avait lieu en mai 1991.

En automne 1991, la Section, les élèves, les parents et l'administration déterminaient qu'afin de répondre aux besoins d'une vraie école secondaire, et pour permettre à l'école secondaire E.J. Lajeunesse de croître, un nouvel emplacement devait être trouvé, ou encore, des réparations devaient s'effectuer dans l'édifice. Suite à un exposé traitant des conditions physiques déplorables de l'école, les parents de l'école formaient un groupe de revendication pour l'obtention d'une école "équivalente" pour les élèves secondaires francophones de Windsor. Un processus comprenant présentations au conseil scolaire, rencontres entre parents, élèves, enseignantes et enseignants, aboutissait en novembre 1992 à un débrayage complet de la part des élèves de l'école. Suite à ce débrayage, le conseil scolaire promettait d'étudier la situation physique de l'école et de remédier aux problèmes de croissance et de besoins pour ses élèves.

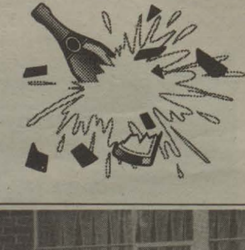
Lors de la rentrée scolaire en septembre 1993, les élèves n'ont vu que quelques petites améliorations à leur école qui essentiellement ne pouvait pas répondre à sa clientèle. Un deuxième débrayage s'effectua, avec l'appui des parents et de la communauté entière. Il était clair qu'une impasse s'amorçait, et ce n'est qu'après plus d'une semaine que le Ministre de l'éducation, M. Dave Cooke, et la sous-ministre adjointe, Madame Carrier-Fraser, réussissaient à convaincre les élèves de la sincérité de leur engagement à trouver une solution au dilemme des élèves et des parents. Dès l'entrée des élèves, un comité sous la tutelle de Madame Carrier-Fraser fut nommé. En octobre, ce comité visitait l'école, rencontrait tous les partis, et l'étude de faisabilité s'entamait. En décembre 1993, le Ministère annonçait un accord entre l'université de Windsor et le conseil scolaire où l'on accepta d'échanger la propriété de l'école secondaire E.J. Lajeunesse pour la propriété de l'université qui longe la voie rapide et qui logeait l'ancienne Faculté de l'éducation de l'université, vacante depuis plus d'un an. On accorda une somme intérimaire pour débuter les travaux de rénovation à l'édifice qui datait de 43 ans et en janvier 1995, plus de 4 ans après la fondation de l'école secondaire E.J. Lajeunesse, les élèves mirent pied dans leur école permanente.

Le site actuel où se situe notre école secondaire est un endroit idéal pour desservir les élèves de la région. Facilement accessible aux élèves de la ville et du comté, il comprend un amphithéâtre qui pourrait devenir un centre culturel pour les troupes francophones. Le gymnase peut être facilement agrandi, sans déranger le fonctionnement de l'école. On peut y ajouter une aile technique, et le plan proposé par l'architecte permet une utilisation communautaire de tous les locaux de l'école, incluant une bibliothèque des plus modernes. En fait, ce fut un rêve réalisé lorsque le Ministère accorda une subvention pour ajouter et rénover l'édifice afin qu'il puisse répondre aux besoins des élèves. En septembre 1996, pour la première fois, les élèves de l'école fréquentaient une école sur un site se rapprochant de l'équivalence accordée aux autres écoles secondaires de la région.

Nous voilà donc dans "notre place". C'est un honneur pour moi d'avoir eu la chance de participer au processus qui a permis la création d'une telle institution. Ce ne fut pas facile, et souvent, tous les participants ont dû se questionner quant aux motifs qui nous poussaient à continuer. Je revois aujourd'hui certains élèves qui s'attristaient du fait qu'ils n'ont pas joui de leur travail. La jouissance vient d'un sens d'accomplissement, d'une tâche bien faite, et même, j'ose dire, d'avoir peint cette oeuvre presque achevée. L'oeuvre, c'est de voir les élèves qui nous quittent et qui pourront prendre leur place dans ce monde, convaincus que la langue française et donc notre culture continueront. Tous, politiciens, parents, élèves, membres du personnel et membres de la communauté, ont participé à la création culturelle de notre institution. Leurs noms, ou du moins leurs mémoires, seront imprégnées dans la culture de l'école et persistera dans les années à venir. Et d'ici quelques mois, une nouvelle étape dans la vie de notre école démarrera, étape nous permettant de "ne plus avoir notre langue dans nos poches" comme le dit si bien Paul Demers. On la prend "notre place... afin de finalement pouvoir nous rapprocher"!



Les étudiants lors du débrayage en 1993.





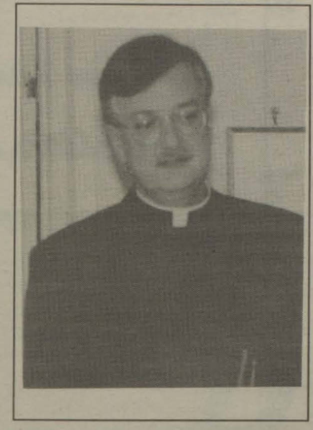
Voici le groupe pionnier de l'école E.J. Lajeunesse à ses débuts en 1990 : 44 élèves et 10 membres du personnel

Une réussite due à la coopération

Parmi les mandats de la section de langue française, il en était un qui nous tenait à coeur, celui de l'établissement d'une école secondaire de langue française à Windsor.

Et la voici notre école... l'école E.J. Lajeunesse.

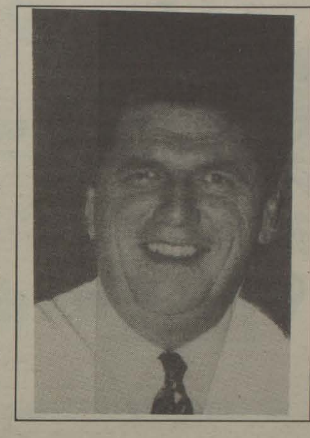
Néanmoins, cette école ne s'est pas construite avec le seul bon vouloir de la section mais en coopération avec les élèves, qui je le reconnais ont travaillé fort pour obtenir leur école secondaire, les parents qui nous ont toujours soutenus lorsque nous avions des difficultés à faire comprendre nos besoins, le directeur qui a toujours eu confiance et les enseignants qui ne se sont jamais découragés, même en plein milieu des travaux.



Aussi à vous tous, je dis merci pour votre patience, votre courage et vous présente toutes mes félicitations.

Père Robert Champagne
Président
Section de Langue française du Conseil des Écoles Catholiques de Windsor

Une victoire



L'ouverture officielle de l'école E.J. Lajeunesse est une victoire des catholiques francophones de Windsor et d'Essex.

Ensemble, nous avons réfléchi planifié, voulu et revendiqué cette école et nous avons réussi à surmonter l'incompréhension ou l'indifférence.

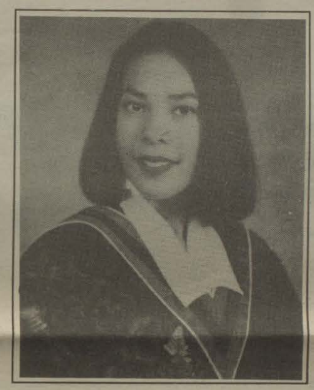
Vivre un peu plus en français à chaque jour, c'est viser vers l'excellence de l'actualisation de sa culture.

Félicitations et merci beaucoup à tous ceux qui ont contribué!

Denis Levert
Surintendant
Conseil des Écoles Catholiques de Windsor

Nous sommes "C.A.P.A.B.L.E."

«C.A.PA.B.L.E., nous sommes capables!» Un cri qu'on chante depuis longtemps. Nous voici finalement dans notre nouvelle bâtisse, que nous pouvons appeler «NOTRE PLACE». Le rêve qu'on avait depuis longtemps s'est réalisé. C'est avec l'esprit des élèves que nous avons gagné notre bataille, ainsi qu'avec nos parents qui nous ont appuyés tout au long de nos démarches. C'est avec fierté d'être francophones que nous sommes rendus si loin, et moi, comme présidente de l'école secondaire E.J. Lajeunesse, je suis fière d'en faire partie. N'oublions pas les autres conseils étudiants qui ont lutté fort en dépit de nombreux obstacles. Le temps et l'énergie qu'ils ont consacrés à cette lutte paraissaient interminable.



Finalement, j'aimerais remercier la Section de langue française, le conseil scolaire, nos parents, nos anciens élèves, enfin toute la communauté qui a aidé et appuyé notre cause.

Merci encore.

Christy Pablo, présidente
Conseil étudiant

Programme de la journée d'ouverture officielle

6 h 00 à 9 h 00	Emission de CBEF en direct du réfectoire de l'école
10 h 20	Plantation d'arbre
10 h 40	Capsule de temps
11 h 30	Accueil des invités
12 h 00	Messe
13 h 00	Discours des invités d'honneur
13 h 30	Coupe du ruban
13 h 35	Casse-croûte

Le Programme scolaire à l'école E.J. Lajeunesse

Gilles Gauthier

Cours -- Les élèves peuvent choisir parmi toute une gamme de cours : Affaires et commerce; English; Français; Sciences; Arts visuels; Études religieuses; Informatiques; Sciences sociales; Éducation physique; Mathématiques; Éducation coopérative; Études technologiques: (Design technologique, construction, communication, fabrication et transport).

Pour l'élève qui désire d'autres cours, on offre l'enseignement à distance par l'entremise du Centre de formation pédagogique du Sud-Ouest. Cette année, des élèves suivent des cours de CPO en droit, relations internationales, philosophie, histoire du Canada et calcul.

De plus, on offre l'enseignement à distance par l'entremise du Centre d'études indépendantes. Il y a présentement une dizaine d'élèves qui sont inscrits à ces cours.

Passerelle -- Ce programme est conçu à l'intention des élèves de la 10e à 12e année qui se destinent au marché du travail. Dans ce programme, les élèves obtiennent leur diplôme d'études secondaires tout en acquérant une formation en milieu de travail.

Éducation coopérative -- Quatorze élèves participent présentement à ce programme et une trentaine d'élèves en ont fait demande pour l'an prochain.

Programme échange -- Depuis 1995, cinq élèves ont profité des bourses pour francophones hors Québec pour vivre une nouvelle expérience, enrichir leur français et approfondir leur connaissance de notre culture. De plus, une élève de E.J. Lajeunesse nous quittera pour faire une année d'études en France.

Service communautaire -- On encourage tous les élèves à faire du bénévolat durant leurs années à Lajeunesse. Par exemple : cette année, quelques élèves ont participé à EXPO 97 au profit des aînés; en décembre, une cinquantaine d'élèves ont participé à la campagne "Goodfellows"; récemment, une dizaine d'élèves ont participé à un projet de rénovation à l'église St-Jérôme.

Études postsecondaires -- Un bon nombre de diplômés de E.J. Lajeunesse poursuivent des études collégiales ou universitaires. Nous avons des anciens élèves aux universités à Ottawa, London, Waterloo, Guelph et Windsor. Nous avons d'autres élèves à La Cité Collégiale, au Collège des Grands Lacs, au Collège Niagara et au Collège St.Clair.





Pourquoi suis-je fier/fière d'étudier dans une école de langue française?

Pour moi, la langue française, c'est ma plus belle chance dans la vie. Je suis fière de faire mes études en français et de continuer d'apprendre en français.
Férial Atwi, 12e

Je suis fière d'être dans une école française parce que je trouve que c'est un gros privilège de parler les deux langues. C'est vraiment du plaisir de pouvoir passer de province en province et de ville en ville et avoir une conversation avec tout le monde dans notre pays.
Erin Hoover, 9e

Je suis fier d'être dans une école de langue française parce que mes ancêtres sont francophones. J'aime être capable de parler le français. C'est une belle langue, c'est ma langue!
Jesse Cooke, 9e

Je suis fière d'être francophone. Ça me fait plaisir d'apprendre une autre langue parce que ça me donne la chance d'aller plus loin. C'est un choix que j'ai fait et j'en suis fière!
Courtney Benson, 12e

Ce n'est pas tout le monde qui a la chance d'être bilingue. Parler français est un privilège, comme un petit extra dans le cerveau. Les expressions françaises sont plus drôles comme par exemple: "Aussi chanceuse qu'une poignée de porte!"
Sophia Leclair, 11e

Moi, j'aimerais continuer l'étude de ma langue française que j'ai apprise depuis le jardin pour mieux vivre dans l'avenir.
David Patterson, 9e

Je suis fier d'être dans une école française parce que je suis dans un environnement multiculturel. Il est intéressant de vivre de la variété de jour en jour.
Jeffrey Bondy, 9e

Je suis fière de fréquenter l'école française parce que j'ai le choix de garder mon français ainsi que d'améliorer ma langue. On dit que la langue française est en train de disparaître mais moi, je veux la continuer: la garder entre francophones et la partager avec les anglophones. Pour moi, c'est une langue qui descend de génération en génération.
Josée Leclair, 9e

Je suis fier d'être franco-ontarien car c'est mon héritage. Mes ancêtres ont travaillé fort pour nous donner une appartenance, une place en Ontario. Je crois sincèrement que c'est notre obligation de continuer la langue avec fierté et avec respect.
Alain Michaud, 11e

Je suis fier d'être dans une école française parce que cela me permet de faire partie de notre héritage francophone.
Dany Richards, 9e

Je suis fier d'être dans une école française car ça me permet de communiquer avec les autres dans une langue intéressante. C'est aussi une langue unique et poétique.
Kevin Smit, 9e

Je suis fière d'être une élève dans une école francophone car je continue mon héritage. Nous faisons partie d'une époque où le français en Ontario n'existe presque plus. Je veux faire mon éducation dans ma première langue, le français et peut-être, un jour, pouvoir continuer le français dans les prochaines générations.
Brigid Coughlin, 11e

J'aime mon école parce que j'aime parler le français, j'aime aussi le fait que c'est une petite école et en plus, j'aime beaucoup les enseignants et enseignanntes.
Pamela Rocheleau, 9e

Je suis fière d'être dans une école de langue française parce que les colons, au Canada, étaient français et je trouve qu'il est important de maintenir un lien avec notre héritage. En allant à l'école française, je me rappelle de mes ancêtres français avec fierté.
Cassandra D'Amore, 9e

Je suis fière d'être dans une école française car la population francophone dans la région semble diminuée. Nous sommes un pays bilingue et pour réussir dans la vie au Canada nous devrions être bilingues.
Melissa Pearce, 9e

Je suis fière d'être dans une école de langue française parce que je peux m'exprimer dans les deux langues officielles du pays où je vais... à l'école, au travail, en voyage etc.
Marta Perez, 11e

Je suis fier de poursuivre mes études en français pour travailler plus tard dans un domaine français. Je parle français à la maison et c'est une habitude. Parler français, ça ne me dérange pas! Je vais toujours parler français!
Stéphane Hébert, 11e

Pourquoi je suis fière d'être dans une école française? Pour que je puisse mieux apprendre la langue et la garder ainsi que conserver sa culture.
Diane Emery Murebwayire, CPO

Je suis fière d'être dans une école française car ma mère est française et c'est ma culture. Fréquenter une école française me donne la chance de m'exprimer dans la langue de mes ancêtres.
Julie Laudenbach, 12e

La meilleure façon de garder notre langue et notre culture est de vivre cette culture. C'est à dire d'apprendre, d'être enseigné et de parler en français le plus que possible.
Paul Gadoury, 12e

Je suis fière d'être dans une école française car cela me donne la chance de continuer mes études en français, une chance que mes parents n'ont pas eue.
Jessica Lyons, 12e

Je suis fière d'être dans une école française parce que j'ai la chance d'être bilingue. En étant bilingue j'aurai plus de chances d'avoir un bon emploi dans l'avenir. De plus, je fais partie d'une famille francophone et j'espère préserver mon français et l'améliorer.
Angèle St-Louis, 9e

Je suis fière d'être dans une école de langue française car je sais que je reçois une bonne éducation. C'est important pour moi de garder ma langue; c'est une partie de mon héritage que je veux préserver. Notre langue nous rapporche au niveau international et nous donne une nouvelle façon de communiquer avec les autres.
Monique Leparskas, 10e

Je suis fière d'être dans une école française car ceci me donne l'opportunité de continuer le français pendant toute ma vie...
Jessica Simard, 10e

Je suis fier d'être dans une école française car ça me donne la chance de m'exprimer dans les deux langues du Canada et de mieux connaître ma culture.
Marc-André Kenny, 10e

Je suis fier de fréquenter une école de langue française pour avoir la chance d'étudier dans une des langues officielles du Canada!
Marc LeBlanc, 10e

Je suis fier de fréquenter une école secondaire française à cause du fait que cela me donne l'opportunité de m'exprimer en français. La langue française fait partie de mon héritage, étant un Canadien.
Joey Patella, 10e

Je suis fière d'être dans une école de langue française car j'ai le pouvoir de communiquer, d'apprendre et de me débrouiller en français!
Rachelle Quesnel, 10e

Je suis fière d'être dans une école de langue française car cela démontre tous les aspects d'être canadienne.
Sarah Ouellette, 10e

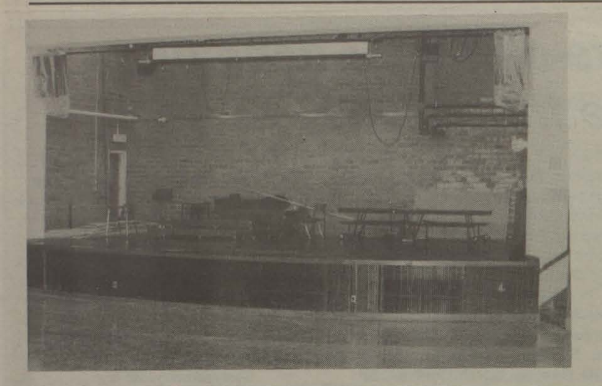
Je suis fier de fréquenter une école de langue française car nous apprenons deux langues et nous apprenons aussi à surmonter des obstacles, ce qui nous donnera un avantage dans le future.
Larry Johson, 10e

Je suis fière de connaître deux langues et d'être dans une école française car ça me donne la chance de pratiquer ma langue. Je suis aussi capable de préserver mon héritage.
Michelle Laudenbach, 10e

Je suis fière d'être dans une école française car je crois que notre pays devrait être également français et anglais. Je ne veux pas perdre ma langue dans cette ville, cette province ni ce pays!
Rose Gadoury, 10e

Je suis fière d'être francophone car j'apprends et j'utilise une langue romantique et internationale.
Jennifer Morga, 10e







Isabelle Valcourt a la lutte dans le sang

(LH) «La lutte est un sport pour tout le monde. Ce n'est pas réservé aux hommes», a mentionné Isabelle Valcourt de Belle-Rivière. Elle a très bien illustré ce point lorsqu'elle s'est classée en deuxième place de sa catégorie, 97 livres, au championnat national de lutte des écoles secondaires qui avait lieu à Frédéricton au début du mois d'avril.

Etudiante de 12ième année de l'école secondaire l'Essor, Isabelle a commencé à lutter au début de sa neuvième année. Elle a indiqué qu'elle a rencontré quelques difficultés lors de son début dans le sport. «J'étais une des premières filles à pratiquer le sport à l'école l'Essor. Malheureusement, j'ai eu droit à plusieurs commentaires sexismes et à des farces mal placées de la part des lutteurs des écoles de Windsor et du comté d'Essex.»

Malgré les difficultés, Isabelle n'a pas abandonné. Elle a continué à pratiquer le sport et elle a participer à plusieurs tournois dans les années qui suivirent.

Son intérêt pour la lutte s'est développé lorsqu'elle a commencé à pratiquer le sport avec son frère. Depuis ce temps, elle continue à s'y impliquer et à encourager les filles de son école à y participer. En effet, elle et un co-équipier, Richard Lévesque, ont agit comme entraîneurs des équipes féminine et masculine durant la dernière année puisqu'il n'y avait pas d'entraîneur disponible.

Isabelle a déclaré qu'elle a maintenant complété sa carrière dans le sport. «J'aimerais poursuivre, mais il n'y pas d'établissements postesecondaires dans la région qui ont une équipe féminine de lutte et le Windsor Wrestling Club n'accepte pas les femmes. Je n'ai pas vraiment le choix.»

Elle s'est dite pas vraiment surprise de cette situation puisque, d'après elle, plusieurs tournois des écoles secondaires préféreraient ne pas avoir de compétitrices féminines. «J'ai été chanceuse de fréquenter l'école l'Essor puisque son personnel a l'esprit ouvert.»

De plus, Isabelle tient à remercier son école qui a déffrayé une partie du coût du voyage au championnat à Frédéricton auquel elle était la seule compétitrice féminine dans la région de Windsor et du comté d'Essex. Elle s'est débrouillée pour se rendre à Toronto afin d'y prendre l'avion. Sa détermination lui a permis d'affronter les six meilleures participantes du Canada dans sa catégorie. Plus de 140 compétiteurs et compétitrices de l'Ontario étaient présents au championnat.

Isabelle a aussi participé au tournoi provincial auquel elle s'est classée en deuxième place. Elle a affirmé être déçue de se tournoi en particulier. «J'aurai dû gagner le tournoi. C'était une erreur de distraction.»

Durant les années qu'elle a pratiqué la lutte, Isabelle a gagné 15 médailles dont neuf d'entre elles sont des médailles d'or. Elle a perdu une seule confrontation l'an dernier et il s'agit aussi de la seule fois qu'elle s'est fait marquée des points.

Elle aimeraient remercier les personnes suivantes pour leur appui et encouragement: Richard Lévesque, Raymonde Leclair, Guy Deslauriers, Lucien Gava et le Conseil des parents.



Message Personnel:

Le chien est parti aux Etats ce qui nous donne la paix au Canada parce qu'il n'y a pas de jappage.

Petites annonces classées

GARDIENNE: Prête à garder les soirs et les fins de semaine, beaucoup d'expérience. Références, (Nièce de Carole Dostie), Forest Glade et Tecumseh, Appelez Geneviève **735-6441** 07

A VENDRE: Deux climatisateurs de 5 000 BTU chacun, un neuf, l'autre en excellent état. **253-8767.** 08

TUTORAT - Leçons offertes - Lecture compréhension, grammaire ou orthographe- Niveau primaire et secondaire - Compétence - Tarifs raisonnables - **948-7406** 09

MAISON A LOUER - Trois chambres à coucher. Deux étages et sous-sol. Près du centre-ville et du parc municipal d'Amherstburg. Disponible le premier avril. 800$ plus les services publics. Appeler Eva Quittenden entre 8h30 et 16h30 au **736-5416** 09

A LOUER: Appartement au 2e étage, 3 chambres à coucher, disponible le 1er mai, 660 $ par mois plus services publics. Appeler **255-7819.** 13

A LOUER: Appartement avec 3 chambres à coucher, 750 $ plus services publics. Appeler **728-3146.** 13

RECHERCHE: Gardienne, avec expérience, active, bilingue de préférence, avec mode de transport, 5 jours par semaine pour deux enfants d'âge préscolaire à notre domicile de Windsor Sud, **966-2663.** 13

TUTORAT - LECONS PRIVEES - Besoin d'aide avec les devoirs - Récupération générale - Améliorer ses notes - Enseignante diplômée, **979-0599** 14

A VENDRE: 4 pneus Goodyear-GA 205-70-15, très bonne condition, 80 $ ou meilleure offre. **945-5051.** 14

A VENDRE: 2 jupes vertes pour l'école secondaire E.J. Lajeunesse, 50$ chacune, **252-6754.** 14

A VENDRE: Couvert pour lumières de GTO (GTO Covers) pour Sunfire '96, 50$; marche-pied noir pour camionnette, 155 pouces, 200 $. **726-4980.** 14

A LOUER: appartement 3 chambres à coucher, au 2e étage, libre le 1er mai, 600 $ plus services publics, dans le centre/est de la ville, **255-7819.** 15

A VENDRE: 2 vans Chevrolet '84 et une Chevrolet '85 pour les parties, **255-7819.** 15

TUTORAT: Leçons privées, besoin d'aide avec les devoirs, avec le français, du ratrappage; disponible pour des cours d'été, dans la région de Tecumseh. Demander pour Jo-Anne au **979-7464.** 17

A VENDRE: Sécheuse "Inglis", 35$, vieux piano droit 500$, bureau en métal 100$. Laissez message sur répondeur au **727-6583.** 18

A VENDRE: Trousse de bâtons de golf: Bois Top-Flite 1,3,5,7,9, I Graphite Driver; Fers Wilson Medalist 3,4,5,6,7,8,9. Wedge. 250 $. A. Dubois **727-3891.** 19

GARDIENNE: Aimerait garder des enfants de tout âge chez moi, de 8 h à 16 h 30. Demandez Huguette **735-7287.** 19

SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT- SPORT - SPORT - SPORT

Tournoi SMASH . . .suite



La catégorie des garçons senior fut remportée par l'école Le Caron de Penetanguishene, la catégorie filles senior par l'école Mgr de Charbonnel de Willowdale, la catégorie garçons junior par l'école la Confédération de Welland et la catégorie filles junior par l'école Mgr Bruyère de London.

Les équipes de l'école Lajeunesse ont très bien réussi dans le cadre du tournoi. L'équipe de garçons senior a terminé en 4e place, filles senior en 6e place, garçons junior 4e place et filles junior 3e place.

Pour leur part, les équipes de l'école l'Essor ont aussi fait belle figure. Les garçons senior se sont rendus aux quart de finales, les garçons junior aux 8e de finales, les filles senior aux demi-finales et elles ont perdu par 8 points et les filles junior aont allées aux quart de finales où elles ont été défaites par trois points.

Les organisateurs du tournoi sont très fiers du succès qu'a connu le tournoi, mais qu'il a demandé beaucoup d'efforts et de travail de leurs parts.

La photo fait voir des joueurs de l'équipe de garçons senior de l'école l'Essor dont plusieurs de ses joueurs partant étaient absents.

Résultats de Soccer de l'école l'Essor de St-Clair Beach

Le 5 mai

Filles senior — L'Essor 3 — Sandwich 2
(Christine Trottier 2 buts et Andréa Sylvestre 1 but)

Le 30 avril

Garçons senior — L'Essor 0 — Kingsville 2
Garçons junior — L'Essor 4 — Kingsville 0
(Kamel Zaidan 2 buts et Bjorn Poysa 1 but)
Filles senior — L'Essor 4 — Kingsville 0
(Christine Trottier 3 buts et Renée Trépanier 1 but)
Filles junior — L'Essor 1 — Kingsville 1
(Ellen Flynn 1 but)

Le 28 avril

Garçons senior — L'Essor 0 — Belle-Rivière 2
Garçons junior — L'Essor 4 — Belle-Rivière 2
(Jim Lefaive 1 but, Kamel Zaidan 1 but et Bjorn Poysa 1 but)
Filles senior — L'Essor 1 — Belle-Rivière 3
(Jocelyn Tremblay)
Filles junior — L'Essor 1 — Belle-Rivière 6
(Tina Zeboony)

Résultats du 5e tournoi de filles senior 25 et 26 avril

Catégorie A

Position	G	P	N	Pts
Sandwich	2	0	1	5
L'Essor	2	1	0	4
Kingsville	1	1	1	3
St Anne B	0	3	0	0

Résultats du 25 avril

L'Essor 0 — Sandwich 1
L'Essor 2 — Kingsville 1
L'Essor 3 — St Anne B 0

Résultats du 26 avril

Quart de finales

L'Essor 4 — Villanova 0

Demi-finales

L'Essor 1 — St Anne A 2

Match pour la bronze

L'Essor 1 — Essex 0

Celui qui veut, peut!

Collaboration de Robert Vallée, directeur de l'école Mgr Jean-Noël

Jean-Claude de l'équipe Par-Olympique du Canada, joueur des Harfangs de Longueil au Québec a visité récemment l'école Mgr Jean-Noël. Nous le voyons en photo avec Raymond Grassi, élève de 8ième année qui lui aussi est un joueur de hockey. Les deux joueurs utilisent une luge et des bâtons spécialisés. Ils prouvent que toutes les difficultés peuvent être surmontées. M. Chan et son équipe ont déjà remporté deux médailles d'or au niveau mondial et une médaille de bronze aux Jeux de Lillehammer en Norvège. Raymond compte en faire autant.



La bonne alimentation

Tout l'été, c'est la fête des jeunes et... des pâtes !

Encore plus de plaisir cet été avec une pizza au macaroni et fromage vite faite!

Garder les jeunes occupés pendant les vacances scolaires n'est pas une tâche de tout repos. Invitez-les donc dans la cuisine et laissez-les jouer aux « grands chefs » en préparant des recettes faciles et amusantes, avec des aliments de bon goût.

Un brin de créativité, beaucoup de couleurs, des formes surprenantes et un choix d'ingrédients irrésistibles feront le succès de vos cours de cuisine pour jeunes débutants. Ces plats fort simples fascineront les enfants avec leurs aliments préférés et une présentation originale et amusante.

Choisir les pâtes alimentaires, c'est favoriser à coup sûr la participation générale; même les plus « fins gourmets » se laissent prendre au jeu ! Aliment nutritif contenant des glucides complexes sources d'énergie, les pâtes sont faibles en matières grasses et peuvent accompagner un grand choix d'autres aliments indispensables aux enfants en croissance, comme les légumes, les produits laitiers et les viandes riches en protéines. Il existe plusieurs sortes de pâtes : étoiles, coquilles, alphabets, spaghettis, rotinis et bien d'autres captiveront l'imagination.

Fête d'anniversaire ? Visite des petits cousins ? Voilà des occasions parfaites de laisser les jeunes créer leur propre Pizza-Plaisir au macaroni et fromage.

Prévoir pour commencer, beaucoup de légumes vibrants de couleurs, un choix de viandes et de garnitures au fromage... puis les jeunes s'en donneront ensuite à coeur joie ! Cette pizza aux pâtes les fera bien rigoler, ornée d'un large sourire ou d'une face de sorcière aux dents longues...

Quand ils auront fini de jouer aux Indiens et aux Cowboys, quoi de mieux que les nouilles Hot Dog à la mode western ! Ici, les pâtes sont servies avec des saucisses à hot dogs, des fèves cuites et des chips de maïs pour donner un plat rustique capable de combler les appétits des petits amateurs de grand air ... et de camping dans la cour arrière !

Voici une recette inoubliable : les spaghettis au beurre d'arachide. Les jeunes en redemanderont ! Deux de leurs aliments préférés dans une « création » culinaire super-cool. Collation ou repas léger, c'est une belle occasion de faire découvrir aux enfants les saveurs de la cuisine Thaï, sans le goût piquant habituel.

Vous pouvez obtenir d'autres délicieuses recettes qu'apprécieront les jeunes de tous âges en appelant le Centre d'information sur les pâtes Catelli au 1-800-361-8998 pour recevoir le livret de recettes gratuit « Les pâtes, bonnes à toutes les sauces ! ».

Pizza-Plaisir au macaroni

2 tasses	**macaroni coupé Catelli**	500 mL
1/2 tasse	lait	125 mL
1	oeuf battu	1
2 tasses	mozzarella râpé	500 mL
3/4 tasse	sauce pour pizza ou pâtes	175 mL

Garnitures suggérées : pepperoni tranché, champignons tranchés, saucisse fumée tranchée, poivrons rouges ou verts tranchés, olives tranchées (ou d'autres ingrédients préférés).

Cuire les macaronis selon les directives de l'emballage. Dans un bol, mélanger les macaronis cuits, le lait, l'oeuf et 1 tasse (250 mL) de mozzarella. Bien mêler. Étendre ce mélange également au fond d'une poêle ronde et profonde à pizza (10 po/25 cm) légèrement graissée. Verser la sauce à pizza sur tout le mélange aux macaronis. Saupoudrer du mozzarella qui reste. Couvrir de vos garnitures préférées. Cuire à 350°F (180°C) environ 20 minutes. Laisser reposer 5 minutes avant de couper et servir.

Donne 8 portions

Nouilles Hot Dog

1-1/2 tasse	**rotini ou fusilli Catelli *Formes***	375 mL
3 ou 4	saucisses à hot dog pur boeuf, tranchées	3 ou 4
1 boîte	(14 oz/398 mL) fèves en sauce tomate	1 boîte
1/4 tasse	cheddar ou mozzarella râpé	50 mL
	Chips de maïs, légèrement émiettées	

Cuire les rotinis selon les directives de l'emballage, en ajoutant les saucisses 5 minutes avant la fin de la cuisson. Égoutter. Remettre dans la poêle. Ajouter les fèves et bien chauffer. Garnir de fromage et chips de maïs et servir.

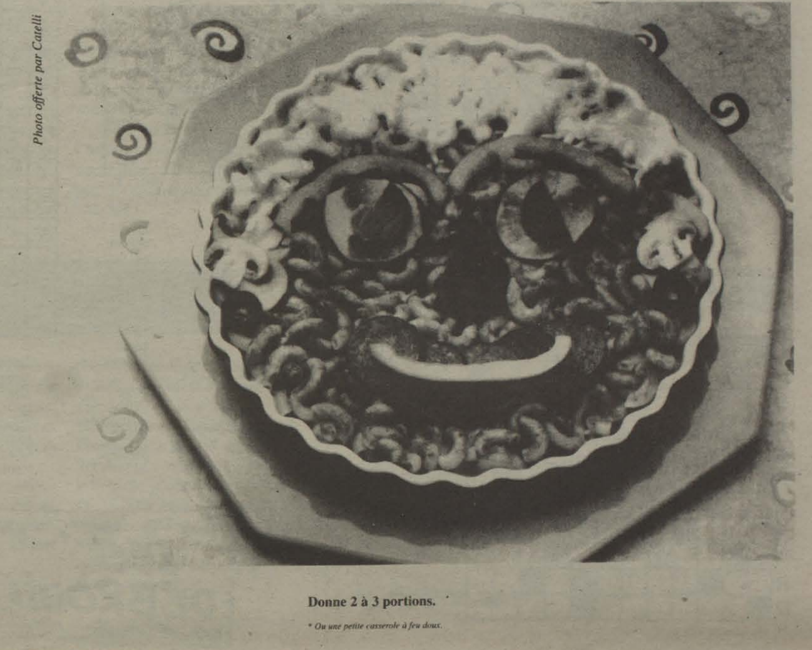
Donne 4 portions.

Spaghetti au beurre d'arachide

4 oz	**spaghetti Catelli**	114 g
1/4 tasse	beurre d'arachide crémeux	50 mL
1/3 tasse	bouillon de poulet	75 mL
1 c. à table	sauce soya hyposodique	15 mL
1 c. à table	vinaigre de riz (facultatif)	15 mL
1 ou 2 c. à thé	miel liquide	5-10 mL
2 c. à table	poivron rouge haché fin (facultatif)	25 mL

Cuire les spaghettis selon les directives de l'emballage. Mélanger dans un robot culinaire* le beurre d'arachide, le bouillon de poulet froid, la sauce soya, le vinaigre et le miel. Obtenir une consistance crémeuse. Mélanger les spaghettis avec la sauce et le poivron rouge.

Photo offerte par Catelli



Donne 2 à 3 portions.

* *Ou une petite casserole à feu doux.*

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs SOP: 211

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1						■						
2	■						■					
3		■						■				■
4			■							■		
5				■					■			
6					■							
7						■					■	
8			■				■					■
9				■		■					■	
10		■			■				■			
11			■					■		■		
12	■							■				

HORIZONTALEMENT

1- Chat qui vit et chasse dans les bois. — Calcul, nombre.
2- Sorte de dévidoir. — Paquet.
3- Petit trait. — Dit qu'une chose n'est pas.
4- Dialecte. — Prén. masc. — Notre Seigneur.
5- Canton suisse. — Exister. — Sorte d'eau.
6- Nom des groupes, des corps reproducteurs, chez les fougères. — Irriter.
7- Amour pour ses parents. — Orfèvre et trésorier de Clotaire II.
8- Terminaison de verbe. — Fond de certaines choses. — Le plus âgé.
9- Trois fois. — Très petit golfe.
10- Conj. — Tragédie. — Petit rongeur.
11- Chacune des pièces de la corolle. — Propre aux oiseaux.

VERTICALEMENT

1- Protester.
2- Prép. lat. — Tenir pour vrai. — Révérend père.
3- Homme très avare. — Colère. — Préfixe.
4- Ville des États-Unis. — Et le reste. — Petit fleuve de France.
5- Domaine rural. — Obtint. — A moi.
6- Gros pavillon. — Poil des paupières.
7- Sans lustre. — Facilité.
8- Exprimant l'affirmation. — Ile danoise dans la mer Baltique.
9- Grande élévation naturelle au-dessus du sol environnant. — Souverains. — S'emploie pour menacer.
10- Double fait à du linge. — Imbiber de vin.
11- Poss. — Oignon d'odeur forte.
12- En matière de. — Est au service de. — Foyer de la cheminée.

solutions

MOT CACHE

TRANCHE





mots cachés

7 lettres cachées

U	O	M	E	F	V	I	V	T	E	F	L	L	E	F
R	E	A	A	P	E	I	L	N	A	A	I	I	S	R
N	O	R	E	L	A	P	I	L	R	G	A	E	C	I
F	C	I	G	N	U	R	N	D	I	O	C	V	A	C
I	U	N	D	I	T	H	E	U	E	U	Q	R	L	O
U	E	E	S	I	A	R	B	F	A	E	O	E	O	T
S	P	E	O	C	A	M	I	S	T	E	M	B	P	U
R	U	P	H	B	E	L	U	A	P	E	A	C	E	O
N	O	I	A	C	E	F	O	H	N	I	T	A	R	G
I	S	T	C	T	O	A	F	Y	L	V	N	E	P	A
D	T	E	I	O	F	R	G	E	A	O	F	O	U	R
U	A	S	V	E	I	C	B	N	B	U	U	N	R	M
O	L	A	E	T	S	E	J	M	E	L	I	I	E	E
B	P	R	T	A	P	E	A	U	E	A	S	N	E	I
R	E	G	E	L	E	J	L	T	S	A	U	T	E	O

abattu
agneau
ail
aile
aloyau

boeuf
boudin
bouilli
braisée

civet

embrochée
épaule
escalope
étal

fagoue
farce
farci
fer
filet
foie
four
fricot
frit

gras
gratin
hachis
jambon
jus
lard
léger
lièvre

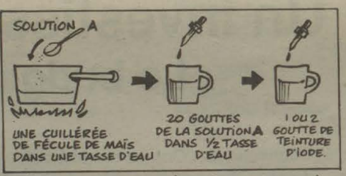
maigre
mariné
menu
mets
mou
oie
paleron
peau

plat
poitrine
poulet
purée
queue
ragoût
râpé
ris

rôti
sain
sauce
sauté
sel
soupe
suif
veau
viande
vie



Y a-t-il de la vitamine «C» là-dedans ?



HÉ! LA SOLUTION SE DÉCOLORE!

CELA PROUVE QUE TON JUS D'ORANGE CONTIENT DE LA VITAMINE C

SLURP!

GOLDSTYN

Plusieurs produits de consommation, les jus notamment, contiennent de la vitamine «C» (c'est indiqué sur l'étiquette). Mais est-ce bien vrai ? Voici une petite expérience qui permet de vérifier si vraiment un produit contient de la vitamine «C».

Il te faut les produits suivants:

- Fécule de maïs (produit de cuisine dont on se sert surtout pour épaissir les sauces)

- Teinture d'iode (désinfectant et antiseptique que l'on trouve dans toutes les pharmacies et que tu as peut-être à la maison).

Tu dois d'abord préparer tes solutions chimiques. Fais bouillir quelques secondes dans une casserole une cuillerée à thé de fécule de maïs dans une tasse d'eau. Puis dilue davantage cette solution : mets-en 20 gouttes dans 1/2 tasse d'eau et mélange bien. Ajoute maintenant 1 ou 2 gouttes de teinture d'iode à ce mélange.

Instantanément, une couleur bleue apparaît. Tu es maintenant prêt à détecter la vitamine «C».

Tout en brassant bien ton mélange, ajoute-y goutte à goutte le jus à analyser. Que se passe-t-il alors ? La solution bleue se décolore à mesure que l'on ajoute des gouttes d'un liquide contenant de la vitamine «C». La vitamine «C» a cette particularité de détruire la combinaison iode-fécule de maïs, responsable de la couleur bleue.

Plus le jus contient de la vitamine «C», moins il faudra de gouttes pour décolorer la solution. Si le jus ne contient pas de vitamine C, la solution restera colorée.

Tu peux poursuivre l'expérience. Refais deux verres de solution bleue. Dans un verre, verse 25 gouttes de jus d'orange qui a bouilli pendant 1/2 heure (ou encore, 25 gouttes provenant d'un verre de jus qui a laissé une semaine à l'air ambiant). Puis compte combien de gouttes de jus d'orange frais il faut ajouter à l'autre verre pour obtenir la même décoloration que dans le premier verre. Que constates-tu ? Est-ce que cette expérience démontre que la vitamine C peut partiellement être détruite si on ne garde pas le jus au froid ?

Une dernière expérience pour confirmer si c'est la vitamine «C», et pas d'autres éléments de jus, qui agit sur la coloration bleue.

Réduis en poudre une pilule de vitamine «C» et dilue-la dans un verre d'eau. Vois si des gouttes de cette mixture décolorent davantage la solution bleue que des gouttes d'eau pure. Cette expérience est-elle concluante ?



Spectacles Arts Loisirs

Célébration de l'arrivée de Giovanni Caboto au Canada

Le projet *Célébration 500* qui souligne l'arrivée au Canada de Giovanni Caboto en 1497 sera célébré les 15, 16, 17, 18 et 19 mai.

Il y aura des activités telles qu'un défilé de mode, des expositions d'arts et d'artisanats, des jeux pour toute la famille, un gala comprenant un souper italien et un spectacle d'une chorale d'Italie, de la Symphonie de Windsor et de la Chorale masculine italienne de Windsor ainsi que des artistes locaux sur scène et des kiosques de nourriture italienne.

Toutes les activités auront lieu au Club Caboto qui a été fondé en 1925 par un groupe d'Italiens. Le Club avait pour but d'aider les Italiens immigrants/immigrantes à s'adapter à leur nouveau pays tout en conservant des liens avec leur culture et leurs coutumes. Maintenant, le Club fait partie de la communauté de Windsor et sert de lieu de rencontre pour plusieurs activités sociales.

Les gens qui aimeraient l'horaire complet des festivités ou pour plus de renseignements peuvent appeler au Club Caboto au 252-8383.

AU PETIT ÉCRAN

Un simple détour du destin, le jeudi 15 mai à 19 h 30 à Radio-Canada

(A Simple Twist of Fate), E.-U. 1994. Comédie dramatique réalisée par Gillies Mackinson. Avec Steve Martin, Alana Austin et Gabriel Byrne.

Ayant appris que sa femme attend un enfant d'un autre homme, Michael McCann la quitte pour aller vivre en reclus dans un village de la Virginie. Un soir d'hiver, il découvre sur le pas de sa porte un bébé dont la mère est morte de froid et décide d'adopter l'enfant.

Dick Tracey, le vendredi 16 mai à 23 h 45 à Radio-Canada

Warren Beatty, d'après les bandes dessinées de Chester Gould. Avec Madonna, Al Pacino et Glenne Headley.

Dans les années 30, un détective tenace, Dick Tracey, traque un puissant bandit, appelé Big Boy Caprice, qui dirige les affaires criminelles de la ville.

Jouer, c'est tuer, le samedi 17 mai à 14 h à TVA

(Cloak and Dagger) Am. 1984. Comédie dramatique de R. Franklin avec Henry Thomas, Dabney Coleman et Christina Nigra.

Un jeune garçon passionné de jeux d'espionnage est impliqué malgré lui dans une dangereuse affaire.

Les Papillons de la garrigue, le dimanche 18 mai à 15 h à TFO

France, 1981.

La relation entre une grand-mère et la petite fille qu'elle a recueillie chez elle. De silence en dispute, d'attentions en tendresse, elles vont peu à peu se découvrir, s'aider et se rapprocher.

Entretien avec l'as du volant Patrick Carpenter à Bons Baisers d'Amérique, le dimanche 18 mai à 19 h 30 à TV5

Cette semaine, Elisabeth Paradis rencontre Patrick Carpentier, vedette montante de la course automobile dans la catégorie Indy Car. Elle s'entretient également avec le chorégraphe Jean-Pierre Perreault à l'occasion de la sortie de sa nouvelle création : Eironos. Le chroniqueur Richard Gohier nous invite à un tour du Montréal "branché" en compagnie du concepteur de soirées Patrick Lengendre. Nouvelles collaboratrices à l'émission, Michelle Widman, nous trace le portrait du photographe montréalais Gabor Szilasi. La caravane quant à elle, s'est arrêtée au Nouveau-Mexique à la rencontre de l'artiste écologiste Dominique Mazeaud. Nos globe-trotters nous présentent également trois cartes postales en provenance de Tortilla Flat, village de six habitants célèbre pour son chili, Vulture Mine, ancienne mine d'or et Santa Fe, capitale artistique du Nouveau-Mexique.

Les Francopholies de Montréal, le lundi 19 mai à 22 h 30 à TVA

En vedette: Paul Piché. Au cours de ce spectacle, enregistré au spectrum de Montréal en 1995, Paul Piché interprète les chansons suivantes: «La haine», «Réjean Pesant», «Elle court», «Sur ma peau», «Voilà c'que nous voulons», «L'escalier», «Y'a pas grand-chose dans l'ciel à soir», «Mon cousin Jacques», et «Mon Joe».

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir **CAMIONNAGE**)

SALLES DE BAIN (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Tremblay, 425 ave Cabana est, **250-0926**

Golden Razor, Mail Tecumseh, Mme Brigitte Stevenson ,**945-7151**

SALONS FUNÉRAIRES

SERVICES AGRICOLES

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Centre alpha mot de passe, 1565 chemin Lauzon, Unité 1, Windsor, **974-2357**

SERVICES AUX FEMMES

Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/Essex: 1047 rue Ottawa 253-3100 **Christine;** Chatham-Kent: 405 prom. Riverview, bureau 101, **354-8688 Monique**

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, zone du sud-ouest, Pauline Gagnier **798-5756;** Françoise Gascon **728-2331;** Cécile Martins 735-5661.

L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Carole Gagnon, **735-7557,** Mme Estelle Vaillancourt, **735-3192,** Mme Lise Ouellette **352-7258;** Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES (Voir aussi **EMPLOI-JEUNES, SPORTS**)

Franco-Sol Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339; garderies :** diverses écoles de langue française **979-0487**

L'Association des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SERVICES HYDRAULIQUES

Pioneer Pneumatics & Hydraulics, M. Robert Giasson, 13360 prom. Sylvestre, **735-1773**

SPORTS

Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, **735-4115**

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**, poste 221

Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

TOILETTAGE DE CHIENS

Linda Grooming, Mme Linda Brousseau, 747 rue Kildare, **254-2795**

THÉÂTRE

Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TOURISME (Voir **AGENCE DE VOYAGE**)

TRICOT (Voir **ARTISANAT**)

TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

VENDEUR DE L'IMMOBILIER

VOYAGE (Voir **AGENCE DE VOYAGE**)

 Spectacles Arts Loisirs

Le Musée communautaire deWindsor François Baby organise une vente de garage

(LH) Le Musée communautaire de Windsor et les bénévoles sont à la recherche de dons d'articles à vendre lors d'une vente de garage qui aura lieu le 23 août de 9h00 à 16h00 au Centre d'interprétation François Baby, 221 rue Mill.

Tous les articles seront appréciés à l'exception des vêtements. Les fonds prélevés seront remis au groupe de bénévoles du musée. Les articles peuvent être apportés au Musée au début du mois d'août.

D'autre part, le Musée est maintenant ouvert à tous les dimanches de 14h00 à 17h00. De plus, les heures d'ouvertures régulières sont de 10h00 à 17h00 du lundi au samedi.

Les gens qui aimeraient avoir plus de renseignements au sujet de la vente de garage ou des expositions peuvent appeler au Musée communautaire au 253-1812.

Claire Lamarche (documentaire), «Revenir chez les vivants», le jeudi 22 mai à 21 h à TVA

Difficile de quitter l'univers de l'alcool et de la drogue. Mais les batailleurs et les survivants existent bel et bien. Michel Jasmin a connu l'enfer de la drogue et de l'alcool. L'ex-ministre Yvon Picotte a également trouvé un ami, si on peut parler ainsi, en l'alcool, un ami qui devint bientôt son ennemi de tous les jours. Tous deux ont accepté de tendre la main à un toxicomane et de le parrainer pendant quatre mois. Aujourd'hui, Franklin et Claude livrent un message d'espoir à ceux et celles qui ont parfois l'impression que tout est perdu.



Michel Fugain "Petites fêtes entre amis" EMI.

Aux Francopholies de la Rochelle en juillet 1996, le célèbre Michel Fugain a réuni quelques bons amis dont Maurane, le Trio Esperanca, Kent, Didier Sustrac et I Muvrini pour lui aider à revivifier en direct l'ensemble de son répertoire : "Les sud américaines", "Forteresse", "Fantaisie bleue", "La belle histoire", "C'est de la musique", et le genre. Une célébration musicale à ne pas manquer!

Claude McKenzie "Innu Town" Musicor.

Premier album solo pour l'auteur-compositeur-interprète Claude McKenzie (Kashtin). La plupart des douze chansons incluses sont écrites et chantées en Innu. A souligner la chanson française intitulée "Dans les bras de la musique" parfumée d'un son larmoyant d'harmonica en plus d'une chanson anglaise "I Got A Taste of Tears" dont la mélodie colle à la peau. Hautement recommandé.

Barbara Hendrix "Un jour mon prince viendra" EMI.

Barbara Hendrix est une superbe chanteuse d'opéra. L'entendre c'est la reconnaître. Elle nous propose ici des interprétations minutieuses de plusieurs titres archi-connus dans le domaine d'animation : "Un jour mon prince viendra" de Blanche Neige, "L'étoile du bonheur" de Pinocchio, "Le cycle de la vie" du Roi Lion, "Cruella de ville" des 101 dalmatiens, et le genre. D'une beauté tourmentée!

Aston Villa "Aston Villa" BMG.

Aston Villa (anciennement Automatique) est une nouvelle machine rock de la France qui s'impose dernièrement avec la chanson/vidéo "Raisonne". A l'écoute de leur tout nouvel album on remarque une certaine analogie avec le son de Daran et les Chaises, mais un Daran muni de crocs où prédominent des sonorités pearljammiennes. En bref avec cette toute nouvelle offrande c'est à la révolution d'un rock français corrosif et mémorable qu'Aston Villa nous convie.

Jo-El Sonnier "Live In Canada" Stony Plain.

Fort rare ce privilège d'écouter le maître interprète-accordioniste de la musique "cajun" Jo-El Sonnier en direct soutenu d'un ensemble de l'ouest canadien, Amos Garrett House Band. Le tout fut enregistré au festival folklorique d'Edmonton l'année dernière. On s'amuse à faire tourner "Jolie blonde", "Jambalaya", "Big mamou" et le genre. Indispensable pour qui veut saisir pleinement la démarche sans précédent de Jo-El Sonnier.

Divers artistes "Michael" WEA.

Voici la trame sonore du film dont la grande vedette est John Travolta dans le rôle d'un ange peu raffiné. On est servi sur plateau d'argent des tounes plutôt à l'approche country de Kathy Mattea, Alison Kraus, le regretté Roy Orbison, Melissa Etheridge, etc... Musicalement, c'est discret, pas tape-à-l'oeil mais confortable.

The Boston Camerata "Carmina Burana" Erato.

Ensemble de chants médiévaux d'un manuscrit de Benediktbeuren qui date de 1230. Le seul défaut de ce disque réside dans une certaine monotonie engendrée par une perfection uniforme et constante. Nettement positif quand même avec le Boston Camerata sous la tutelle de Joel Cohen.

LeRempart

LE REMPART — L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 21 mai 1997 | 31ième année, No 20

La communauté francophone se prépare à célébrer une autre St-Jean-Baptiste

Claude Dubois en spectacle

(LH) Quoi de mieux que de se retrouver entre francophones pour fêter et célébrer la fête des Canadiens-Français et Canadiennes-Françaises? Pour cette raison, les organisateurs et organisatrices de la St-Jean-Baptiste donnent rendez-vous à la communauté francophone les 20, 21 et 22 juin pour fêter en grand.

Les activités auront lieu sous la tente qui sera située sur le terrain arrière de la Place Concorde. La St-Jean de cette année est parrainée par le Club Alouette, Place Concorde et Radio-Canada.

Encore une fois, il y aura des activités pour tous les goûts en passant par les sports et les arts. Durant la journée du vendredi le 20 juin, les élèves de 6e année du comté d'Essex et de la ville de Windsor participeront à une journée d'activités sportives. Durant cette même journée, il y aura un Festin de homard de 17h à 21h au coût de 14,75$ pour deux homards accompagnés de salade, patates. Le vendredi se terminera avec une danse avec les orchestres Out of Bounds et 3rd Degree.

La journée du samedi 21 juin réserve des surprises pour tous les participants et participantes. Les amateurs de sports seront heureux d'apprendre qu'il y aura un tournoi de volley-ball, si la tempéraure le permet, et un tournoi de hockey salon débutant tôt le matin. Le Festin de homards sera servi de nouveau samedi de 17h à 21h au même coût.

Le gros cadeau et le grand moment attendu par plusieurs, le spectacle de Claude Dubois, aura lieu en soirée de 21h à 23h. En effet, Claude Dubois, une des plus grandes vedettes du show- business francophone, présentera son spectacle «Plein de tendresse». Le spectacle est parrainé par CBEF, Place Concorde et le Club Alouette et sera enregistré et diffusé au réseau national de Radio-Canada le 24 juin à 19h04.

Claude Dubois chante depuis plus de trente ans et il a toujours un look d'éternel adolescent. Il a une vingtaine de disques à son actif dont le plus récent «Hommage à Fellini-Gelsomina, signé Dubois».

La soirée ne finit pas là. Les gens auront encore le temps de fêter puisque le concert sera suivi de feux d'artifices et d'une danse avec l'orchestre «Out of Bounds».

La journée du dimanche 22 juin, parrainée par le Club Alouette, offrira différentes activités pour la famille et les enfants. Des jeux seront organisés et il y aura les tours de pony qui avait été très populaires lors de la St-Jean de l'an dernier.

Certaines activités auront lieu tout au cours de la fin de semaine tels que les jeux pour enfants, le bassin-trempette, une exposition d'arts réalisées par des élèves de l'école secondaire l'Essor de St-Clair Beach ainsi que du comité Beaux Arts de la Place Concorde, la participation des gens à la réalisation d'une peinture 4x8, semblable à l'an dernier ainsi que des kiosques de nourriture sous la tente.

Le président du comité organisateur, M. Luc Lapointe est confiant que la participation des gens sera très bonne. «La St-Jean est devenue une tradition pour les francophones. De plus, je crois que le Festin de homards et la soirée du samedi 21 juin avec le spectacle de Claude Dubois attirera une foule de gens.»

En effet, il y possibilité qu'un groupe de francophones de la région de Sarnia se déplace en autobus pour participer à la journée de samedi. La directrice du Club Jolliet, Mme Lise Lambert, a déclaré qu'elle est vraiment excitée à l'idée de voir Claude Dubois en concert. «Je suis sûre qu'un bon nombre de francophones de notre région voudront aussi y assister.»

Le comité organisateur est composé de Luc Lapointe, président; Didier Marotte, Nycole Blanchette, Céline Vachon, coordonnatrice du prélèvement de fonds et secrétaire; Normand Simard, Rémi Parent, Mario Bernatchez, Jasmine Lapierre, coordonnatrice de la journée des jeunes; Nelson Lapointe.

Mme Vachon a indiqué au REMPART que le comité souhaite encore plus de participation que l'an dernier. «Nous invitons les gens à participer à plus d'une activité et surtout à profiter de la journée familiale du dimanche. Nous encourageons aussi tous ceux et celles qui veulent apporter leur goûter (sans boissons alcoolisées) et venir se joindre à nous pendant toute cette journée-là pour s'amuser».

Soleil-Sud fera sa marque au 25e anniversaire de Théâtre Action

(LH)Après avoir offert deux représentations aux francophones de la région du sud-ouest, la troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud se prépare à présenter la pièce, «La douce folie de Margot la douce», à Ottawa dans le cadre du 25e anniversaire de Théâtre Action.

La troupe Soleil-Sud est une des trois troupes communautaires de la province qui performeront sur scène lors de l'Anniversaire qui se déroulera du 6 au 8 juin. Les autres troupes communautaires sont originaires de Sudbury et d'Alexandria. Le choix des troupes qui présentent a été fait à partir de différentes tables sectorielles représentant les domaines scolaire, professionnel et communautaire, à laquelle siège Mme Margo Lavoie, directrice artistique et comédienne de Soleil-Sud. L'Anniversaire est le plus gros rassemblement théâtral de la province dans les années 1990.

En plus des trois troupes communautaires, il y aura aussi quatre compagnies professionelles et trois troupes du milieu scolaire qui présenteront un total de 10 spectacles lors des trois jours de célébration. Soleil-Sud sera sur scène les 6 et 7 juin. De plus, un spectacle invité de la France sera à l'affiche.

Mlle Tânya Lavoie, membre de la troupe Soleil-Sud, s'est dite très excitée que Soleil-Sud ait la chance de performer lors de cette occasion. «C'est toute une expérience de jouer devant les autres troupes. De plus, ça nous donne la chance de ramasser des petits trucs. Que ce soit le jeu de lumières ou le décor, c'est vraiment utile pour continuer à apprendre à propos du domaine théâtral.» Mlle Lavoie est anxieuse puisqu'elle est responsable de la mise en scène d'une pièce de Soleil-Sud pour la première fois.

D'autre part, certains membres de Soleil-Sud ont mentionné qu'il est difficile d'avoir l'aide des gens de la communauté pour des choses telles que le montage et la publicité. Pour la première année, la troupe a

Suite page 2

L'éditeur du REMPART «traîné devant les tribunaux »

Prélèvement de fonds pour Echec au Crime



L'éditeur du REMPART, Jean Mongenais, a purgé une peine de 50 minutes de «prison» jeudi dernier, après avoir été trouvé coupable d'avoir «gaspillé de l'énergie en laissant les ordinateurs allumés toute la nuit au bureau du journal.»

Le procès simulé a eu lieu dans l'aire ouvert au Mail Devonshire et était organisé par l'association Echec au Crime afin de prélever des fonds. Diverses personnalités de la communauté sont «mis en prison» et doivent prélever des contributions en appelant leurs connaissances avant d'accumuler le «cautionnement» nécessaire pour être «libérés».

Echec au Crime utilise ces fonds pour récompenser les gens qui fournissent de façon anonyme des renseignements menant à l'arrestation de vrais criminels.

En fait, c'est grâce à Echec au Crime qu'ont été identifiés les agresseurs responsables des blessures subies par le président du Club Alouette, Lucien Cyrenne, pendant une tentative de vol au Club l'automne dernier. «C'est justement en reconnaissance de ce fait que j'ai accepté de participer au programme de prélèvement de fonds «Bail or Jail» d'Echec au Crime cette année», de commenter M. Mongenais, qui a prélevé 310 $, contribués surtout par d'autres amis de M. Cyrenne (Selon certaines rumeurs, plusieurs personnes auraient communiqué avec les organisateurs promettant de fortes contributions si on retenait M. Mongenais plus longtemps).

En à-côté, M. Mongenais a quelque peu perturbé le programme en demandant au début que son «procès» se déroule en français.

Loto-Essor: Courez la chance de gagner 2 500$

(LH) Une fois de plus, vous pourriez être le grand gagnant ou la grande gagnante du gros lot, 2 500$, de la Loto-Essor. Les gens ont jusqu'au 7 juin pour se procurer un ou des billets qui pourraient leur permettre de gagner un des nombreux prix qui se chiffrent à 12 000$.

La Loto a pour but de prélever des fonds qui seront utilisés pour payer les autobus retardaires et subventionner les activités à l'école. «Tous les élèves de l'école l'Essor en sont bénéficiaires», indique M. Lucien Gava, un des organisateurs de la Loto.

Le coût du billet est de 50$ et il comprend un souper au steak B.B.Q. et un deuxième souper au coût supplémentaire de 15$ ainsi que la soirée casino du 7 juin où se fera le tirage. Cette soirée aura lieu au gymnase de l'école et débutera avec un souper servi de 17h à 20h30 suivi d'une soirée dansante avec un D.J. Cette soirée est ouverte au grand public même à ceux et celles qui n'ont pas acheté de billets.

M. Gava a mentionné que jusqu'à ce jour, 160 billets ont été vendus et qu'il s'attend à ce qu'au moins 400 soient vendus pour le tirage de la Loto. Les autres organisateurs sont MM. Richard Bilodeau et Greg Lefebvre.

On se rapellera que l'an dernier,dans le cadre de la Loto-Lajeunesse-Essor, Mme Haroldine St.Pierre avait gagné le premier prix de 2000$, M. Charles Martineau était le gagnant du deuxième prix de 500$ ainsi que Mme Julie Vaillancourt et M. Richard Bilodeau ont mérité le troisième prix de 300$.

Les gens qui aimeraient avoir plus de renseignements au sujet de la Loto ou qui désireraient se procurer un ou des billets peuvent contacter Mme Pauline Turner au 735-4115.

Correction

La page littéraire des poèmes gagnants du troisième concours de poésie du Centre Culturel Tournesol Windsor-Essex de la semaine dernière aurait dû mentionnée qu'il s'agissait des gagnants de la catégorie des enfants âgés de 5 à 8 ans. Le REMPART s'en excuse.

Soleil-Sud fera sa marque... suite de la page 1

son propre local qui est à l'intérieur d'un établissement situé sur la rue Riverside en face de la compagnie Hiram Walker. La troupe tient aussi à remercier l'école l'Essor pour l'appui au fil des ans.

Les membres de la troupe de Soleil-Sud aimeraient lancer un merci spécial à Paulette Parent, une de leurs comédiennes qui les a quitté tout récemment.

Et qu'est-ce que nous réserve Soleil-Sud pour l'an prochain? D'après Mlle Lavoie, possiblement deux pièces. «Une courte avec quelques comédiens et une pièce dans le même style que celles qui ont lieu annuellement. De plus, on espère pouvoir utiliser l'amphithéâtre de l'école secondaire E.J. Lajeunesse lorsque le temps viendra.»

On se rapellera que la pièce «La douce folie de Margot la douce», écrite par Hedwie Herbiet, raconte l'histoire de Margot qui fait un pacte avec la vie pour combattre la tristesse. Elle se voit confrontée avec sa plus grande douleur devant la mort de son seul amour Georges, son mari. Elle va donc le garder vivant. Sa douce folie va la porter du rêve à la réalité parfois au désespoir de ses enfants.

Les comédiens et comédiennes de la pièce sont: Margo Lavoie, Steve Tremblay-Brown, Sylvie Bédard, Jacques Parent, Esméralda de San, Pierre Hébert et Claire Paré.

Les gens qui aimeraient avoir des renseignements au sujet du 25e anniversaire de Théâtre Action ou ceux et celles qui aimeraient y assister peuvent appeler à Théâtre Action au (613) 745-2322.

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

AGENCE DE VOYAGE
Travel Designers,Louise T.Ford, **945-1861; 1-800-451-8101**

AGENTS D'IMMEUBLES (Voir **VENDEURS DE L'IMMOBILIER**)

ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS** et **CONSTRUCTIONS**)

APPAREILS MÉNAGERS-RÉPARATIONS (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS - VENTES**)
Godwin Superior Appliance and Home Services, Mme Madeleine Godwin, **977-1996.**

APPAREILS MÉNAGERS - VENTES
Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-2844**

ARTICLES RELIGIEUX (Voir aussi **LIBRAIRIES**)
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)
L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Louise Gaudette 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi **THÉÂTRE**)
Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, Mme Mireille Whissell, 2915 Meadowbrook Lane, Windsor **974-2097**, télécopieur.: **944-9416**
Centre culturel St-Cyr,Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275**, Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir **BÉNÉVOLAT,SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
Canada-vie, M. Terry Morais, bur.: **974-0405**; domicile: **735-4545**
Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom: **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom:**979-8581**).
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 4510 promenade Rhodes, **944-7777.**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi **AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE**)
A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSELAGE (Voir aussi **GARAGES**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE (Voir aussi **AUTOMOBILES - PIÈCES**)
André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424.**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891.**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 3341 ch Tecumseh est, **974-3165.**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526.**
Me Jessie Iwasiw, 1500 rue Ouellette, Pièce 400, **258-9494.**
Levesque, Labute-Norris, Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928.**

BANQUES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIERES**)

BANQUETS (Voir **RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER**)

BÉNÉVOLAT
Association des Bénévoles Francophones Windsor/Essex/Kent, Nycole Blanchette **735-3446**; Mathilda Lefort **969-0008.**

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865.**

Suite page 5

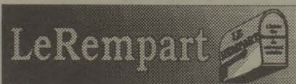
REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
P.S. 34826

LE CALENDRIER COMMUNAUTAIRE PRÉSENTÉ CONJOINTEMENT PAR



ET



Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139

MAI 1997

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			21	22	23 Banquet printanier Club Jean-Paul II (1)	24 10h30 Lecture pour enfants (2) 19h - Spectacle des majorettes École sec. Holy Names (3)
25	26 13h-14h Danse en ligne - Club Jean Paul II (4)	27 12h30 Messe -Eglise St-Jérôme - Partie de cartes- Club Jean Paul II	28 9h - Souper-Election de la Résidence Richelieu - Place Concorde	29	30	31

(1) Banquet printanier du Club d'âge d'or Jean-Paul II
(2) Bibliothèque Forest Glade de 10 h 30 à 11 h 30 tous les samedis. Pour les enfants de 5 ans à 11 ans. Informations: Mireille Whissell: 974-2097
(3) Spectacle annuel des majorettes Les Papillons présenté à l'école secondaire Holy Names, 1400 Northwood. Billets 5$ à l'avance, 7$ à la porte. Informations: Lucille Lefebvre 979-7885
(4) Au sous-sol de l'église St-Jérôme. Mme Léanne Nadeau: 979-8794.

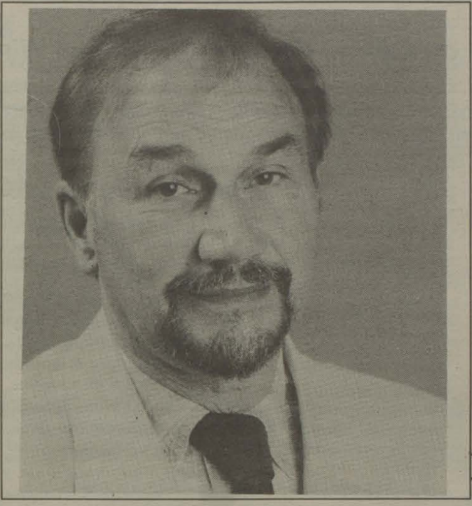
M. Claude Rochette sera le nouveau directeur de CBEF dès le mois de juillet

LH) M. Claude Rochette est prêt à prendre le poste et les responsabilités que lui cédera Mme Mina Grossman, directrice de la station CBEF de Windsor, dès le mois de juillet.

«C'est une très grande responsabilité de succéder Mme Grossman. Elle a toujours été active dans sa communauté et elle a fait un travail incroyable. Je serai très attentif à tout ce qui a été fait à la station CBEF sous sa direction.»

M. Rochette est présentement le directeur de la station CJBC à Toronto et ce, depuis juin 1996. A partir du mois de juillet, les structures administratives des stations CBEF et CJBC seront réduites et relèveront d'un seul directeur, M. Rochette.

Le temps de M. Rochette devra donc être divisé entre les stations de Windsor et de Toronto. Le vice-président de la radio française de Radio-Canada, Marcel Pépin, a mentionné que le réaménagement permettra à ces stations de disposer de plus de ressources programmes pour continuer à jouer leur rôle important de carrefour communautaire.



M. Pépin a aussi annoncé que la redistribution de fonds rendue publique en janvier dernier a permis à la Radio de réduire l'impact des compressions budgétaires dans les stations de Windsor, Régina, Edmonton et Vancouver. Grâce à ces ressources supplémentaires, ces stations pourront maintenir le nombre d'heures de programmation consacrées à leur auditoire respectif.

Pour sa part, M. Rochette a bien clarifié que son rôle principal à CBEF sera d'aménager le fonctionnement des émissions. «Le côté technologique relié à la façon de produire des émissions changera, mais le contenu et le mandat de celles-ci demeureront les mêmes. La gestion des émissions fera aussi partie de mes responsabilités.»

Le futur directeur de CBEF a eu la chance de visiter la région de Windsor-Essex deux fois et il a récemment fait la rencontre de l'équipe de CBEF. Il a aussi ajouté qu'un résauteur-coordonnateur ou réseautrice-coordonnatrice sera embauché sous peu pour prendre la responsabilité de certaines tâches se rattachant plus au niveau local.

M. Rochette possède une vaste expérience dans la production et de la gestion, en radio et en télévision, tant dans le secteur privé qu'au sein de la Société Radio-Canada. Membre du Bareau du Québec, il est titulaire d'une maîtrise en gestion des affaires de l'Université Laval à Québec. Claude Rochette a été directeur de la radio à Chicoutimi avant son départ pour Toronto.

Il a dit qu'il est prêt à relever le défi et qu'il a hâte de découvrir la région et la communauté du sud-ouest.

Page Littéraire

Poèmes du 3e Concours de Poésie du Centre Culturel Tournesol Windsor/Essex/Kent

N.D.L.R.: LE REMPART est fier de publier les poèmes gagnants et les mentions honorables du troisième concours de poésie du Centre Culturel Tournesol Windsor-Essex-Kent. D'autres poèmes gagnants seront publiés ultérieurement.

Catégorie 9 à 12 ans

1ère place

Ta musique à toi

Il y a plusieurs sortes de musique.
Mais la meilleure, c'est la musique
Qui te réjouit, et que personne ne comprend pourquoi.
Ca n'a pas besoin d'être une musique populaire.
Mais juste ta musique à toi.
Parfois, c'est ta mère qui te chante une chanson.
Parfois, c'est le vent dans les feuilles d'automne.
Ce pourrait être les vagues qui te bercent doucement.
Ce pourrait aussi être les oiseaux qui t'appellent le matin.
Mais la magie de cette musique
C'est que c'est ta musique à toi.
Personne ne comprend pouquoi.

Madeleine Maillet.

2ème place

Où est ma musique?

Mozart, Vivaldi, Chopin et Bach
Classique, country, pop, jazz et rock
Pour d'autres ces musiques veulent dire beaucoup,
mais où est ma musique, où?

Je joue Schubert, Brahms et Beethoven aussi
J'écoute Alanis, Shanya et TLC
Pour d'autres ces musiques veulent dire beaucoup,
mais où est ma musique, où?

Ma musique est dans ma tête
Quand je suis contente elle joue la fête
Quand quelqu'un me fait mal au coeur,
mon âme joue de la musique triste pendant que je pleure.

Quand je suis fâchée, mes nerfs jouent
de la musique qui me fait lever debout.
Enfin, j'ai trouvé ma musique
qui se reflète en mélodies joyeuses, tristes et celles qui piquent!!!

Avril Dymond

3e place

Comme un...

Comme un groupe de musiciens a besoin d'un chanteur
Comme un chanteur a besoin d'un agent
Comme un opéra a besoin d'un orchestre
Une chanson doit être entendue.

Comme un saxophoniste a besoin d'un saxophone
Comme Beethoven a besoin d'une inspiration
Comme une chanson a besoin d'être commencée
Une pièce de musique doit être publiée.

Comme un tambour a besoin d'un joueur
Comme un concert a besoin de spectateurs
Comme un chanteur a besoin d'une voix
Un artiste doit être né.

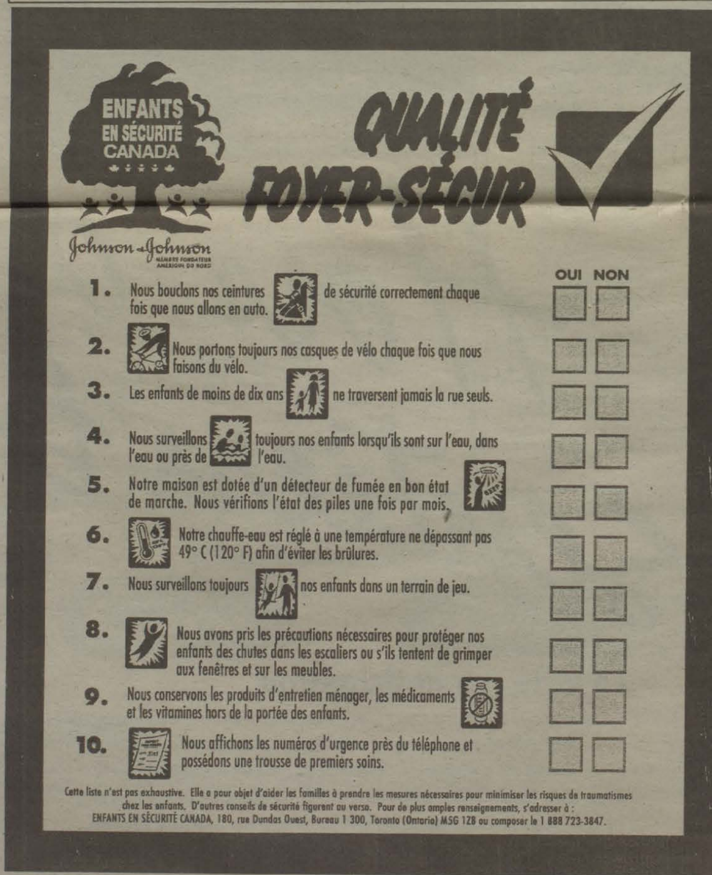
Chantelle Marcoux

Mention honorable
La musique

Quand tu penses à la musique,
Tu penses au jazz ou au classique,
Mais dans ce grand monde d'aujourd'hui,
Il y a aussi la musique de la vie.
C'est quoi la musique de la vie?
C'est tout le monde en harmonie.
C'est toutes les races et les couleurs,
Avec la musique dans leur coeur.
Et comme ils ont toujours dit,
La musique, c'est comme la vie.
Toutes les chansons sont uniques,
Une pour chaque personne du monde.

Amanda Reaume

N.D.L.R. : LE REMPART vous présente un questionnaire de sécurité au foyer dans le cadre de la Semaine nationale enfants en sécurité du 23 au 30 mai 1997.



LeRempart

Editeur : **Jean Mongenais**
Rédactrice : **Lanie Hurdle**
Administration et production :
Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM (613) 241-5700**

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade (Windsor), R.R.2,
Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628

Membre de:

OPSCOM
Agence de représentant commerciale


Association de la presse francophone


Office de distribution Centrifiée

Fondation Donatien Frémont

COUPON D'ABONNEMENT

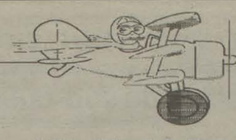
Nom: ______________________

Adresse: ______________________

Code Postal: ____________ Tél.: ____________

Nouveau ☐ Renouvellement ☐

Faire parvenir ce formulaire avec le montant (**Canada: 23,00$; Ailleurs: 70,00$, TPS. comprise**), à l'adresse ci-contre.



Décès

Paulette Parent (PAU), 33 ans,



décédée le 12 mai à la maison entourée de ceux qu'elle aimait, à la suite d'une bataille courageuse contre le cancer. Fille de **Marcel et Renée Parent**. Soeur de **Martine, Yvette et Gilles Goupil** de la ville de Québec, **Jean-Baptiste, Marie-Antoinette, Dominique, Valérie et Richard Quenneville, Monique et Luc Côté, Christine et Sauid** de Windsor. Meilleure amie de **Lucie Genest**. Tante de **Nadia, David, Chantal, Mireille, Sébastien, Marc-André et Stéphanie**. Paulette faisait partie de la troupe de théâtre Soleil-Sud et nous a fait bien rire des fois. Débordante de vie, amoureuse des couleurs vives, elle était unique. Elle ne passait nulle part sans y laisser un fou-rire et de la joie. Elle a connu la misère et la souffrance physique, malgré tout, elle allait sans hésiter au secours de ceux qui avait du mal. Paulette était comme un coup de vent qui, des fois, rafraîchit et, des fois, bouleverse. Elle fut le papillon multicolore qui a embelli notre jardin avant de s'envoler. Il y a maintenant au ciel un ange joyeux qui s'appelle Pau.

Ta maman, Renée

*****

M. Roland Joseph Frappier époux de **Yvonne** (née **Savard**). Père de **Carmen** épouse de **Albert Forcier** ainsi que **Gisèle** épouse de **Goerge Griffiths** tous de Vancouver. Grand-père de **Chantel, Liliane, Dominic Forcier, Sarah et Christine Griffiths** tous de Vancouver. Frère de **Raymonde Frappier, Andréa Frappier, Edna Pilon** ainsi que **feux Réginald, Gaetan, Gilbert et Stella**. M. Frappier était retraité de la compagnie Chrysler et membre du Club de l'âge d'or Jean-Paul II.

*****

L'Union Culturelle des Franco-Ontariennes (UCFO) régionale Windsor-Essex-Kent a tenu récemment son assemblée générale annuelle à LaSalle. Un nouveau conseil d'administration fut élu lors de cette occasion. Les membres sont: **Diane Brisette** (présidente), **Monique Paiement** (secrétaire), **Estelle Vaillancourt** (trésorière), **Carole Gagnon** (présidente-sortante), **Lise Ouellette, Micheline Adam, Aline Boily, Suzanne Cubaynes, Suzanne Bourdages, Marjolaine Lessard** et **Hélène Vaillancourt** (toutes directrices). Le poste de vice-présidente est toujours vacant.

Carrières et Professions

COORDONNATEUR/COORDONNATRICE DES BENEVOLES

L'OIV accepte les candidatures pour le poste de coordonnateur/coordonnatrice des bénévoles. Les responsabilités incluront la surveillance quotidienne du Programme de Popote roulante, ainsi que le développement et la surveillance d'autres programmes de l'OIV qui sont ou qui seront soutenus par une grande équipe de bénévoles intéressés à la communauté. Le candidat ou la candidate choisie sera une personne enthousiaste et énergique ayant beaucoup d'entregent, un très bon sens d'organisation et d'excellentes habiletés de communication.

QUALITES REQUISES:

- Connaissance de la bonne alimentation
- Doit avoir accès à son propre véhicule et un permis de conduire valide
- Un minimum de deux années de préparation collégiale ou universitaire
- De l'expérience considérable à développer et mettre en oeuvre des programmes bénévoles est un atout
- L'habileté éprouvée de travailler efficacement avec le public, des employés et des bénévoles
- La maîtrise du français est un atout
- La connaissance des ordinateurs est un atout

On invite les candidates/candidats possédant les qualités requises à soumettre une lettre de candidature et un curriculum vitae au plus tard le **30 mai 1997**, à

Directeur exécutif adjoint, Ressources humaines,
Ordre des Infirmières de Victoria
3000 prom. Temple
Windsor-Ontario
N8W 5J6

Association française des municipalités de l'Ontario

Coordonnateur-coordonnatrice

L'Association française des municipalités de l'Ontario est à la recherche d'un coordonnateur, d'une coordonnatrice

Fonctions:
- Coordonner les rencontres de l'Association
- Superviser, au besoin, le travail du personnel et/ou consultants
- Assurer la mise à jour des dossiers de l'Association
- Coordonner les communications et projets de l'Association
- Développer de nouveaux projets et assurer la bonne gestion de l'organisme

Formation et expérience
- Diplôme d'études universitaires
- Un minimum de trois ans d'expérience dans la gestion de projet
- Expérience en communication et en représentation

Connaissances et aptitudes
- Capacité de travailler sous la responsabilité d'un conseil d'administration
- Connaissance du milieu franco-ontarien
- Excellence de la langue française et bonne connaissance de la langue anglaise
- Grande capacité à travailler de façon autonome
- Connaissance du milieu municipal serait un atout.

Contrat annuel avec possibilité de renouvellement; salaire à discuter.
Lieu de travail à Gloucester
Date limite: **9 juin 1997**

Faire votre envoi à: **Comité de sélection, Association française des municipalités de l'Ontario, 1173, ch Cyrville pièce 314A, Gloucester On. K1J 7S6 Télécopieur: (613) 744-5753**

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

CAISSES POPULAIRES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir **ARTS ET CULTURE**)

CIMENT (Voir **BETON**)

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre. **944-6900**
J.P. Bellemore, CGA, M. Jean-Paul Bellemore et M. David Bellemore, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTIONS**)

COUNSELLING
Mme Anne-Marie Monaghan, phycho-thérapeute, **253-5656**

CUISINES (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTIONS**)

DALLES
Daniel Lépine Contracting, Daniel Lépine **727-6506**

DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE (Voir aussi **PAYSAGISTE**)



Sylvie Bigaouette

Consultante en habillement de fenêtres

979-8188



ETC. Interior Design, Mme Christine Juillet, 687-3964.

DENTISTES
Dr Armand Sylvestre, 700 ch Tecumseh est, pièce 212, **258-5912**; 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3202**

EMPLOI-JEUNES
Programme AVENIR, Mme Nicole Caron-Jean, Collège des Gands Lacs, **948-3377**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir **SPORT**)

EXCAVATION (Voir **CAMIONNAGE**)

GARDERIES (Voir **SERVICES AUX JEUNES**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES (Voir aussi **PLANIFICATION FINANCIERE**)
Banque nationale du Canada, 555 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1410**
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

INSTRUCTION MUSICALE - PIANO
Mme Danielle Boucher, 736-0768

JARDINS (Voir **PAYSAGISTE**)

JOUETS (Voir **SERVICES AUX JEUNES**)

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

LIBRAIRIES (Voir aussi **ARTICLES RELIGIEUX**)
Plaisir Franco, Mme Diane Brissette, R.R. 9, Chatham **351-3421**

MASSAGE THERAPIE
Mme Agathe Chrétien, 434-1078 (London); **682-2279** (Tilbury); **682-2372** (Résidence Tilbury)

MENUISERIE (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

MEUBLES (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS**)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, Dr Annie Nguyen, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101**; 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282**, 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

PAYSAGISTES
Bellavance Nursery & Landscaping Ltd, M. Marc Bellavance, 1525 Route 2 (entre Emeryville et Belle-Rivière) **727-5432**

PEINTURE
Tremblay Painting, Jocelyn Tremblay, **944-3242**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

Suite page 6

SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT- SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT -

L'Association francophone de basketball du sud-ouest s'empare de la médaille d'argent

Les efforts, le travail et bien sûr le talent ont permis aux joueurs de l'Association francophone de basketball du sud-ouest (AFBSO) de s'emparer de la médaille d'argent dans le cadre du tournoi parrainé par l'Association de basketball de l'Ontario, dont l'AFBSO fait partie.

L'équipe de l'AFBSO était composée d'élèves de l'école secondaire l'Essor de St-Clair Beach, de l'école secondaire de Pain Court, de l'école secondaire Ste-Anne de Tecumseh ainsi que de l'école secondaire de Harrow.

L'entraîneur en chef de l'AFBSO était M. Eric Arago enseignant de l'école secondaire de Pain Court. M. Julian Klimczak assistait l'entraîneur.

Six équipes ont participé à la division II pour hommes dans le cadre du tournoi qui avait lieu à Kingston les 10 et 11 mai. L'AFBSO a remporté ses matchs contre le Magic de Midland 93 à 85, les Rebels de Kingston (juvénile AAA) 83 à 77 et les Saints de Whitby 94 à 78. Finalement, l'AFBSO s'est inclinée 91 à 81 devant les Royals de Barrie lors de la partie du championnat. Ron Guyton (Harrow) a marqué 34 points lors de la partie contre le Magic de Midland, Justin Mulder (Essor) 33 points lors du match contre les Rebels de Kingston, John Veljanovski (Ste Anne) et Ron Guyton chacun 22 points face aux Saints de Whitby ainsi que Justin Mulder 36 points lors du match du championnat contre les Royals de Barrie.Ian Bryan des Royals de Barrie fut choisi «joueur le plus utile à son équipe» et Justin Mulder a été choisi pour le joueur démontrant le plus de volonté et faisant le plus d'efforts.

Les marqueurs du tournoi pour l'AFBSO sont: Drew Holmes (Essor) 2 points, Stéphane Boucher (Essor) 32 points, Ron Guyton (Harrow) 104 points, Sven Poysa (Essor) 27 points, John Veljanovski (Ste Anne) 59 points, Sean Savage (Pain Court) 4 points, Joe Costa (Essor) aucun point, Rob Broadbent (Essor) 19 points et Justin Mulder (Essor) 101 points.

L'an dernier, l'équipe de l'AFBSO avait gagné la médaille de bronze de la catégorie juvénile dans le cadre du tournoi parrainé par l'Association de basketball de l'Ontario.

Petites annonces classées

GARDIENNE: Prête à garder les soirs et les fins de semaine, beaucoup d'expérience. Références, (Nièce de Carole Dostie), Forest Glade et Tecumseh, Appelez Geneviève 735-6441 07

A VENDRE: Deux climatisateurs de 5 000 BTU chacun, un neuf, l'autre en excellent état. 253-8767. 08

TUTORAT - Leçons offertes - Lecture compréhension, grammaire ou orthographe- Niveau primaire et secondaire - Compétence - Tarifs raisonnables - 948-7406 09

MAISON A LOUER - Trois chambres à coucher. Deux étages et sous-sol. Près du centre-ville et du parc municipal d'Amherstburg. Disponible le premier avril. 800$ plus les services publics. Appeler Eva Quittenden entre 8h30 et 16h30 au 736-5416 09

A LOUER: Appartement au 2e étage, 3 chambres à coucher, disponible le 1er mai, 660 $ par mois plus services publics. Appeler 255-7819. 13

A LOUER: Appartement avec 3 chambres à coucher, 750 $ plus services publics. Appeler 728-3146. 13

RECHERCHE: Gardienne, avec expérience, active, bilingue de préférence, avec mode de transport, 5 jours par semaine pour deux enfants d'âge préscolaire à notre domicile de Windsor Sud, 966-2663. 13

TUTORAT - LECONS PRIVEES - Besoin d'aide avec les devoirs - Récupération générale - Améliorer ses notes - Enseignante diplômée, 979-0599 14

A VENDRE: 2 jupes vertes pour l'école secondaire E.J. Lajeunesse, 50$ chacune, 252-6754. 14

A VENDRE: Couvert pour lumières de GTO (GTO Covers) pour Sunfire '96, 50$; marche-pied noir pour camionnette, 155 pouces, 200 $. 726-4980. 14

A LOUER: appartement 3 chambres à coucher, au 2e étage, libre le 1er mai, 600 $ plus services publics, dans le centre/est de la ville, 255-7819. 15

A VENDRE: 2 vans Chevrolet '84 et une Chevrolet '85 pour les parties, 255-7819. 15

TUTORAT: Leçons privées, besoin d'aide avec les devoirs, avec le français, du rattrapage; disponible pour des cours d'été, dans la région de Tecumseh. Demander pour Jo-Anne au 979-7464. 17

A VENDRE: Sécheuse "Inglis", 35$, vieux piano droit 500$, bureau en métal 100$. Laissez message sur répondeur au 727-6583. 18

A VENDRE: Trousse de bâtons de golf: Bois Top-Flite 1,3,5,7,9, I Graphite Driver; Fers Wilson Medalist 3,4,5,6,7,8,9. Wedge. 250 $. A. Dubois 727-3891. 19

GARDIENNE: Avec expérience, aimerait garder des enfants francophones chez moi, entre 8 h à 16 h 30. Références disponibles. Appelez Huguette, 735-7287. 19

A VENDRE: Toile «tarp» pour Jeep Renegade 50$; poêle 30", jaune très propre 100 $; 5000 climatiseur 150 $; 8000 climatiseur (utiliser seulement 2 semaines) 400 $. 948-9113. 20

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

PLANIFICATION FINANCIÉRE

QUINCAILLERIES



RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER

Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**
Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir APPAREILS MÉNAGERS)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi DALLES, PAYSAGISTES, PEINTURE)

Gaudet's Aluminum & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, Fax: 252-2311**
J.P. Carpentry, M. Jean-Pierre Mallet, 1753 Arthur, **948-6932**

Lawrence Aluminum & Construction, M. Laurent Samson, 534 rue Charles **969-9804.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Bernadette Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061.**



Yvon Martineau

Meldy Construction Limited, Yves Perreault, 979-8160 **(Pagette 971-7103)**
Paul Simard Renovations, M. Paul Simard, **973-6206.**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 8068 County Rd. 42, Windsor. 979-0769.

RÉPARATIONS D'APPAREILS MÉNAGERS (VOIR APPAREILS-MÉNAGERS-RÉPARATIONS)

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

Chez Nous Lodge, Mme Hélène Béchard, 6815 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3611.**
La Chaumière, 1023 route 2, Puce, **727-3343**

RESTAURANTS

Granny's Kitchen, M. Emmanuel Chayer et Mme Aline Chayer, 189 rue Talbot sud, Essex, **776-4044**
Subway Sandwiches and Salads, M. et Mme Richard et Yolande Latreille, M. et Mme Normand et Nicole Latreille, Mme Lyne Ringuette, Green Valley Plaza, angle des rues Manning et Tecumseh **979-7827**, 918 rue Front, LaSalle, **734-6927.**

Suite page 7

Résultats de Soccer de l'école secondaire l'Essor de St-Clair Beach

Le 12 mai

Garçons senior	L'Essor 1	Villanova 2
Garçons junior	L'Essor 2	Villanova 1
Filles senior	L'Essor 2	Villanova 1

(Christine Trottier et Renée Trépanier 1 but chacune)

Filles junior	L'Essor 2	Villanova 1

(Kim Howell et Nicole Mailloux 1 but chacune)

Bingo

Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. Bonne chance!

Samedi 24 mai - 22 h minuit
Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte est (angle George)
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Mercredi 28 mai - 14h-16h-18h
Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte est (angle George)
Parrainé par: **Le Centre de ressource et de garderie Franco-Sol**

Vendredi 30 mai - 12h30-14h-15h30-17h30
Salle Downtown Country Bingo, 671 est rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association des bénévoles francophones**

Samedi 31 mai -19h-21h-22h30-minuit
Salle Big D East, 9420 ch Tecumseh est
Parrainé par: **Place Concorde/Comité St-Jean-Baptiste**

Dimanche 1er juin - 16h-19h-21h-22h30
Salle Bingo Concorde, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **Place Concorde/Actifit**

Mardi 3 juin - 19h-21h-22h30
Salle Bingo Concorde, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **Place Concorde/Oasis**

Mercredi 4 juin - 15h-17h-19h
Salle Classic Bingo, 2340 ch Dougall
Parrainé par: **APE Ste-Thérèse**

Mercredi 4 juin - 19h-21h-22h30
Salle Bingo Concorde, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par : **Place Concorde Seniors Citizens**

Mercredi 4 juin - 19h-21h-22h30-minuit
Salle Country Bingo, 1699 Northway (angle Huron Line)
Parrainé par: **L'Association des bénévoles francophones**

Samedi 7 juin - 19h-21h-22h30-minuit-1h30
Salle Country Bingo, 1699 Northway (angle Huron Line)
Parrainé par: **Les majorettes les Papillons**

Dimanche 8 juin - 12h30-14h-15h30-17h30
Salle Big D East Bingo, 9420 ch Tecumseh est
Parrainé par: **L'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex**

Lundi 9 juin - 10h-midi
Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte (angle George)
Parrainé par: **Le Centre Culturel Tournesol**

Mercredi 11 juin - 19h-21h-22h30
Salle Bingo Concorde, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **L'Association canadienne-française de l'Ontario**

Spectacles Arts Loisirs

4e spectacle des Majorettes les Papillons: Ma fierté canadienne

(LH) Au rythme des chansons et de la musique canadienne-française, le corps des Majorettes les Papillons présentera son quatrième spectacle annuel rempli de mouvements gracieux et de chorégraphies amusantes.

Le spectacle dynamique qui porte le thème «Ma fierté canadienne», aura lieu le samedi 24 mai à 19h00 à l'école secondaire Holy Names située au 1400 Northwood.

Tous les francophones sont invités à y assister et à encourager les filles qui font partie des Majorettes. Elles ont passé beaucoup de temps à répéter leurs chorégraphies au cours de l'année.

Le coût de participation est de 5$ à l'avance et 7$ à l'entrée. Les gens qui aimeraient avoir plus de renseignements au sujet du spectacle peuvent contacter Mme Lucille Lefebvre au 979-7885.

Pour l'achat des billets, les gens peuvent appeler Mme Lefebvre, Luce Coulombe au 972-6837 et Marjolaine Mallet au 948-6932.

Une des photos fait voir le groupe des Majorettes et l'autre montre quelques des danseuses qui font une courte présentation au kiosque du 25ième Festival francophone du sud-ouest au mail Devonshire lors du 2 avril.





A L'ÉCRAN

«Ménage à trois», le samedi 24 mai, à 21 h à TVA

Une fille, deux gars... trois scénarios possibles, et un petit bijou de comédie!

A la suite d'une erreur informatique, Alex (Lara Flynn Boyle) se voit contrainte de partager une chambre d'étudiant avec non pas un garçon, mais deux (Josh Charles et Stephen Bladwin)!

Stuart à l'oeil sur Alex... qui a l'oeil sur Eddy, qui... ne sait pas encore s'ils préfèrent les femmes ou les hommes!

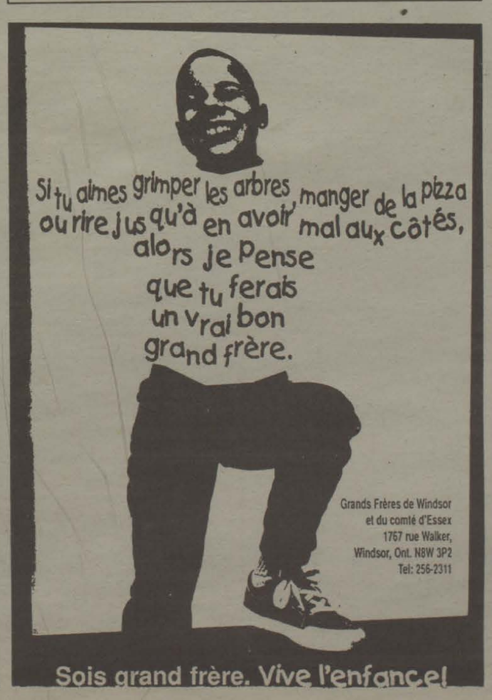
Bien des éclats de rire en pespective!

Chiens perdus sans collier, le samedi 24 mai à 23 h à TFO

France-Italie, 1955. Drame de Jean Delannoy avec Jean Gabin, Serge Lecointe et Anne Doat.

Un juge pour enfant, touché par le cas de trois mineurs délinquants, veut comprendre et aider... Jean Gabin prête sa carrure imposante à ce juge humain et émouvant. Inspiré du célèbre roman de Gilbert Cesbron et adapté par Jean Aurenche et Pierre Bost, le film connut un beau succès auprès du public, touché par le destin de ces enfants abandonnés.





INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir **CAMIONNAGE**)

SALLES DE BAIN (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Tremblay, 425 ave Cabana est, **250-0926**

Golden Razor, Mall Tecumseh, Mme Brigitte Stevenson, **945-7151**

SALONS FUNÉRAIRES

SERVICES AGRICOLES

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Centre alpha mot de passe, 1565 chemin Lauzon, Unité 1, Windsor, **974-2357**

SERVICES AUX FEMMES

Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/Essex: 1047 rue Ottawa 253-3100 **Christine;** Chatham-Kent: 405 prom. Riverview, bureau 101, **354-8688 Monique**

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, zone du sud-ouest, Pauline Gagnier **798-5756;** Françoise Gascon **728-2331;** Cécile Martins 735-5661.

L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Carole Gagnon, **735-7557,** Mme Estelle Vaillancourt, **735-3192,** Mme Lise Ouellette **352-7258,** Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES (Voir aussi **EMPLOI-JEUNES, SPORTS)**

Franco-Sol Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339; garderies** : diverses écoles de langue française **979-0487**

L'Association des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SERVICES HYDRAULIQUES

Pioneer Pneumatics & Hydraulics, M. Robert Giasson, 13360 prom. Sylvestre, **735-1773**

SPORTS

Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, **735-4115**

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**, poste 221

Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

TOILETTAGE DE CHIENS

Linda Grooming, Mme Linda Brousseau, 747 rue Kildare, **254-2795**

THÉÂTRE

Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TOURISME (Voir **AGENCE DE VOYAGE**)

TRICOT (Voir **ARTISANAT**)

TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

VENDEUR DE L'IMMOBILIER



VOYAGE (Voir **AGENCE DE VOYAGE**)



La journaliste Franco-ontarienne Brigitte Bureau animera «Ontario 30»

(C) A compter du 2 juillet, la journaliste Brigitte Bureau animera l'émission d'information «Ontario 30» à Radio-Canada, la seule émission provinciale qui réunit toutes les régions de l'Ontario autour des grandes questions préoccupant les Franco-ontariens et Franco-ontariennes. La réalisation de l'émission a été confiée à Marc Labelle.

Difficile de trouver quelqu'un qui conaissance mieux l'Ontario français que Brigitte Bureau; en tant que journaliste, elle a fouillé de nombreux dossiers dans tous les domaines, entre autres l'éducation, la santé les services sociaux, les services en français, etc. Elle apportera à l'émission son professionalisme, sa curiosité, son style direct et chaleureux.

Originaire de Kapuskasing et bien connue en Ontario français, Brigitte Bureau est au service de Radio-Canada depuis 1990 où elle a occupé différents postes à la radio régionale et au réseau national. Elle est présentement journaliste à la salle des nouvelles de Toronto et correspondante de «Tournée d'Amérique», le magazine national de la francophonie. L'excellence de son travail a été reconnue en 1996 alors qu'elle a remporté le prix de la radio de l'Office des communications sociales pour un reportage sur les orphelins diffusé à «Dimanche Magazine». Elle est aussi l'auteure de deux ouvrages, «Un passeport vers la liberté: les caisses populaires de l'Ontario de 1912 à 1992" et «Mêlez-vous de vos affaires, 20 ans de luttes franco-ontariennes.»



Le nouveau réalisateur Marc Labelle a aussi une profonde connaissance de l'Ontario et une vaste expérience en information; il a, entre autres, travaillé comme reporter radio et journaliste à «Ontario 30» à Sudbury.

A partir de juillet, «Ontario 30» sera produite à Toronto et profitera de l'expertise des ressources des 4 stations de l'Ontario: Toronto, Windsor, Sudbury et Ottawa. Ces journalistes uniront leurs efforts pour vous offrir quotidiennement une analyse des événements les plus importants qui se déroulent en Ontario.

L'émission traitera des sujets qui reflètent les changements sociaux, économiques, politiques et culturels et proposera des entrevues qui piquent la curiosité, qui vont au-délà des évidences.

«Ontario 30» est et demeurera le véhicule idéal pour approfondir les sujets les plus importants de l'actualité provinciale et présenter une information qui amène les francophones à faire des choix éclairés.

Rappel aux étudiants pour les bourses de la Fondation Cyrville-Rockland

Les étudiantes et les étudiants qui désirent faire une demande de bourse à la Fondation Cyrville-Rockland pour l'année scolaire 1997-1998 ont jusqu'au 31 mai pour soumettre leur formulaire. Ces formulaires sont disponibles au Service à l'étudiant des écoles secondaires et des collèges de langue française ainsi qu'aux universités d'Ottawa et Laurentienne. Ces bourses sont destinées aux jeunes francophones en situation particulière qui veulent poursuivre des programmes d'études en langue française aux niveaux collégial et universitaire.

Pour l'année scolaire 1996-1997, la Fondation est venue en aide à vingt jeunes francophones de toutes les régions de la province inscrits aux Collège des Grands-Lacs, Collège Boréal, à la Cité collégiale et aux universités Laurentienne et d'Ottawa.

Les étudiants peuvent faire parvenir leurs demandes à la Fondation, C.P. 24, 1173, chemin Cyrville, Gloucester, Ontario, K1J 7S6. Les gens qui aimeraient avoir plus de renseignements au sujet des bourses peuvent appeler la Fondation au (613) 745-2123.

Avis de demande de permis de vente d'alcool



L'établissement suivant a présenté une demande de permis de vente d'alcool, conformément à la **Loi sur les permis d'alcool:**

Demande relative à des installations supplémentaires

Stingray's Bar & Grill

25 Pitt Street East, Windsor (zone intérieure)

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le **21 juin 1997**. Des copies des observations présentées seront envoyées aux auteurs des demandes. Veuillez inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si une pétition est présentée à la Commission, veuillez indiquer le nom de la personne à contacter.

Remarque: La CPAO donne aux auteurs de demande de permis une copie de toute objection reçue.

Envoyer les observations à:
Direction des permis
Commission des permis d'alcool de l'Ontario
55, boul. Lake Shore est, Toronto ON M5E 1A4
Télécopieur: (416) 326-5555
Courrier électronique: licensing@llbo.on.ca

For information on this advertisement in English, please write to:
Licensing and Permits Branch
Liquor Licence Board of Ontario
55 Lake Shore Blvd. E., Toronto ON M5E 1A4
Fax: (416) 326-5555
E-mail at licensing@llbo.on.ca.

28 mai 1997

LeRempart

LE REMPART — L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario — 28 mai 1997 — 31ième année, No 21

VOIR D'AUTRES PHOTOS DE L'OUVERTURE DE L'ÉCOLE SECONDAIRE E.J. LAJEUNESSE À LA P. 3

—

CRITIQUE DE LA PIÈCE DE THÉÂRE ... P. 11

ENFIN ! ! !



De gauche à droite: André Fournier, directeur de l'école E.J. Lajeunesse, Dave Cooke, co-président du comité de l'amélioration de la qualité de l'éducation, Mariette Carrier-Fraser, sous-ministre adjointe en Education et Christy Pablo, première ministre du conseil étudiant, étaient fiers de procéder à la coupe du ruban, vendredi, passé qui marquait l'ouverture officielle de l'école E.J. Lajeunesse.



Mme Jeanne Mongenais, présidente de la Section de langue française et une des personnes clées lors de la lutte pour l'école E.J. Lajeunesse, était émouvée lors de son discours dans le cadre de l'ouverture officielle.



Linda Hébert, ancienne présidente du comité de parents lors de la lutte pour l'école, Karen Lyons, présidente de l'Association des Parents-Enseignants-Elèves de Lajeunesse, Santiago Pablo et Nicole Germain, tous anciens membres du comité de parents qui se sont battus pour l'école.



Lisa Duguay, Sarah Butler et Kathy Pitulko, trois pionnières de l'école, étaient présentes lors de l'ouverture officielle. Toutes en étaient très fières.

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

AGENTS D'IMMEUBLES (Voir **VENDEURS DE L'IMMOBILIER**)

ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS** et **CONSTRUCTIONS**)

APPAREILS MÉNAGERS-RÉPARATIONS (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS - VENTES**)
Godwin Superior Appliance and Home Services, Mme Madeleine Godwin, **977-1996.**

APPAREILS MÉNAGERS - VENTES
Belsle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-2844**

ARTICLES RELIGIEUX (Voir aussi **LIBRAIRIES**)
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)
L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Louise Gaudette 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi **THÉÂTRE**)
Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, Mme Mireille Whissell, 2915 Meadowbrook Lane, Windsor **974-2097**, télécopieur.: **944-9416**
Centre culturel St-Cyr, Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275**, Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir **BÉNÉVOLAT, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
Canada-vie, M. Terry Morais, bur.: **974-0405;** domicile: **735-4545**
Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432,** M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom: **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom:**979-8581**).
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 4510 promenade Rhodes, **944-7777.**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi **AUTOMOBILES - VENTE ET SERVICE**)
A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE (Voir aussi **AUTOMOBILES - PIÈCES**)
André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424.**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goveau, Windsor **256-**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 3341ch Tecumseh est, **974-3165.**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526.**
Me Jessie Iwasiw, 1500 rue Ouellette, Pièce 400, **258-9494.**
Levesque, Labute-Norris, Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928.**

BANQUES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIERES**)

BANQUETS (Voir **RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER**)

BÉNÉVOLAT
Association des Bénévoles Francophones Windsor/Essex/Kent, Nycole Blanchette **735-3446**; Mathilda Lefort **969-0008.**

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865.**

CAISSES POPULAIRES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CAMIONNAGE
Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir **ARTS ET CULTURE**)

CIMENT (Voir **BETON**)

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre. **944-6900**
J.P. Bellemore, CGA, M. Jean-Paul Bellemore et M. David Bellemore, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTIONS**)

COUNSELLING
Mme Anne-Marie Monaghan, phycho-thérapeute, **253-5656**

CUISINES (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTIONS**)

DALLES
Daniel Lépine Contracting, Daniel Lépine **727-6506**

Suite page 3

Nouvelle édition de notre Index des Services en Français

Une nouvelle édition de notre Index des Services en Français débute ci-contre.

Cet Index vise à vous renseigner sur qui offre des produits et services en français dans la région.

Nous vous suggérons de parcourir l'Index de temps à autre pour être au courant des produits et services qui y sont mentionnés, mais sans devoir vous préoccuper des adresses ou des numéros de téléphone. Car lorsque se présente l'occasion de profiter d'un de ces produits ou services, vous n'avez qu'à consulter le REMPART de cette semaine-là pour trouver les renseignements nécessaires, car l'Index s'y trouve chaque semaine. Nous vous serions reconnaissants de mentionner alors que c'est dans l'Index des Services en Français du REMPART que vous avez trouvé ces renseignements.

Cette semaine en est une bonne pour parcourir l'Index et noter les produits et services qui y sont mentionnés car il contient deux nouvelles mentions que nous vous présentons ici dans l'ordre qu'elles paraissent dans l'Index.

M. Tom Labonté, natif de Pointe-aux-Roches et propriétaire de **Heart Beat DJ**, est disc-jockey bien connu dans la communauté francophone. En fait, il possède une vingtaine d'années d'expérience dans le domaine. Il offre de faire entendre de la musique de tous les genres, en français, ainsi qu'en anglais ou en italien. Au cours de ses présentations, les gens peuvent demander de faire jouer des titres particuliers. Ou les organisateurs de l'événement peuvent faire d'avance des choix de musique. En fait, M. Labonté vient d'ouvrir un nouveau local, au 11886 du chemin Tecumseh, Suite 2B, à Tecumseh, où il peut rencontrer ses clients et clientes et leur permettre d'écouter d'avance les sélections qu'ils choisissent. Ce qui ne veut pas dire que l'on ne peut pas faire tous les arrangements pour une soirée quelconque avec lui au téléphone si il n'y a pas de nécessité d'écouter d'avance. Au cours d'une soirée, il peut organiser des concours, faire de l'animation ou présenter du karaoke. A noter que l'on peut aussi examiner le matériel de Plaisir-Franco à ce même local. Les heures d'ouverture sont de midi à 14h00 et 20h00 à 22h00 les lundis et mardis, de midi à 18h00 les jeudis et vendredis; et de 10h00 à 14h00 les samedis. M. Labonté sera présent au «Welcome Wagon Bridal Show Case» à la salle Fogolar-Furlan à compter de 18 h 30 le lundi 9 juin; l'entrée y est libre mais il faut téléphoner d'avance pour indiquer son intention d'y assister. On peut communiquer avec lui au 735-2567 ou à son site Internet:http://www.netcore.ca/~a2zburg/hartbeat.htm.

M. André Dufault est représentant chez **Prime Realty Inc.** Il est bien connu dans la région ayant fait ses études à l'école Sacré-Coeur de LaSalle et à l'école secondaire L'Essor avant d'aller les compléter à l'université d'Ottawa, et ayant siégé aux conseils de l'Association canadienne-française de l'Ontario et de la Fédération des Elèves du Secondaire Franco-ontariens. Il a acquis une douzaine d'années d'expérience de vente dans d'autres domaines avant d'aller compléter le programme de formation de représentants pour l'immobilier au collège St-Clair. Puis il a choisi de s'associer à une firme bien établie, qui compte en fait 67 représentants et représentantes, afin d'avoir accès à toute l'expertise nécessaire pour bien rendre service à ses clients. «Je ne suis pas vendeur de maisons, mais vendeur de services.» explique-t-il. Pour profiter de ces services pour vendre ou pour acheter une propriété ou pour obtenir des conseils en rapport avec de telles affaires, on peut communiquer avec lui au bureau au 258-1411 ou à domicile, au 978-9548.



LE CALENDRIER COMMUNAUTAIRE PRÉSENTÉ CONJOINTEMENT PAR



ET



Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139

MAI 1997

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			28 19h - Souper-Election de la Résid. Richelieu - Place Concorde 18h30 Soirée des Mérites des élèves sec. L'Essor(1)	29	30 Banquet sportif de l'école Sec. L'Essor Lucien Gava 735-4115	31 10h30 Lecture pour enfants (2)
JUN 1997 1	2 13h-14h Danse en ligne - Club Jean Paul II (3)	3 12h30 Messe -Eglise St-Jérôme - Partie de cartes- Club Jean Paul II	4 Salon du plein air à l'école secondaire de Pain Court(4)	5 Réunion mensuelle UCFO (5) Planification familiale (6)	6	7 10h30 Lecture pour enfants (2)

(1) Informations: 735-4115
(2) Bibliothèque Forest Glade de 10 h 30 à 11 h 30 tous les samedis. Pour les enfants de 5 ans à 11 ans. Informations: Mireille Whissell: 974-2097
(3) Au sous-sol de l'église St-Jérôme. Mme Léanne Nadeau: 979-8794.
(4) Informations: Eric Arago 352-1614.
(5) 720 Edinborough (angle Lillian). Informations: Estelle Vaillancourt 735-3192.
(6) Présentation anglaise et consultation privée française et anglaise de Méthode Billings, 19h30 à l'auditorium de l'hôpital Hôtel-Dieu-Grace, site Hôtel-Dieu, Windsor. Informations: Julie-Anne Poisson:728-2952

Ouverture officielle de l'école secondaire E.J. Lajeunesse

(LH) Le rêve devient réalité. Les efforts des élèves, du personnel enseignant, des parents, de la communauté francophone et des conseillers de la Section de Langue Française (SLF) ont finalement été récompensés et ce, lors de la cérémonie d'ouverture officielle de l'école E.J. Lajeunesse.

Les émotions étaient à leur plus haut lors de la cérémonie qui a eu lieu vendredi passé. L'ouverture représentait non seulement une victoire pour l'école, mais une célébration et une réjouissance pour la communauté francophone entière.

Des larmes de joie ont coulé, des applaudissements et des cris ont retenti dans l'amphithéâtre Alouette lors des discours des politiciens et de la coupe du ruban.

Quelques centaines de personnes se sont rassemblées pour célébrer lors de cet événement. Parmi eux, on retrouvait Micheal Benzinger, président du conseil des écoles séparées catholiques de Windsor, Mariette Carrier-Fraser, sous-ministre adjointe au ministère de la Formation, Paul Chauvin, président de la Section de langue française du comté d'Essex, Dave Cooke, co-président du comité de l'amélioration de la qualité en Education, Dwight Duncan, membre du parlement provincial, Herb Gray, député fédéral, James Molnar, directeur de l'Education du CESC de Windsor, Père Robert Champagne, président de la Section de langue française de Windsor et Père James Carruthers, représentant des Basiliens.

De plus des pionniers de l'école étaient de la partie. Mme Jeanne Mongenais, présidente de la SLF lors de lutte pour l'école, s'est dite fière et très émue par tout ce qui a été accompli à l'école. Elle a aussi eu l'occasion de prononcer un discours qui en a touché plusieurs.

On se rappellera que la SLF de Windsor fut fondée en 1988. Elle s'est tout de suite mise au travail pour l'ouverture d'une école secondaire française qui a été nommée E.J. Lajeunesse. Cette école, qui était située sur la rue California, a accueilli 44 élèves (les pionniers) lors de sa première année en 1990.

La SLF s'est mise à la recherche d'un nouvel emplacement en avril 1992 parce que celui sur la rue California n'était pas adéquat et ne répondait pas aux besoins des élèves.

La communauté francophone, les conseillers scolaires et surtout le personnel enseignant, les parents et les élèves, qui ont débrayé pendant plus d'une semaine, ont revendiqué leurs droits auprès du gouvernement.

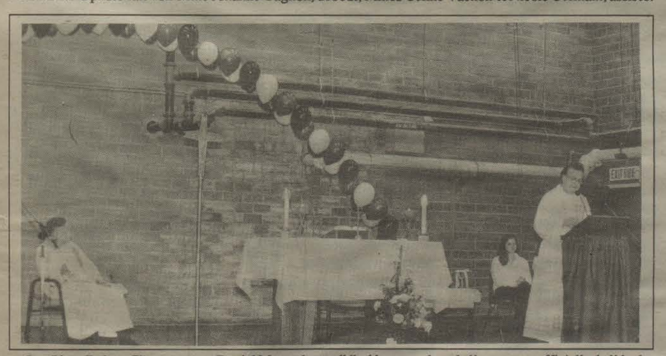
"C'était une lutte très longue, mais qui a définitivement porté fruits", a mentionné Mme Linda Hébert, présidente du comité de parents lors de la lutte pour E.J. Lajeunesse.

Mlle Kathy Pitulko, une des premières présidentes du conseil étudiant de l'école, partage la même opinion que Mme Hébert. Etudiante à l'Université Western de London, elle a eu la chance de visiter l'école E.J. Lajeunesse pour la première fois lors de la journée d'ouverture officielle. "Je suis vraiment émerveillée du résultat final. Je me rappelle lorsque nous devions nous asseoir dans les corridors de l'école pour prendre notre dîner. C'est vraiment difficile à croire que nos efforts ont eu des retombées si importantes. L'école est merveilleuse. Il y a même un amphithéâtre dont les rénovations sont avancées."

Suite page 14



Quelques personnes ont été visitées le théâtre Alouette récemment rénové grâce aux fonds prélevés par l'APÉEL. La photo fait voir Mme Johanne Gagnon, debout, Mmes Céline Vachon et Nicole Germain, assises.



Les Pères Robert Champagne et Daniel Morand ont célébré la messe lors de l'ouverture officielle de l'école. La photo fait voir le Père Robert Champagne, debout, et le Père Daniel Morand, à l'arrière.



La chorale, dirigée par Pauline Morais et Juliette Mallet, a animé la messe avec des chants lors de l'ouverture.

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE (Voir aussi **PAYSAGISTE**)

ETC. Interior Design, Mme Christine Juillet, 687-3964.

DENTISTES
Dr Armand Sylvestre, 700 ch Tecumseh est, pièce 212, **258-5912**; 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3202**

DISC-JOCKEY
Heart Beat D.J., M. Tom Labonté, 11886 chemin Tecumseh, suite 2B, Tecumseh, **735-2567**

EMPLOI-JEUNES
Programme de Perfectionnement professionel & Préparation à l'emploi/ Partenaires pour l'emploi, Mme Nicole Caron-Jean, Collège des Gands Lacs, **948-3377**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir **SPORT**)

EXCAVATION (Voir **CAMIONNAGE**)

GARDERIES (Voir **SERVICES AUX JEUNES**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES (Voir **aussi PLANIFICATION FINANCIERE**)
Banque nationale du Canada, 555 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1410**
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

INSTRUCTION MUSICALE - PIANO
Mme Danielle Boucher, 736-0768

JARDINS (Voir **PAYSAGISTE**)

JOUETS (Voir **SERVICES AUX JEUNES**)

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

LIBRAIRIES (Voir aussi **ARTICLES RELIGIEUX**)
Plaisir Franco, Mme Diane Brissette, R.R. 9, Chatham **351-3421**; 11886 ch. Tecumseh, Suite 2B, Tecumseh **735-2567**

MENUISERIE (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

MEUBLES (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS**)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, Dr Annie Nguyen, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101**; 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282**, 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

PAYSAGISTES
Bellavance Nursery & Landscaping Ltd, M. Marc Bellavance, 1525 Route 2 (entre Emeryville et Belle-Rivière) **727-5432**

PEINTURE
Tremblay Painting, Jocelyn Tremblay, **944-3242**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis et Mme Nicole Couture, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

Suite page 8

Les opinions des candidats/candidates

N.D.L.R. Afin d'aider à nos lecteurs et lectrices à décider pour qui voter à l'élection fédérale, nous avons invité les candidats et candidates des partis principaux dans les trois circonscriptions de la région à répondre à un court questionnaire portant sur les questions principales intéressant les francophones. Voici les réponses que nous avons reçues. Bonne réflexion!

Questionnaire du REMPART aux candidats et candidates aux élections fédérales

1. **Que préconisez-vous pour améliorer la situation de l'emploi au pays**
2. **Que préconisez-vous par rapport au déficit fédéral annuel et à la dette nationale?**
3. **Que préconisez-vous pour renforcer l'unité du pays?**
4. **Que préconisez-vous pour aider au développement des communautés francophones en situation minoritaire?**

Essex

Gerry Bastien/Nouveau Parti Démocratique

1. Alexa McDonough et le NDP du Canada vous offrent un choix réel: des politiques favorisant la création d'emplois durables à des salaires raisonnables afin que vous puissiez soutenir vos familles. Nous lutterons pour une nouvelle approche afin de permettre à plus de monde de travailler et de payer des taxes et nous réduirons le déficit de façon plus efficace que les vieilles méthodes de coupures utilisées par les Libéraux, les Conservateurs et les Réformistes. Nous y parviendrons sans menacer les soins de santé des Canadiens et des Canadiennes et l'éducation de nos enfants.
Alexa McDonough et le NPD du Canada lutteront pour une approche nouvelle:
Le NPD se fixera des buts pour couper de moitié le taux de chômage au cours du prochain mandat du gouvernement.
Le NPD ciblera la création d'emplois avec la même détermination que le gouvernement actuel a démontré pour réduire son déficit.
Le NPD s'assurera que la Banque du Canada fera de la création d'emploi sa principale priorité et qu'elle pourra encourager la création d'emplois durables tout en maintenant la stabilité des prix. La banque centrale doit s'adapter aux changements. Elle doit dépasser son unique préoccupation qui se limitait à combattre l'inflation.
Le NPD investira dans un programme national visant à protéger l'environnement au Canada. Des milliers d'emplois peuvent être créés en investissant des fonds dans le transport en commun et dans le réseau ferroviaire de banlieue; dans les installations d'approvisionnement en eau et dans le traitement des eaux usées; dans la réduction du volume de déchets recyclables; dans l'amélioration de la consommation d'énergie et d'eau des édifices et des vieux immeubles. Chaque million de dollars investi afin d'améliorer les infrastructures municipales et les systèmes de chauffage résidentiels créent 4 000 emplois.
Le NPD maximisera les industries à valeur ajoutée fondées sur les secteurs primaires tels le secteur minier, le secteur forestier et le secteur agricole afin de tirer profit des abondantes ressources naturelles canadiennes et augmentera le nombre d'emplois de qualité dans le secteur de la fabrication et de la production à valeur ajoutée.
Le NPD investira dans des services communautaires à but non lucratif dont l'objectif est de prodiguer des soins aux enfants et aux personnes âgées. Ces services créent beaucoup d'emplois directs et aident à renforcer l'économie en permettant aux membres des familles qui s'occupaient déjà de ces enfants et des personnes âgées de postuler des emplois rémunérateurs.

2. La plupart des Canadiens et des Canadiennes sont d'avis qu'il faille remettre les finances publiques du Canada sur la bonne voie. Nous devons réduire le déficit et la dette. Le litige est de savoir comment le faire, à quelle vitesse doit-on le faire et qui devrait en payer le coût?
Le gouvernement actuel a fait les mauvais choix à tous les niveaux. Il a réduit le déficit en coupant dans la santé et dans l'éducation. Les coûts sociaux engendrés par les pertes d'emplois sont incalculables. Le fardeau du programme libéral de réduction du déficit est porté par ceux et celles qui peuvent le moins se le permettre.
Alexa McDonough et le NPD du Canada lutteront pour une approche meilleure et équilibrée envers le déficit et la réduction de la dette.
Le déficit du gouvernement fédéral est moins de 15 milliards $. En vertu de notre plan, le gouvernement fédéral éliminerait le déficit d'ici trois ans par le biais d'une approche équilibrée: i) s'assurer que les riches et les sociétés rentables contribuent à la réduction du déficit en payant leur juste part d'impôt; ii) contrôler les coûts de la dette en maintenant des taux d'intérêts peu élevés; et iii) contrôler les dépenses gouvernementales en modernisant la fédération -- en éliminant le dédoublement et les dispositions complexes entre gouvernements.
Une fois le budget fédéral équilibré, nous favorisons une approche équilibrée à la gérance des excédents futurs. Au fur et à mesure que nous le permettront les finances, nous investirons les excédents selon l'ordre prioritaire suivant: i) un investissement continu dans les emplois et les gens; ii) alléger le fardeau fiscal des familles de travailleurs ordinaires -- en éliminant progressivement la TPS dans le contexte d'une réforme fiscale exhaustive et iii) réduire la part de la dette publique en visant l'objectif de 60 % du PIB.

3. Le défi de l'unité nationale est de rassembler les gens afin de les faire travailler pour l'équité, la création d'emplois et la justice à travers le Canada. Un grand nombre de valeurs communes unissent les Canadiens et les Canadiennes venant de diverses régions du pays. Ces valeurs profondes d'unité sont menacées par les coupures, la croissance de l'inégalité économique et le démantèlement des institutions nationales - incluant notre système de pensions et d'assurance-maladie - initiées par les Conservateurs et pousuivies par le gouvernement Libéral actuel.
De plus, il est difficile de nous unir, quand quelques privilégiés accumulent d'immenses profits tout en laissant sur le pavé des milliers de travailleurs et que la grande majorité des Canadiens et des Canadiennes tentent de joindre les deux bouts. Chaque Canadien devrait contribuer équitablement à la prospérité de ce pays et partager équitablement la richesse du pays, où qu'il vive.
Alexa McDonough et le NPD du Canada croient que le fédéralisme canadien doit permettre une croissance vigoureuse et harmonieuse de ce pays et assurer une autonomie provinciale. Il est temps d'assurer que la fédération réponde aux besoins des régions, d'une manière équitable. Toute action unilatérale dans le but de refaire le Canada ne peut qu'engendrer la division.
Les changements constitutionnels doivent être présentés d'une façon ouverte et démocratique en impliquant, de manière significative, la participation de l'ensemble des Canadiens et des Canadiennes.
Les gouvernements appropriés devraient être habilités et détenir les ressources nécessaires pour assumer leurs responsabilités. Plusieurs services pourraient être mieux gérés au niveau provincial. Dans d'autres domaines, nous pouvons éliminer le dédoublement en confiant au gouvernement fédéral certaines responsabilités. Ceci ne devrait en aucun cas avoir des répercussions sur le droit des Canadiens et des Canadiennes de recevoir des services équivalents, quelque soit l'endroit où ils demeurent.
Les Néo-démocrates reconnaissent que le Québec est différent des autres provinces. Nous croyons qu'il faille reconnaître cette différence dans la constitution, de manière à favoriser l'unité du pays.

4. Le NPD du Canada croit que le gouvernement fédéral doit remplir ses obligations en vertu de la Section VII de la Loi sur les langues officielles visant à encourager les communautés de minorités linguistiques. Ceci signifie faire en sorte que la fonction publique fédérale soit en mesure de dispenser des services aux francophones hors-Québec et octroyer aux organismes communautaires un financement convenable et un appui de la part du gouvernement fédéral.

John Larsen/Parti de la Réforme

(Traduction du REMPART)

1. Les impôts tuent les emplois. Les Libéraux ont augmenté les impôts 36 fois depuis 1993, et, à compter de 1998, ils augmenteront les primes du Régime de Pensions du Canada de 73 pour cent, de 975 $ par année à 1 635 $ par année. Ils mettent ainsi la main sur 10 milliards de dollars d'impôts, éliminant 100 000 emplois.
Ce ne sont pas les gouvernements qui créent les emplois, ce sont les gens.
Le Parti de la Réforme réduira la taille du gouvernement (pas des programmes sociaux) et réduira les impôts pour faire augmenter les dépenses à la consommation et l'investissement. Sur trois ans, nous diminuerons de 2 000 $ l'impôt de la famille moyenne, nous augmen-terons l'exemption personnelle à 7 900 $, nous étendrons l'application des déductions de garde d'enfants aux parents qui n'utilisent pas les services d'un tiers pour cela, nous couperons de 50 pour cent l'impôt sur les gains en capitaux et nous baisserons les primes d'assurance-chômage de 28 pour cent. Cela remettra des dollars d'impôts au secteur privé où sont créés les vrais emplois. Puisque les dépenses à la consommation compte pour 60 pour cent de l'activité économique, il nous faut mettre l'argent dans les mains des consommaterus, pas des bureaucrates.
Selon la façon dont Jean Chrétien analyse le chômage ("CBC Townhall", le 6 décembre, 1996), «il y a des gens qui sont chanceux,

Suite page 5

LeRempart

Editeur : **Jean Mongenais**
Rédactrice : **Lanie Hurdle**
Administration et production :
Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM (613) 241-5700**

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

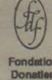
Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade (Windsor), R.R.2,
Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628

Membre de:

OPSCOM
Agence de représentant commerciale


Association de la presse francophone


Office de distribution Centrifiée


Fondation Donatien Frémont

Susan Whelan/Parti Libéral

1. Les emplois sont notre principale priorité. Notre stratégie en matière de déficit est un moyen et non une fin en soi. La meilleure façon de créer de l'emploi consiste à nous en tenir scrupuleusement à notre stratégie de réduction du déficit afin de continuer à stimuler la confiance des investisseurs et de maintenir les taux d'intérêt à un niveau peu élevé.
En plus de tenir compte des facteurs économiques fondamentaux, nous avons axé notre stratégie de création d'emploi sur les jeunes, le commerce, la technologie, l'infrastructure, la petite entreprise et la croissance du tourisme. La tactique a porté fruit puisque depuis les dernières élections générales, 791 000 nouveaux emplois ont été créés au Canada.
Pour aider les entreprises à créer des emplois, nous avons mis sur pied l'Agence de promotion commerciale afin de mettre à profit les succès d'Équipe Canada. Les missions commerciales d'Équipe Canada ont procuré aux entreprises canadiennes des retombées de 22 milliards de dollars. Or, chaque milliard de dollars d'exportations crée 11 000 emplois.

2. Le gouvernement libéral a fait passer le déficit de 42 milliards de dollars à pas plus de 16 milliards de dollars en 1996-1997. Nous y sommes parvenus en présentant quatre budgets ne comportant aucune hausse du taux d'imposition des particuliers. Nos budgets de 1996 et de 1997 ne prévoyaient absolument aucune hausse d'impôt.
Nous sommes sur la bonne voie et il ne reste plus maintenant qu'à garder le cap. Avec le temps, nous parviendrons à réduire le déficit à zéro et à enfin équilibrer le budget, à faire fléchir le rapport entre l'endettement et le PIB et à enregistrer un excédent financier.
Une fois que le budget sera équilibré et que nous disposerons des ressources nécessaires, nous allons investir l'équivalent de la moitié des excédents enregistrés dans des secteurs stratégiques comme les soins de santé et l'enseignement postsecondaire, et nous allons nous servir de l'autre moitié pour diminuer les impôts et réduire la dette nationale.

3. Le maintien de l'unité canadienne est notre engagement le plus important. En tant que Libéraux, nous adoptons une démarche pratique plutôt qu'idéologique à cet égard. La force et l'unité de notre pays ne sont pas seulement tributaires de la constitution. Elles tiennent aussi à la solidité et à la croissance de notre économie, qui font du Canada une terre de liberté et d'avenir et un pays où la population se sent en sécurité et respectée. Le Canada est une société démocratique où prévalent les valeurs communes de générosité, d'équité, de compassion et de respect de la diversité.
Notre démarche à l'égard du maintien de l'unité canadienne, qui m'apparaît être la bonne, comporte quatre volets principaux:
Premièrement, célébrer le succès du Canada et du régime fédéral. Nous devons rappeler à tous les Canadiens qu'à quatre reprises au cours des cinq dernières années, les Nations Unies ont choisi le Canada comme le meilleur endroit au monde où vivre.
Deuxièmement, améliorer l'efficacité de notre fédération et aussurer les meilleurs services possibles aux citoyens afin de démontrer que le fédéralisme est au service des Canadiens.
Troisièmement, reconnaître les contributions des différents groupes à la grande famille canadienne. De façon précise, faire état dans la Constitution du Canada de la nécessité d'obtenir l'approbation de toutes les régions à l'égard des modifications constitutionnelles les concernant, et y reconnaître le caractère distinct de la société québécoise, qui se manifeste notamment par sa majorité d'expression française, sa culture particulière et sa tradition de droit civil.
Enfin, préciser les règles de droit régissant la tenue éventuelle d'un référendum au Québec ou toute tentative de séparation de cette province.

4. L'un des principes fondamentaux à l'origine de l'édification du Canada réside dans la réunion de citoyens d'expression anglaise et française en vue de la création d'un grand pays. L'élément central de ce principe repose sur l'engagement du nouveau pays à faire en sorte d'assurer non seulement la survie du fait français mais aussi son rayonnement.
La circonscription d'Essex en est la preuve. Selon Statistique Canada, Essex compte 14 000 citoyens d'origine française et 13 000 citoyens bilingues. Manifestement, le fait français est florissant dans la circonscription d'Essex. Nous avons des écoles et des centres culturels de langue française. Ici, dans le comté d'Essex et à Windsor, le gouvernement fédéral appuie financièrement Place Concorde pour sensibiliser les générations actuelles et futures de Canadiens à l'importance de l'enseignement en français et de la culture française. Pour ma part, je suis résolument déterminée à faire respecter le caractère bilingue de ce pays ainsi que les droits et les engagements découlant de la Constitution canadienne, de la Charte des droits et libertés et de la Loi sur les langues officielles.

John Larsen...suite de la page 4

et d'autres qui ne le sont pas; c'est la vie.» On n'a donc pas à s'étonner si le taux de chômage est grave, comme il l'était il y a 3 ans et demi quand les Libéraux ont pris le pouvoir.

2 Le Parti de la Réforme équilibrera le budget d'ici mars 1999. Par la suite, les surplus serviront à réinvestir dans les domaines de la santé et de l'éducation, à baisser les impôts et à commencer à payer la dette.
Un gros gouvernement produit de grosses dettes et de gros impôts. Les Libéraux ont augmenté les impôts 36 fois et ont ajouté 111 milliards à la dette nationale, qui se chiffre maintenant à environ 600 milliards et nous coûte presque 50 milliards en intérêt chaque année. Les Libéraux ont amputé 7,5 milliards des soins de santé et de l'éducation. Plutôt, le Parti de la Réforme diminuera la taille du gouvernement, ministère par ministère, restaurera le financement des soins de la santé et de l'éducation, cessera de financer les groupes d'intérêt ainsi que les subventions aux commerces et introduira des limites aux dépenses et un amendement visant un budget équilibré.

3. Les vieux «experts constitutionnalistes» comme Chrétien et Charest et leur fixation aux idées comme la «Société Distincte» non seulement n'ont pas réussi à résoudre le problème d'unité (30 ans), ils sont devenus une partie du problème. La population canadienne a rejeté deux fois la société distincte qui n'a aucun appui à travers le pays. Malgré cela, les Libéraux, les Conservateurs et les Néo-démocrates veulent enchâsser cela dans la constitution. La société distincte divise les Canadiens.
Plutôt, le Parti de la Réforme croit que la meilleure façon de composer avec la menace séparatiste, ou la question d'unité, c'est de décentraliser les pouvoirs fédéraux comme le demande le Québec. On offrirait le contrôle de la formation de la main-d'oeuvre, de la culture et de la langue à toutes les provinces.
La politique linguistique fédérale courante cause des divisions, au coût de 4 milliards par année. Le Parti de la Réforme croit que l'on sert mieux l'unité en reconnaissant le français au Québec et l'anglais dans le reste du Canada comme la langue dominante pour le travail et la société. L'unité nationale, surtout dans un pays vaste et diversifié comme le Canada dépend d'un gouvernement fédéral prêt à accorder et reconnaître les juridictions provinciales nécessaires, tout en garantissant des droits égaux pour tous les citoyens et toutes les provinces.

4. Le Parti de la Réforme reconnaîtra, par une législation appropriée, que ce sont les gouvernements provinciaux plutôt que les gouvernements fédéraux qui sont les premiers fournisseurs et gardiens de services culturels. Nous remplacerions la Loi sur les langues officielles par une nouvelle loi, la Loi sur le bilinguisme régional, qui reconnaîtrait la réalité démographique et culturelle du Canada.
Le Parti de la Réforme appuie le bilinguisme dans les institutions fédérales-clé comme le Parlement et la Cour Suprême et dans les régions du pays où le nombre le justifie. A part cela, le financement de la diversité culturelle et linguistique devrait relever d'associations privées.
Le rôle du gouvernement fédéral devrait être d'empêcher la discrimination et d'assurer le traitement égal de tous les Canadiens.

David Wylupek/Parti Conservateur

Pas de réponse

Questionnaire du REMPART aux candidats et candidates aux élections fédérales

1. **Que préconisez-vous pour améliorer la situation de l'emploi au pays**
2. **Que préconisez-vous par rapport au déficit fédéral annuel et à la dette nationale?**
3. **Que préconisez-vous pour renforcer l'unité du pays?**
4. **Que préconisez-vous pour aider au développement des communautés francophones en situation minoritaire?**

Windsor-Ouest

Dan Friesen/Parti Conservateur

1. Notre plan pour la situation de l'emploi comprend trois parties principales:
Nous allons commencer par réduire les impôts. Nous voulons diminuer les impôts sur le revenu par 10% pour tous les Canadiens, ce qui leur donnera plus d'argent de poche à dépenser. Ils pourront ensuite verser cet argent dans l'économie, ce qui créerait de nouveaux emplois. Nous allons réduire les impôts sur les salaires par environ 5 milliards $ pour les petites entreprises (les créateurs d'emplois les plus importants du pays), et améliorer leur accès au capital d'investissement.
Cette solution adressera le chômage de deux manières différentes. Le Canada a bien profité de l'exportation depuis l'exécution de l'accord de libre échange Canada-E.-U. et l'ALENA. Il y a des régions du pays où l'exportation est un créateur important d'emplois tel que Windsor, et qui ont vu s'améliorer la situation de l'emploi. Par contre, les régions qui se fient à la dépense domestique, continuent à avoir un niveau très élevé de chômage.
Réduire les impôts immédiatement permettra aux Canadiens de dépenser plus d'argent sur les biens et les services au lieu de sur les frais du gouvernement. Quand on dépense plus, on vend aussi plus. Quand on a plus de ventes, on crée plus de production. Quand on augmente les demandes de production, les producteurs doivent engager plus de personnes.
Réduire les impôts sur le revenu va créer des emplois en commençant avec la création de clients -- Les clients sont les seuls qui vont créer des emplois.
L'autre acroissement de l'emploi créé par la réduction des impôts parvient de la diminution des frais aux employeurs qui emploient les Canadiens. Les petites et moyennes entreprises, nos créatrices principales d'emplois, ont indiqué que le plus grand obstacle qui les empêche d'engager plus de personnes est le taux élevé de taxes sur les salaires. Les réductions que nous avons proposées aux primes d'assurance-emploi que paient les employeurs et le personnel va réduire les frais d'employer les Canadiens et laisser plus d'argent dans les mains du personnel à dépenser, ce qui créerait encore plus d'emplois.
Deuxièmement, agir directement pour éliminer les barrières d'échanges commerciaux à l'intérieur du Canada, ce qui mènerait à plus d'échanges entre les provinces. Ceci sera réglé par de nouveaux statuts qui vont éliminer ces barrières pour toujours.
Il est estimé que nous perdons 200 000 emplois à cause des barrières commerciales qui existent maintenant entre les

Suite page 6

Herb Gray/Parti Libéral

1. Nous avons mis en place les conditions favorables à l'emploi et à la croissance économique. Nous faisons des efforts stratégiques qui s'articulent autour de cinq axes prioritaires pour favoriser la création d'emplois dans l'immédiat et à l'avenir.

Premièrement, les petites entreprises créent la majorité des nouveaux emplois au Canada. Nous prenons donc des mesures pour les aider à trouver des capitaux, à adapter de nouvelles technologies et à trouvers de nouveaux débouchés étrangers afin de favoriser leur expansion et les embauches.

Ensuite, nous encourageons les jeunes à acquérir les compétences et l'expérience dont ils ont besoin dans les secteurs de la technologie et du commerce international, et nous aidons les jeunes créateurs d'entreprise à l'échelle communautaire.

Nous faisons également un effort budgétaire en faveur des technologies et de l'innovation afin de maintenir la compétitivité du Canada, de rehausser l'attrait de nos biens et services, ce qui nous permet de relancer durablement l'emploi.

De plus, les missions commerciales d'Équipe Canada, auxquelles participent aussi les entreprises, le milieu de l'enseignement ainsi que les gouvernements provinciaux et municipaux, visent à accroître nos exportations, ce qui stimule la création d'emplois.

Finalement, nos investissements dans les infrastructures (équipements autoroutiers et inforoutes) permettent d'améliorer les grands équipements municipaux indispensables à la compétitivité de nos entreprises, à la qualité de vie des citoyens et à la création de milliers d'emplois.

2. Le gouvernement libéral a jeté les bases d'une économie dynamique en faisant preuve de rigueur budgétaire et d'esprit de justice dans ses efforts visant à alléger le déficit et à maîtriser l'inflation.

Nous avons par ailleurs fait des progrès spectaculaires dans le redressement des finances de l'État. Notre premier objectif en vue de l'équilibre budgétaire était de réduire le déficit de 42 millards de dollars a 24 milliards en 1996-1997. Nous avons dépassé cet objectif. En effet, le déficit pour 1996-1997 sera bien en deça du chiffre prévu et inférieur de plus de 26 milliards de dollars à ce qu'il était lorsque nous avons pris la direction des affaires.

Nous progressons donc vers l'équilibre budgétaire, le déclin du coefficient dette-PIB et un excédent budgétaire. Une fois rendus à ce stade, nous consacrerons la moitié de chaque milliard de dollars de l'excédent budgétaire aux dépenses de programmes pour répondre à nos besoins sociaux et économiques.

En 1983-1984, lorsque les conservateurs ont pris le pouvoir, le coefficient dette - PIB s'établissait à 41.8%. A la fin de leur régime, il avait atteint 71,3%. Pendant l'exercice 1997-1998, le coefficient dette-PIB reculera de manière significative pour la première fois depuis 1974-1975. Ce déclin se poursuivra en 1998-1999, ce qui permet de consacrer une plus grande partie des recettes aux services dont les citoyens ont besoin plutôt qu'au remboursement de nos dettes. Mais notre coefficient dette-PIB est encore trop élevé. Un nouveau gouvernement libéral aura donc pour mission de mettre le coefficient dette-PIB sur une trajectoire à la baisse en permanence.

Alléger le déficit, équiliber le budget et faire reculer en permanence le coefficient dette-PIB ne sont pas une fin en soi. Ces actions permettent de baisser les taux d'intérêt et de faire renaître la confiance des consommateurs et des entreprises. Les taux à court terme montrent bien que nous sommes dans la bonne voie. Pour la première fois en vingt ans, les taux canadiens sont considérablement inférieurs aux taux américains. Ces réalisa-tions permettront, par ricochet, d'augmenter l'effort d'investissement des entreprises, de soutenir la demande intérieure et d'augmenter l'emploi. Notre but ultime est de poursuivre l'expansion économique et d'en répartir les bienfaits plus équitablement entre les Canadiens.

3. Notre cohésion et notre dynamisme sont à l'image de notre économie; forts et toujours croissants. Le Canada est un pays de liberté et de possibilités où règnent les valeurs communes de générosité, d'équité, de solidarité et de respect de la diversité. Notre force et notre unité reposent aussi sur la fierté que nous avons de notre environnement, de notre culture et de notre rang dans le monde.

A l'approche du XXIe et dasn un monde en rapide évolution, nous reconnaissons le besoin de moderniser le Canada. Il convient de privilégier les collaborations et les partenariats pour affirmer notre identité nationale et préserver l'indépendance du Canada à l'étranger. Notre pays s'est construit à partir d'une entente visant à protéger nos différences de langue, de religion et de culture. Cette démarche fondamentale a conditionné toute notre histoire et doit à nouveau être réaffirmée. Le fait français est présent à travers tout le Canada, mais centré au Québec. C'est là une facette clé de l'identité canadienne en Amérique du Nord. Le résultat du référendum québécois nous a incités à reprendre, ensemble, les moyens de renforcer notre unité nationale. Un nouveau gouvernement libéral s'engage à travailler avec les provinces en vue de la reconnaissance constitutionnelle de la spécificité du Québec qui comprend notamment une majorité d'expression française, une culture qui est unique et une tradition de droit civil. Ensemble, nous travaillerons à l'enchâssement dans la constitution d'un mode de révision empêchant toute modification qui affecterait l'une ou l'autre des régions du pays sans son consentement. Nous allons gouverner dans l'intérêt de tous les Canadiens et de toutes les Canadiennes dans toutes les régions du pays. Assurer l'unité du Canada est notre principal engagement.

4. La solidarité entre citoyens francophones et anglophones est un des principes fondamentaux sur lequel le Canada a été construit. Ce principe repose sur un engagement formel pris à la naissance de ce nouveau pays: assurer non seulement la survie mais aussi le rayonnement de la langue et de la culture françaises. La constitution du Canada reconnaît que les francophones sont installés sur tout le territoire du pays. Elle a donc été conçue pour permettre à chaque province d'exercer des pouvoirs considérables pour gérer ses affaires intérieures afin de respecter la diversité linguistique et culturelle du Canada et pour permettre à chaque province de s'épanouir au gré de ses propres besoins et de ses propres voeux. Depuis lors, la langue et la culture françaises constituent une caractéristique fondamentale de notre pays et ne peuvent être soustraites à notre identité canadienne.

L'attachement du Canada à ce pain essentiel de l'âme et de la réalité canadiennes s'est vérifié au fil de notre histoire. La constitution déclare le français et l'anglais comme étant les deux langues officielles de notre pays. Plus récemment, le Nouveau-Brunswick est devenu officiellement bilingue. Le gouvernement du Québec a de tout temps joué un rôle clé dans la sauvegarde et la promotion du caractère français du Canada, et il continuera à jouer ce rôle. Le gouvernement du Canada a, lui aussi, appuyé et encouragé le rayonnement de la langue et de la culture françaises, ici et à l'étranger.

Nous sommes vivement attachés au caractère bilingue de notre pays ainsi qu'aux droits et aux dispositions par la constitution canadienne, la Charte de droits et libertés et la Loi sur les langues officielles. La défense et la promotion des minorités linguistiques, où qu'elles soient, est une autre valeur fondamentale partagée par les Canadiens et les Canadiennes et par tout gouvernement libéral. Nous continuerons donc à encourager l'essor du bilinguisme dans notre société.

Dan Friesen...suite de la page 5

provinces canadiennes. Quand il est plus facile pour les Canadiens de faire des affaires à Minneapolis qu'à Montréal, nos affaires créent des emplois pour les autres au lieu de nos concitoyens. Un gouvernement dirigé par Jean Charest aiderait les provinces à éliminer les barrières d'échanges qui existent entre les provinces.

Troisièmement, fournir aux Canadiens l'éducation et l'instruction pour qu'ils puissent concourir dans l'économie globale d'aujourd'hui.

Même avec 1,5 million de Canadiens sans emplois après cinq ans d'expansion économique, nous avons encore des demandes d'emplois parce que les habiletés professionnelles que nous possédons ne sont pas les mêmes habiletés dont les employeurs ont besoin. Nous croyons que les décisions au sujet de formation à l'emploi que nous payons avec notre argent d'impôt ne devraient pas être prises à Ottawa. Elles devraient plutôt être prises proche des villes où existe le besoin de ces habiletés professionnelles. Et alors, nous allons proposer que la responsabilité et le financement pour tous les programmes qui développent les habiletés professionnelles soit donnée aux provinces plutôt qu'au gouvernement fédéral.

2. Nous nous vouons à équilibrer le budget d'ici l'année 2 000, et nous avons un plan réaliste pour y arriver. Notre plan comprend:

Des réductions prioritaires dans les dépenses gouvernementales de 12 milliards $ au cours des trois prochaines années;

Établir des priorités de dépenses qui protégeront les soins de santé, l'éducation, et la création d'emplois, soit les parties majeures de notre filet de sécurité social;

Adopter un projet de loi qui nécessite un budget sauf dans le cas de guerre ou d'urgence nationale, et appliquer cette loi, sans quoi les salaires du Premier Ministre et des Membres du Cabinet seront réduits (si le budget n'est pas équilibré);

La croissance des revenus par les emplois créés par les initiatives soulignées dans la réponse précédente

3. Parmi les quatre partis, le nôtre est le seul qui est absolument dédié à la réconciliation des Canadiens. Un des partis n'a pas de stratégie sur la question de l'unité du pays; les deux autres partis sont prêts à négocier la séparation du Canada avec une minorité au Québec qui est dévouée à cette cause.

Les circonstances spéciales historiques, géographiques, sociales, culturelles et de langue des provinces et des territoires ont toujours fait partie de notre système fédéral. Toutes les provinces qui sont entrées dans la fédération l'ont fait sous des conditions différentes, et opèrent sous des provisions constitutionnelles différentes.

Le Canada a été en 1867 comme une association pragmatique basée non seulement sur l'histoire, mais enracinée dans le développement constitutionnel de ce pays d'une colonie à un état souverain. En fait, les Pères de la Confédération ont choisi un système fédéral pour accommoder notre diversité et "préserver la position unique et exceptionnelle de la province de Québec sur le continent de l'Amérique du Nord" (Sir Wildred Laurier, le 24 novembre, 1871).

Si nous voulons avancer et construire un Canada plus prospère, nous avons besoin de trouver une manière de reconnaître cette réalité à l'intérieur du contexte canadien. Il est très important que tous les Canadiens comprennent exactement ce que ceci veut dire (ainsi que ce que ça ne veut pas dire).

Ça veut dire que les Canadiens s'engagent à aider le peuple québécois à protéger sa culture unique, sa loi civile, et sa langue dans l'Amérique du Nord, de la même manière que nous tâchons de préserver la position unique du Canada dans l'immensité de la mer de la culture américaine.

Ça ne comprend pas (et ne comprendra pas) des pouvoirs, des privilèges, de traitement préférentiels ou de supériorité. Cest tout simplement la reconnaissance d'un fait historique de plus de deux centenaires.

Notre gouvernement entrera dans un contrat canadien avec les provinces pour créer un cadre pour un peuple instruit, éduqué et en bonne santé, un marché du travail croissant, et une union économique forte.

4. Nous croyons que cette question relève surtout des communautés locales. Dans cette province les services publics en français sont requis où les nombres le justifient. Je suis prêt à explorer la responsabilité fédérale dans ce domaine avec les intéressés.

Questionnaire du REMPART aux candidats et candidates aux élections fédérales

1. Que préconisez-vous pour améliorer la situation de l'emploi au pays
2. Que préconisez-vous par rapport au déficit fédéral annuel et à la dette nationale?
3. Que préconisez-vous pour renforcer l'unité du pays?
4. Que préconisez-vous pour aider au développement des communautés francophones en situation minoritaire?

Tom Milne/Nouveau Parti Démocratique

1. Un Canadien sur dix est officiellement en chômage. Nous sommes coincés dans la plus longue période de chômage élevé depuis la Crise économique des années 1930. Le NDP du Canada luttera pour que la création d'emplois soit la première priorité en établissant des objectifs pour réduire de moitié le taux de chômage national d'ici 5 ans et en poursuivant ces objectifs avec la même détermination que les gouvernements poursuivent les objectifs de réduction du déficit bugétaire; en favorisant la création d'emplois et l'investissement dans les communautés, et ce, en commençant avec les banques. (Nous nous assurerions que les banques réinvestissent une partie de leurs dépôts dans les communautés d'où provient cet argent); en utilisant les 400 millions $, par le biais d'une taxe sur les profits, pour financer une Banque nationale d'investissement pour les entreprises basées au Canada et le développement économique communautaire afin de protéger les emplois; en faisant mieux coïncider les responsabilités professionnelles et familiales au moyen de partenariats avec les entreprises, les syndicats et les gouvernements provinciaux pour tenir compte des nouvelles réalités du travail, comme les heures de travail, les congés pour obligations familiales, les horaires flexibles de travail et les avantages sociaux pour les travailleurs à temps partiel; et en mettant fin aux coupures du gouvernement fédéral dans les services de santé, l'éducation et les programmes nationaux pour que nous cessions de mettre à pied du personnel infirmier, des scientifiques et des professeurs.

2. Les Néo-démocrates favorisent une approche plus responsable dans l'élimination du déficit que l'approche libérale qui fait porter le fardeau fiscal par les familles de travailleurs et travailleuses. En vertu de notre plan, le gouvernement fédéral éliminerait le déficit d'ici trois ans par le biais d'une approche équilibrée: Élaborer des politiques qui remettent les Canadiens au travail et mettre en oeuvre des services publics modernes, efficaces, et sensibles. (Davantage d'emplois - appuyés par des services publics forts, qui créent eux-mêmes des emplois signifie davantage de contribuables et davantage de revenus afin de réduire le déficit).
S'assurer que les riches et les sociétés rentables contribuent à la réduction du déficit en payant leur juste part d'impôt.
Contrôler les coûts de la dette en maintenant des taux d'intérêts peu élevés, et
Contrôler les dépenses gouvernementales en modernisant la fédération - en éliminant le dédoublement et les dispositions complexes entre gouvernement.
Une fois le budget fédéral équilibré, nous favorisons une approche équilibrée à la gérance des excédents futurs. Au fur et à mesure que nous le permettront les finances, nous investirons les excédents dans les emplois; pour alléger le fardeau fiscal des familles de travailleurs ordinaires - en éliminant progressivement la TPS; et, réduire la dette publique en visant l'objectif de 60 % du PIB.

3. Le défi de l'unité nationale est de rassembler les gens afin de les faire travailler pour l'équité, la création d'emplois et la justice à travers le Canada.
Un grand nombre de valeurs communes unissent les Canadiens et les Canadiennes venant de diverses régions du pays. Ces valeurs profondes d'unité sont menacées par les coupures, la croissance de l'inégalité économique et le démantèlement des institutions nationales - incluant notre système de pensions et d'assurance-maladie - initiés par les Conservateurs et poursuivis par le gouvernement libéral actuel.
Alexa McDonough et le NPD du Canada croient que le fédéralisme canadien doit permettre une croissance vigoureuse et harmonieuse de ce pays et assurer une autonomie provinciale. Le NPD luttera pour une approche nouvelle: les changements constitutionnels doivent être présentés d'une façon ouverte et démocratique en impliquant, de manière significative, la participation de l'ensemble des Canadiens et des Canadiennes. Les Néo-démocrates reconnaissent que le Québec est différent des autres provinces. Nous croyons qu'il faille reconnaître cette différence dans la Constitution, de manière à favoriser l'unité du pays.

4. Les Néo-démocrates comprennent les besoins de tous les francophones de protéger et de promouvoir leur langue et leur culture et d'assurer que l'économie réponde aux besoins de la communauté. Le NPD luttera pour: accorder un financement stable et indépendant afin de rebâtir Radio-Canada; protéger les programmes qui appuient l'égalité des minorités francophones; réduire le fardeau fiscal des familles de travailleurs et travailleuses; fixer des objectifs de création d'emplois pour ainsi réduire de moitié le taux de chômage; mettre fin aux coupures du gouvernement fédéral dans les services de santé, et de l'éducation; et adopter une loi sur le réinvestissement communautaire, semblable aux lois déjà en vigueur aux États-Unis, qui exigerait des banques qu'elles réinvestissent dans les emplois et les communautés.

Jeffrey Watson/Parti de la Réforme

(Traduction du REMPART)

1. Le Parti de la Réforme créera de la croissance, de l'opportunité et des emplois meilleurs et plus nombreux en: i) en équilibrant le budget d'ici mars, 1999; ii) en réduisant la taille du gouvernement de 15 milliards $ par année en éliminant le gaspillage, le dédoublement et les procédures bureaucratiques inutiles; et iii) en réduisant les impôts pour faire augmenter les dépenses à la consommation et l'investissement.
Le Parti de la Réforme comprend que les impôts tuent les emplois et que les bureaucrates ne sont pas créateurs d'emplois. Ils créent des emplois temporaires de courte durée et laissent les Canadiens avec une dette à long terme et des impôts élevés. Le Parti de la Réforme remettra des dollars d'impôts aux consommateurs et aux commerces où sont créés les vrais emplois. Notre programme permettra à l'économie de créer plus d'un million d'emplois d'ici l'an 2001.

2. Le Parti de la Réforme équilibrera le budget d'ici le 31 mars, 1999 en réduisant la taille du gouvernement tout en renforcissant les priorités-clé tels la santé, l'éducation et les pensions. Quand le budget sera équilibré, les surplus serviront à diminuer les impôts, à l'investissement, aux soins de la santé et à l'éducation, et au premier paiement en vue de réduire la dette nationale. Pour poursuivre notre attaque sur la dette nationale, un gouvernement réformiste ne ferait pas de nouvelles dépenses, avec un amendement constitutionnel de budget équilibré et de limite aux dépenses, diminuerait la taille du gouvernement, créerait des surplus budgétaires et rechercherait les façons de vendre les avoirs fédéraux excédentaires et utiliser les recettes pour réduire la dette fédérale.

3. Les Libéraux, les Conservateurs et les Néo-démocrates veulent enchâsser la Société distincte dans la constitution, comme pierre angulaire de leur plan d'unité nationale. Nous savons que la Société distincte divise les Canadiens et n'est pas une solution satisfaisante à la crise d'unité nationale.
Le Parti de la Réforme reconnaît que non seulement le Québec, mais les provinces de l'ouest sont mécontents vis-à-vis le fédéralisme tel qu'il a fonctionné. La clé de l'unité nationale est de réformer les rapports entre le fédéral et les provinces selon le principe que toutes les provinces sont égales, et un gouvernement réformiste y arrivera de trois façons: i) diminuer la taille et les besoins en impôts du gouvernement fédéral et recibler ses pouvoirs sur dix domaines d'importance nationale, ii) réformer les institutions fédérales pour les rendre plus responsables démocratiquement et plus sensibles aux intérêts régionaux, y inclus la création d'un sénat égal, élu et efficace; et iii) décentraliser les autres pouvoirs du gouvernement pour donner à toutes les provinces la liberté et les ressources pour se développer selon le choix de leurs citoyens.

3. Le Parti de la Réforme croit que le rôle du gouvernement devrait être de prévenir la discrimination et d'assurer le traitement égal de tous les Canadiens. Le Parti de la Réforme affirme l'égalité de tous les individus devant et sous la loi et le droit aux protections et aux bienfaits égaux de la loi. L'égalité permet la diversité et favorise la tolérance. Un gouvernement réformiste: i) réformerait les institutions fédérales pour refléter la sensibilité aux régions, ii) remettrait la responsabilité de la langue et de la culture aux provinces pour mieux répondre aux citoyens, et iii) maintiendrait les services en français dans les institutions fédérales-clé, y compris le Parlement et la Cour Suprême, et dans les régions du pays où le nombre le justifie.

Questionnaire du REMPART aux candidats et candidates aux élections fédérales

1. **Que préconisez-vous pour améliorer la situation de l'emploi au pays**
2. **Que préconisez-vous par rapport au déficit fédéral annuel et à la dette nationale?**
3. **Que préconisez-vous pour renforcer l'unité du pays?**
4. **Que préconisez-vous pour aider au développement des communautés francophones en situation minoritaire?**

Windsor-St Clair

Shaughnessey Cohen/Parti Libéral

Pas de réponse

Joe Comartin/Nouveau Parti Démocratique

1. Alexa McDonough et le NDP du Canada vous offrent un choix réel: des politiques favorisant la création d'emplois durables à des salaires raisonnables afin que vous puissiez soutenir vos familles. Nous lutterons pour une nouvelle approche afin de permettre à plus de monde de travailler et de payer des taxes et nous réduirons le déficit de façon plus efficace que les vieilles méthodes de coupures utilisées par les Libéraux, les Conservateurs et les Réformistes. Nous y parviendrons sans menacer les soins de santé des Canadiens et des Canadiennes et l'éducation de nos enfants.
Alexa McDonough et le NPD du Canada lutteront pour une approche nouvelle:
Le NPD se fixera des buts pour couper de moitié le taux de chômage au cours du prochain mandat du gouvernement.
Le NPD ciblera la création d'emplois avec la même détermination que le gouvernement actuel a démontré pour réduire son déficit.
Le NPD s'assurera que la Banque du Canada fera de la création d'emploi sa principale priorité et qu'elle pourra encourager la création d'emplois durables tout en maintenant la stabilité des prix. La banque centrale doit s'adapter aux changements. Elle doit dépasser son unique préoccupation qui se limitait à combattre l'inflation.
Le NPD investira dans un programme national visant à protéger l'environnement au Canada. Des milliers d'emplois peuvent être créés en investissant des fonds dans le transport en commun et dans le réseau ferroviaire de banlieue; dans les installations d'approvisionnement en eau et dans le traitement des eaux usées; dans la réduction du volume de déchets recyclables; dans l'amélioration de la consommation d'énergie et d'eau des édifices et des vieux immeubles. Chaque million de dollars investi afin d'améliorer les infrastructures municipales et les systèmes de chauffage résidentiels créent 4 000 emplois.
Le NPD maximisera les industries à valeur ajoutée fondées sur les secteurs primaires tels le secteur minier, le secteur forestier et le secteur agricole afin de tirer profit des abondantes ressources naturelles canadiennes et augmentera le nombre

Suite page 8

Harold Downs/Parti de la Réforme

Pas de réponse

Bruck Easton/Parti Conservateur

1. Un gouvernement Charest: i) appliquera des réformes fiscales immédiates pour rétablir la confiance des consommateurs et créer plus d'emplois en réduisant d'environ 10% l'impôt sur le revenu des particuliers dès le dépôt de son premier budget. Lorsqu'on ajoute à cela la réduction immédiate des charges sociales au titre de l'assurance-emploi de près de 5 milliards $ à compter de janvier 1998, les travailleurs canadiens et canadiennes verront leur revenu disponible augmenter de façon considérable et profiteront d'une baisse des taux d'imposition fédéraux pour la première fois en près de 10 ans; ii) prendra immédiatement des mesures afin d'abolir les barrières au commerce intérieur; iii) encouragera la création d'emplois par le commerce extérieur; et iv) favorisera l'accès aux capitaux pour les petites et les nouvelles entreprises.

2. Pour équilibrer un budget, le choix est très simple: il faut soit augmenter les recettes, soit réduire les dépenses. Et pour augmenter les recettes gouvernementales, il y a seulement deux solutions: hausser les taxes ou intensifier l'activité économique. Il n'est pas question de hausser les taxes. Au contraire, il faut les réduire si nous voulons instaurer un climat sain, propice à la création d'emplois. Du même coup, il est essentiel de dépenser moins pour rétablir la santé financière du gouvernement fédéral.
Mais de telles coupures ne doivent pas se faire au détriment de nos services les plus importants, par exemple la santé et l'éducation. Les invetissements prioritaires comme ceux-là, il faut les protéger et les faire fructifier davantage. Nous savons que nous pouvons réduire les coûts de plusieurs milliards de dollars par années, à condition de respecter rigoureusement nos priorités et de faire appel aux plus récentes techniques de gestion.
Pour équilibrer le budget, et remettre de l'ordre dans les finances publiques, un gouvernement dirigé par Jean Charest établira clairement les priorités de dépenses, dépen-sera plus judicieusement, supprimera le gaspillage à Ottawa, et mettra fin au double emplois entre les gouverne-ments fédéral et provinciaux.
En plus, un gouvernement Charest adoptera une loi obligeant les politiciens à équilibrer le budget, une loi selon laquelle les gouvernements seront tenus de respecter leur budget, sauf en cas de guerre ou de crise économique, et une loi visant à réduire le salaire du Premier Ministre et de ses ministres s'ils ne respectent pas leurs obligations relatives au déficit.

3. Nous ne devons pas laisser la question de l'unité nationale faire obstacle à nos efforts pour revitaliser la fédération canadienne, et il est possible d'y arriver sans négociations constitutionnelles formelles.
Les particularités historiques, géographiques, sociales, culturelles et linguistiques des provinces et des territoires ont toujours fait partie intégrante de notre régime fédéral. Toutes les provinces se sont jointes à la fédération canadienne à leurs propres conditions, et elles sont toutes régies par des dispositions constitutionnelles différentes.
Le pays qui a vu le jour en 1867 était une association pragmatique découlant non seulement de circonstances historiques mais aussi d'un passage du statut colonial à la souveraineté. En fait, les pères de la Confédération ont expressément opté pour un régime fédéral afin de «conserver à la province de Québec cette position exceptionnelle et unique qu'elle occupait sur le continent américain». Ces mots, qui traversent 130 ans d'histoire commune, nous convient à puiser dans nos réserves de créativité et de bonne volonté pour viser la réconciliation nationale et sauvegarder l'unité de notre pays.
Parlant de «société distinct» ou utiliser une autre expression ne change rien au fond de la question. Si nous voulons nous tourner enfin vers l'avenir et le progrès, le seul moyen est d'arriver à connaître cette réalité dans le contexte canadien.
Mais il est absolument essentiel que toutes les Canadiennes et tous les Canadiens comprennent exactement ce que cette notion signifie - et ne signifie pas.
Il s'agit d'un engagement à aider la population du Québec à protéger sa culture, son droit civil et sa langue, uniques en Amérique du Nord, tout comme nous essayons dę protéger le caractère particuilier du Canada lui-même au milieu d'un océan de culture américaine.
Il ne s'agit pas d'accorder au Québec des pouvoirs ou des privilèges spéciaux, un traitement de faveur ou une supériorité quelconque sur les autres provinces. Il s'agit tout simplement de reconnaître une réalité historique, qui existe depuis plus de 200 ans.

4. Un gouvernement Charest fournira aux minorités linguistiques des services dans leur langue lorsque le nombre le justifie.

Joe Comartin...suite de la page 7

d'emplois de qualité dans le secteur de la fabrication et de la production à valeur ajoutée.
Le NPD investira dans des services communautaires à but non lucartif dont l'objectif est de prodiguer des soins aux enfants et aux personnes âgées. Ces services créent beaucoup d'emplois directs et aident à renforcer l'économie en permettant aux membres des familles qui s'occupaient déjà de ces enfants et des personnes âgées de postuler des emplois rémunérateurs.

2. La plupart des Canadiens et des Canadiennes sont d' avis qu'il faille remettre les finances publiques du Canada sur la bonne voie. Nous devons réduire le déficit et la dette. Le litige est de savoir comment le faire, à quelle vitesse doit-on le faire et qui devrait en payer le coût?
Le gouvernement actuel a fait les mauvais choix à tous les niveaux. Il a réduit le déficit en coupant dans la santé et dans l'éducation. Les coûts sociaux engendrés par les pertes d'emplois sont incalculables. Le fardeau du programme libéral de réduction du déficit est porté par ceux et celles qui peuvent le moins se le permettre.
Alexa McDonough et le NPD du Canada lutteront pour une approche meilleure et équilibrée envers le déficit et la réduction de la dette.
Le déficit du gouvernement fédéral est moins de 15 milliards $. En vertu de notre plan, le gouvernement fédéral éliminerait le déficit d'ici trois ans par le biais d'une approche équilibrée: i) s'assurer que les riches et les sociétés rentables contribuent à la réduction du déficit en payant leur juste part d'impôt; ii) contrôler les coûts de la dette en maintenant des taux d'intérêts peu élevés; et iii) contrôler les dépenses gouvernementales en modernisant la fédération -- en éliminant le dédoublement et les dispositions complexes entre gouvernements. une fois le budget fédéral équilibré, nous favorisons une approche équilibrée à la gérance des excédents futurs. Au fur et à mesure que nous le permettront les finances, nous investirons les excédents selon l'ordre prioritaire suivant: i) un investissement continu dans les emplois et les gens; ii) alléger le fardeau fiscal des familles de travailleurs ordinaires -- en éliminant progressivement la TPS dans le contexte d'une réforme fiscale exhaustive et iii) réduire la part de la dette publique en visant l'objectif de 60 % du PIB.

3. Le défi de l'unité nationale est de rassembler les gens afin de les faire travailler pour l'équité, la création d'emplois et la justice à travers le Canada. Un grand nombre de valeurs communes unissent les Canadiens et les Canadiennes venant de diverses régions du pays. Ces valeurs profondes d'unité sont menacées par les coupures, la croissance de l'inégalité économique et le démantèlement des institutions nationales - incluant notre système de pensions et d'assurance-maladie - initiées par les Conservateurs et pousuivies par le gouvernement Libéral actuel.
De plus, il est difficile de nous unir, quand quelques privilégiés accumulent d'immenses profits tout en laissant sur le pavé des milliers de travailleurs et que la grande majorité des Canadiens et des Canadiennes tentent de joindre les deux bouts. Chaque Canadien devrait contribuer équitablement à la prospérité de ce pays et partager équitablement la richesse du pays, où qu'il vive.
Alexa McDonough et le NPD du Canada croient que le fédéralisme canadien doit permettre une croissance vigoureuse et harmonieuse de ce pays et assurer une autonomie provinciale. Il est temps d'assurer que la fédération réponde aux besoins des régions, d'une manière équitable. Toute action unilatérale dans le but de refaire le Canada ne peut qu'engendrer la division.
Les changements constitutionnels doivent être présentés d'une façon ouverte et démocratique en impliquant, de manière significative, la participation de l'ensemble des Canadiens et des Canadiennes.
Les gouvernements appropriés devraient être habilités et détenir les ressources nécessaires pour assumer leurs responsabilités. Plusieurs services pourraient être mieux gérés au niveau provincial. Dans d'autres domaines, nous pouvons éliminer le dédoublement en confiant au gouvernement fédéral certaines responsabilités. Ceci ne devrait en aucun cas avoir des répercussions sur le droit des Canadiens et des Canadiennes de recevoir des services équivalents, quelque soit l'endroit où ils demeurent.
Les Néo-démocrates reconnaissent que le Québec est différent des autres provinces. Nous croyons qu'il faille reconnaître cette différence dans la constitution, de manière à favoriser l'unité du pays.

4. Le NPD du Canada croit que le gouvernement fédéral doit remplir ses obligations en vertu de la Section VII de la Loi sur les langues officielles visant à encourager les communautés de minorités linguistiques. Ceci signifie faire en sorte que la fonction publique fédérale soit en mesure de dispenser des services aux francophones hors-Québec et octroyer aux organismes communautaires un financement convenable et un appui de la part du gouvernement fédéral.

Questionnaire du REMPART aux candidats et candidates aux élections fédérales

1. **Que préconisez-vous pour améliorer la situation de l'emploi au pays**
2. **Que préconisez-vous par rapport au déficit fédéral annuel et à la dette nationale?**
3. **Que préconisez-vous pour renforcer l'unité du pays?**
4. **Que préconisez-vous pour aider au développement des communautés francophones en situation minoritaire?**

Ne négligez pas d'exercer votre droit de vote le 2 juin

Les bureaux de scrutin sont ouverts de 9 h 30 à 21 h 30

Pour protéger les enfants à naître, il faut que la population s'exprime



Il est temps que la population dise à la Cour Suprême du Canada: «Assez, c'est assez!».

Voilà le défi lancé par Me C. Gwendolyn Landolt à environ deux cents convives au banquet annuel de l'organisme «Windsor-Essex County Right to Life» tenu à la salle des Chevaliers de Colomb, chemin Lauzon, le jeudi 15 mai.

Me Landolt a d'abord exposé clairement la tendance qui se dessine depuis un certain nombre d'années à la plus haute cour du pays, où, a-t-elle dit, un petit nombre de juges, inspirés par les tendances égoïstes de l'ère moderne, sont à faire la loi comme des activistes politiques plutôt que d'agir comme des juristes.

Elle a d'abord décrit le contexte de la décision de 1988 de la Cour Suprême annulant la loi sur l'avortement en se basant sur un rapport préparé par des gens en faveur de l'avortement qui n'a jamais été présenté en cour afin d'être soumis à examen et créant ainsi la situation actuelle où l'avortement est disponible sur demande au Canada.

Puis elle a rappelé les décisions qui ont suivi décrétant successivement que le père d'un enfant à naître n'avait aucun droit par rapport à son enfant, qu'un enfant mort à la naissance aux mains de deux femmes non-qualifiées qui assistaient à l'accouchement n'avait pas été l'objet d'un crime puisque ce n'était pas une personne, puis, plus récemment, qu'on ne pouvait assujetir une femme enceinte de Winnipeg à aucune mesure pour protéger l'enfant qu'elle portait des effets des drogues qu'elle consommait.

Cette dernière décision a été portée en appel par un groupe pour lequel Me Landolt agit comme conseillère juridique et sera revue par la Cour Suprême le mois prochain. «Je devine facilement ce que décidera la Cour, a-t-elle affirmé, mais il faut quand même porter la question à l'attention du public afin que personne ne puisse dire qu'il n'y a pas eu de protestation.»

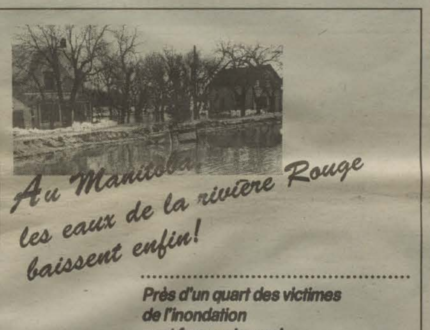
Me Landolt a aussi souligné que plusieurs groupes «Pro-Choix» (c'est-à-dire favorisant l'avortement), continuent à être financés par les contribuables alors qu'un mouvement est en cours à l'intérieur de la fonction publique où des féministes radicales détiennent la balance du pouvoir afin d'enlever aux groupes Pro-Vie le droit d'émettre des reçus pour l'impôt à ceux et celles qui contribuent à leur cause.

Mais Me Landolt a exprimé la confiance que la tendance sera éventuellement renversée, citant les faits que de plus en plus, les progrès scientifiques font ressortir comme la position soutenue par la Cour Suprême est sans le moindre bon sens et qu'il commence à se dessiner au sein de la population canadienne, un changement d'opinion mettant en doute la sagesse de la Cour et du gouvernement.

Mais pour cela, il faudra que la population s'exprime. Lorsque sera annoncée la décision de la cour dans le cas de la mère de Winnipeg, a dit la conf6rencière, il faudra que de nombreuses personnes écrivent aux éditeurs de journaux, ainsi qu'à leurs députés fédéraux, insistant qu'assez, c'est assez. Chaque individu a une responsabilité à cet égard, d'ajouter Me Landolt.









Des «bols» de la chimie à l'école l'Essor

Quatre étudiants de C.P.O. de l'école l'Essor de St-Clair Beach ont créé deux projets de science qui leur ont donné la chance de participer à la Foire des sciences de Windsor-Essex et de mériter un prix de reconnaissance et un certificat spécial de l'Institut National de Chimie.

Le projet qui a mérité le certificat de l'Institut National de Chimie consistait à séparer les ions d'une solution en utilisant différentes acides. Jean Zoch et Keenan Comartin ont conçu le projet et ils l'ont commencé au début du mois de novembre dernier. «Nous avons passé beaucoup de temps à y travailler durant les périodes libres et après les classes» a mentionné Jean.

Le deuxième projet a été réalisé par Daniel DesRosiers et Jennifer Gager. Il consistait à séparer la couleur et le parfum des oeillets. Jennifer et Daniel ont commencé à travailler sur le projet au mois d'octobre passé.

Ils ont affirmé qu'ils étaient tous très fiers de leurs réussites puisque leurs projets ont fait concurrence avec 200 autres présentés par des élèves de différentes écoles.

Jean et Jennifer compte bien poursuivre leurs études postesecondaires dans le domaine des sciences.

Ils tiennent tous à remercier leur enseignant de chimie, M. Cornelius Lazar, qui les a encouragés tout au cours de la réalisation de leurs projets.



La photo fait voir Jennifer Gager, Jean Zoch, Keenan Comartin et Daniel DesRosiers qui ont participé à la Foire des sciences de Windsor-Essex

La troupe de théâtre Soleil-Sud n'avait rien d'amateurs lors de sa dernière présentation

Toutes et tous ont fait du travail des plus professionnel

Collaboration spéciale de Paulette Richer

En apparence, «La Douce folie de Margot la douce», c'est une comédie qui nous fait bien rire. Mais il y a tout un message derrière l'histoire, une philosophie de vie qui pourrait servir de modèle à plusieurs personnes. Margot a décidé que la vie est faite pour rire et s'organise afin que la tristesse n'ait pas de place chez-elle. Tout fonctionne à merveille...jusqu'au jour où elle perd l'amour de sa vie, son cher Georges. Oui, c'est vrai que deux de ses quatre enfants ne la comprennent pas très bien alors que les deux autres la soutienne dans sa façon d'agir...tout comme sa petite-fille Hélène.

Permettez-moi surtout de m'attarder sur le jeu des comédiens. Margo Lavoie s'est vraiment dépassée cette fois. Elle était très convaincante, et que dire de ce rire tout-à-fait enjôleur, presque espiègle? Elle passait facilement de la «folie» à la réalité. Sa démarche aussi reflétait bien l'âge qu'elle jouait, tantôt toute jeune, tantôt plus âgée.

Son «Georges» (Steeve Tremblay Brown) n'avait pas le rôle facile, celui d'être parfois distrait, parfois sérieux. Il a su appuyer Margot, sans lui voler la vedette.

Celle qui a été toute une découverte, c'est «Hélène» et «Mme Simard» (Claire Paré), surtout dans le rôle de la vieille commère. Je la connais pourtant très bien, ayant longtemps travaillé avec elle, mais ici Claire était tout-à-fait méconnaissable! De façon très spontanée, la foule l'a applaudie de tout coeur à la fin de sa courte scène. Certains enfants présents ont eu des éclats de rires incontrôlables. Claire était également à la hauteur dans son autre rôle, celui de la jeune Hélène, petite-fille de Margot. J'espère qu'elle continuera avec Soleil-Sud. Bravo Claire!

J'ai trouvé que Pierre (Jacques Parent) semblait très à l'aise dans son rôle de fils un peu hautain. Toutes les personnes qui connaissent bien le président de la Place Concorde savent que ce n'est pas du tout son caractère. Je trouve qu'il a acquis beaucoup de prestance et joue avec aisance.

Simone (Sylvie Bédard), l'autre «snob» de la famille, n'avait pas un rôle facile: être détestable. Ici encore, j'ai bien aimé la facilité avec laquelle elle s'exprimait et sa démarche était parfaite.

Les deux enfants qui soutenaient Margot, Madeleine (Esméralda de San) et Maurice (Pierre Hébert) contrastaient bien avec les deux autres. L'accent de Madeleine était très réussi, puisqu'elle jouait quelqu'un qui avait vécu en Europe. Maurice nous a bien fait rire avec l'histoire du tricycle! Je voyais en lui le p'tit gars un peu espiègle...comme sa mère?

La mise en scène (une première pour Tanya Lavoie) donnait exactement le ton à la pièce. Je reconnais qu'il n'était pas toujours facile de nous transporter de la maison familiale à l'appartement, ensuite de la cour arrière à l'église, tout ceci sans changer les décors. Pourtant, c'était réussi! Personnellement, je me suis lassée du déménagement des chaises entre Madeleine et Simone...Le côté technique, assuré par Constant Brousseau, faisait bon usage de la musique. Seul l'éclairage de la scène laissait un peu à désirer...il aurait fallu plus de lumière à l'arrière-scène. Je soupçonne que c'était peut-être dû à l'estrade de l'école secondaire l'Essor qui est très profonde.

J'ai beaucoup aimé les décors (oui, il y en avait peu, mais bien choisis) et surtout les costumes, en particulier le rouge de Margot pour faire du tricycle!

Je ne peux passer sous silence le texte d'hommage à Paulette Parent, lu au début de la soirée, composé par Tanya Lavoie. Ce texte se trouve d'ailleurs dans le programme. A quelques jours seulement du décès tragique de l'une des membres de la troupe, c'était vraiment émouvant. Bravo! à la petite Sylvie Logan.

Quel coup de chance que cette pièce sera présentée à Ottawa lors du 25e Festival de Théâtre-Action. Nous pouvons toutes et tous être fiers de notre Troupe de Théâtre Soleil-Sud. Avec «La Douce Folie de Margot la Douce», elle nous fera honneur.

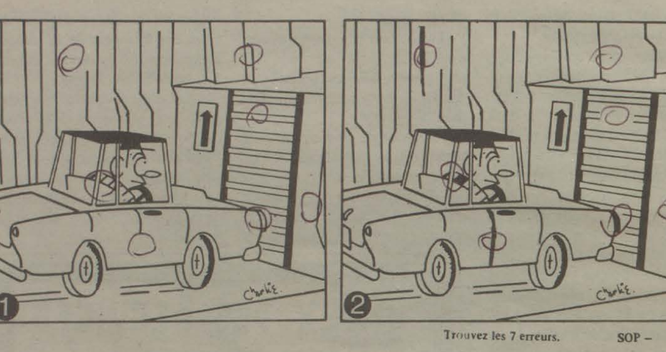
«Margot» jouée par Margo Lavoie a impressionné tous les spectateurs et spectatrices. A l'arrière, «Hélène», jouée par Claire Paré, fut toute une découverte.



Margot et son amouur «Georges», joué par Steeve Trembaly Brown, ont su divertir et amuser l'audience.

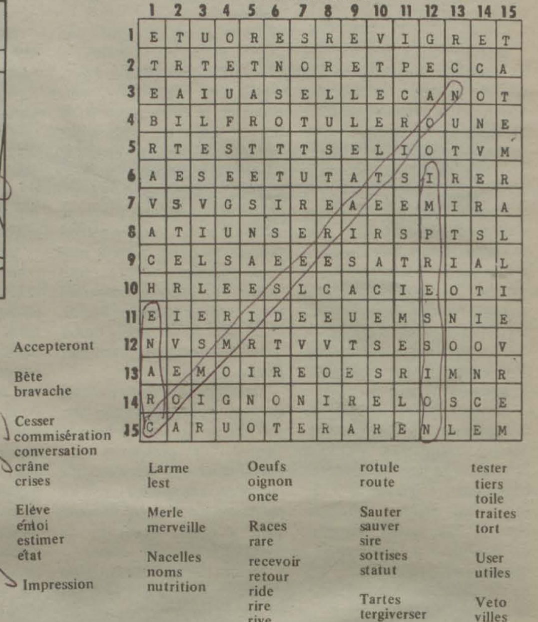
Suite page 14

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs. SOP –

mots cachés



7 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	T	U	O	R	E	S	R	E	V	I	G	R	E	T
2	T	R	T	E	T	N	O	R	E	T	P	E	C	C	A
3	E	A	I	U	A	S	E	L	L	E	C	A	N	O	T
4	B	I	L	F	R	O	T	U	L	E	R	O	U	N	E
5	R	T	E	S	T	T	T	S	E	L	I	O	T	V	M
6	A	E	S	E	E	T	U	T	A	T	S	I	R	E	R
7	V	S	V	G	S	I	R	E	A	E	E	M	I	R	A
8	A	T	I	U	N	S	E	R	I	R	S	P	T	S	L
9	C	E	L	S	A	E	E	E	S	A	T	R	I	A	L
10	H	R	L	E	E	S	L	C	A	C	I	E	O	T	I
11	E	I	E	R	I	D	E	E	U	E	M	S	N	I	E
12	N	V	S	M	R	T	V	V	T	S	E	S	O	O	V
13	A	E	M	O	I	R	E	O	E	S	R	I	M	N	R
14	R	O	I	G	N	O	N	I	R	E	L	O	S	C	E
15	C	A	R	U	O	T	E	R	A	R	E	N	L	E	M

Accepteront
Bête
bravache
Cesser
commisération
conversation
crâne
crises
Elève
émoi
estimer
état
Impression

Larme
lest
Merle
merveille
Nacelles
noms
nutrition

Oeufs
oignon
once
Races
rare
recevoir
retour
ride
rire
rive

rotule
route
Sauter
sauver
sire
sottises
statut
Tartes
tergiverser

tester
tiers
toile
traites
tort
User
utiles
Veto
villes

HORIZONTALEMENT

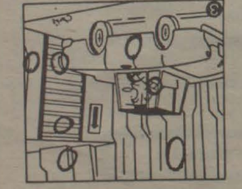
1 — Choix raisonné. — Usage.
2 — Egarer. — Train, manière d'aller.
3 — 23e gouverneur anglais du Canada. — Vieux.
4 — Cours d'eau français. — Femmes qui conduisent des ânes.
5 — Fermée. — Hardi.
6 — Draperie. — Coups de baguette.
7 — Famille de reptiles sauriens.
8 — Adj. num. — Cap.
9 — Père, mère. — Mouvement du coeur.
10 — Souverain. — Cyclade. — Terminaison de verbe.
11 — Reçue. — Construiras.
12 — Saint. — Général vendéen (1752-1794).

VERTICALEMENT

1 — De premier ordre. — A la suite de.
2 — Vendre. — Mois.
3 — Qui prend furtivement. — mari de Bethsabée.
4 — Prén. de femme.
5 — Comté. — Impératrice des Français.
6 — Equerre. — Petit ruisseau. — Grosse moulure.
7 — La perse. — Liquide incolore. — Argile rouge.
8 — Cyclade. — Grande Bretagne.
9 — Ce qu'il est impossible d'éviter. — Jumelles.
10 — Marquer de la joie. — Que l'on désire.
11 — Que l'on rencontre dans l'urine. — Rétractas.
12 — Avis, opinion. — Fils de Jacob. — Tellement.

solutions

MOT CACHE
GENERAL





Voir à travers les clôtures

En longeant une clôture, lors d'une récente promenade à bicyclette, Van et Nadia ont fait une observation intéressante. Tant qu'ils étaient en mouvement, ils pouvaient voir de l'autre côté de la clôture. Mais, une fois immobiles, ils voyaient moins bien derrière la clôture. L'expérience d'aujourd'hui te permettra de comprendre et de reproduire ce phénomène à volonté.

Reproduis l'illustration sur une bande de carton (le carton d'une boîte de céréales, par exemple). Taille ensuite des ouvertures aux endroits indiqués puis colorie un côté de la bande en noir.

Quand tu as fini, tiens la bande à bout de bras, le côté noir devant tes yeux. Il est difficile de voir ce qui se trouve derrière le carton, n'est-ce pas?

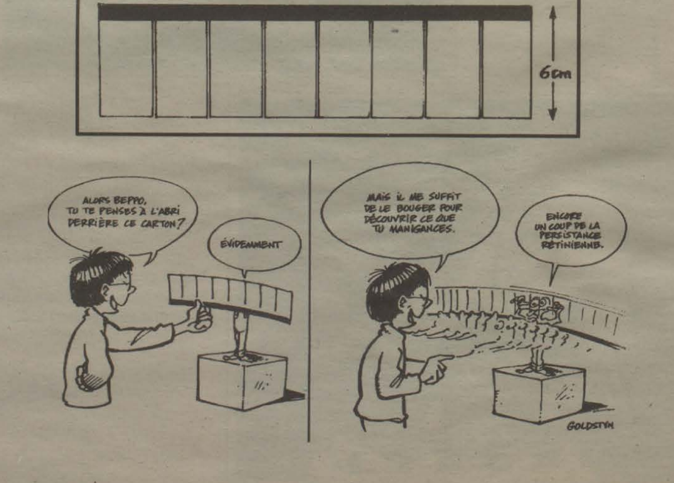
Maintenant, fais bouger la bande avec un mouvement de gauche à droite, toujours en la tenant à bout de bras. Tu vois maintenant « à travers » la bande, comme si elle s'estompait. Comment expliquer ça?

Lorsque nous regardons un objet, l'image s'imprime sur la rétine, un écran sensible à la lumière qui tapisse le fond de l'oeil. Chaque image captée par la rétine met ensuite 1/20e de seconde à disparaître; c'est ce qu'on appelle la persistance rétinienne.

Ainsi, lorsque tu déplaces le carton de gauche à droite, une succession rapide d'images se superposent sur ta rétine : à peine une image est-elle captée qu'une nouvelle la remplace. Et, comme c'est toujours la même image (tu regardes toujours le même objet), il devient alors possible de voir ce qui se trouve derrière la bande de carton.

Au cinéma et à la télévision, c'est la persistance rétinienne qui donne l'impression de mouvement. Les images défilent à une vitesse suffisante pour qu'une image « s'imprime » avant que la précédente n'ait eu le temps de disparaître, l'oeil perçoit alors un mouvement continu.

Au cinéma, la vitesse de défilement des images varie généralement de 16 à 24 images par seconde. Mais, selon l'effet recherché, on peut réduire ou augmenter la vitesse de défilement. Par exemple, Walt Disney a choisi une vitesse de défilement de 30 images par seconde pour la production de ses dessins animés. Cela explique, en grande partie, pourquoi les personnages de Disney semblent si vivants, si réels. Cette information, je la tiens de Beppo, qui la tient lui-même de Roger Rabbit, un expert en la matière!



Les jeunes francophones du sud-ouest se démarquent une fois de plus aux jeux de la FESFO

(LH) Que ce soit dans les volets sports, quizz ou arts visuels, les jeunes francophones du sud-ouest ont su triompher et ont rapporté plusieurs médailles des 4e Jeux francophones de la Fédération de la Jeunesse Franco-Ontarienne (FESFO). Une quarantaine d'élèves des écoles secondaires E.J. Lajeunesse de Windsor, l'Essor de St-Clair Beach et l'école secondaire de Pain Court y assisataient.

Certains jeunes ont été initiés aux Jeux, d'autres y sont retournés pour la deuxième, la troisième et même pour la quatrième fois.

De nouveau cette année aux Jeux qui se déroulaient à Welland du 16 au 19 mai, une délégation nationale de 50 jeunes de l'extérieur de l'Ontario y ont participé aussi dans les catégories sports, arts visuels, impro et amuseur public. Ils n'ont pas participé au volet quizz sur l'Ontario français.

Gabrielle Larocque, présidente sortante de la FESFO et élève à l'école secondaire l'Essor, a mentionné qu'il y avait des représentants et représentantes de tous les coins du pays. «Ils étaient très impressionnés et ils ont vraiment adoré les Jeux. Cette délégation fut choisie en vue des Jeux de la francophonie nationale prévus dans deux ans».

Toutes les activités se sont déroulées à l'école secondaire la Confédération, au Centre Vanier ainsi qu'à Eastdale High School. On estime qu'environ 900 personnes ont assisté aux Jeux (600 jeunes participants et participantes de l'Ontario, 50 jeunes de la délégation nationale et 250 bénévoles composés majoritairement d'élèves).

Plusieurs participants et participantes du sud-ouest ont indiqué que les Jeux se sont encore surpassés. «J'ai aimé mieux mon expérience de cette année. Il y avait plus de participants et une ambiance de grande fête», a mentionné Stéphane Hébert, élève de l'école secondaire E. J. Lajeunesse.

Julie Laudenbach, élève de E.J. Lajeunesse, a affirmé que, pour elle, les Jeux sont plus qu'une compétition. «Ils me donnent la chance de pratiquer ma langue et ma culture, ce que je peux rarement faire ici dans la région.»

Tous les jeunes qui ont parlé au REMPART, ont exprimé cette même opinion et certains ont même ajouté que les Jeux les encouragent à pratiquer leur langue et leur culture de façon régulière. «C'est impossible pour un ou une jeune de vivre une expérience du genre sans renforcir les liens avec sa langue et sa culture», a indiqué Gabrielle.

En plus de toutes les activités auxquelles les jeunes ont eu la chance de participer, ils et elles ont assisté au concert des groupes Brasse-Camarade et Vision Affaiblie

D'autre part, la FESFO en a profité pour tenir son assemblée générale annuelle et a procédé à l'élection de trois nouveaux membres au sein de son conseil d'administration pour combler des postes dont la présidence qui était occupée par Gabrielle Larocque.

Nico Rogers de New Liskeard a été élu nouveau président de la FESFO. Gabrielle s'est dite contente, mais un peu triste de céder sa place. «J'ai tellement eu de plaisir à présider la FESFO. C'était tellement bizarre de prononcer un discours au nom de la présidente sortante et non au nom de la présidente. D'un autre côté, je suis contente de laisser ma place pour que quelqu'un d'autre puisse profiter de l'expérience extraordinaire que j'ai eu la chance de vivre durant la dernière année. De plus, je continuerai d'assister aux réunions de la FESFO l'an prochain.»

Plusieurs raisons de célébrer lors de la 48e assemblée générale annuelle de l'ACFO provinciale à Ottawa

(C/LH) Sous le thème «De 17 à 97 (du règlement 17 à la gestion scolaire) la démarche continue...», les participants et participantes de l'assemblée générale annuelle de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario (ACFO) en profiteront pour participer aux activités d'ouverture du Centre Guigues ainsi que pour célébrer la décision récente du gouvernement ontarien de respecter le droit constitutionnel des francophones de l'Ontario à la pleine gestion scolaire et au financement équitable des écoles de langue française.

L'assemblée, qui se déroulera du 30 mai au premier juin, permettra aussi aux gens de participer à la célébration du 10e anniversaire de TFO et à la remise du Mérite franco-ontarien.

De plus, l'Honorable Noble Villeneuve, ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales et ministre délégué aux Affaires francophones sera le conférencier-invité lors du dîner du samedi soir.

D'autre part, l'ACFO tiendra ses élections lors de son assemblée. Les postes à combler sont: la présidence générale, la vice-présidence représentant les groupements affiliés, les deux postes de représentation des conseils régionaux ainsi que les deux postes de représentant des associations affiliées.

Jusqu'à ce jour, M. Jacques Blouin, président de l'ACFO régionale de Prescott-Russell depuis 1995, est le seul à avoir annoncé officiellement son intention de briguer les suffrages pour le poste de présidence générale de l'ACFO.

En tant que président de l'ACFO Prescott-Russell, M. Blouin a renversé la situation déficitaire de l'organisme et il a rapproché l'ACFO Prescott-Russell de sa base communautaire.

Comme président de l'ACFO provincial, il voudrait obtenir un mandat clair qui lui permettrait de rapprocher l'ACFO de sa base communautaire et de renforcir les liens entre les régionales et le provincial.

INDEX DES SERVICES EN FRANÇAIS

SALONS FUNÉRAIRES

SERVICES AGRICOLES

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES
Centre alpha mot de passe, 1565 chemin Lauzon, Unité 1, Windsor, **974-2357**

SERVICES AUX FEMMES
Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/Essex: 1047 rue Ottawa 253-3100 **Christine;** Chatham-Kent: 405 prom. Riverview, bureau 101, 354-8688 Monique
Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, zone du sud-ouest, *Pauline Gagnier 798-5756; Françoise Gascon 728-2331; Cécile Martins* 735-5661.
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Diane Brissette **351-3421,** Mme Cécile Crouchman **948-3213,** Mme Cécile Baribeau **354-7106**

SERVICES AUX JEUNES (Voir aussi **EMPLOI-JEUNES, SPORTS**)
Franco-Sol Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339**; **garderies :** diverses écoles de langue française **979-0487**
L'Association des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor, **948-9322**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, **735-4115**
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545,** poste 221
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

TOILETTAGE DE CHIENS
Linda Grooming, Mme Linda Brousseau, 747 rue Kildare, **254-2795**

THÉÂTRE
Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TOURISME (Voir **AGENCE DE VOYAGE**)

TRICOT (Voir **ARTISANAT**)

TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

VENDEURS DE L'IMMOBILIER

VOYAGE (Voir **AGENCE DE VOYAGE**)

Ouverture officielle de l'école... suite de la page 3

En effet, Mme Karen Lyons, présidente de l'Association des Parents-éléves-enseignants de Lajeunesse (APEEL), a déclaré que les sièges ont finalement été posés grâce aux fonds prélevés par l'APEEL. "Il y a aussi un système de son. Il manque seulement le système de lumières et des rideaux pour la scène. Nous travaillons présentement sur ça."

Directeur de l'école depuis son ouverture, M. André Fournier, s'est dit extrêmement fier de son école, des programmes qui y sont offerts, du personnel enseignant qualifié et des élèves qui y apportent un esprit d'école.

De plus, le Père Daniel Morand, de la paroisse St-Jérôme, et le Père Robert Champagne, de la paroisse St-Rose et président de la SLF de Windsor, ont célébré une messe à laquelle une chorale, dirigée par Pauline Morais et Juliette Mallet, a participé.

La journée, organisée par le directeur adjoint, Joseph Picard, fut sans aucun doute une grande réussite pour les élèves, le personnel enseignant et bien sûr pour toute la communauté francophone.

A l'antenne de votre écran...

Il était une fois... la princesse bouton d'or, le samedi 31 mai à 19 h à TVA

Am. 1987. Comédie fantaisiste de R. Reiner avec Robin Wright, Cary Elwes et Mandy Patinkin.

Un grand-père raconte, à son petit-fils malade, l'histoire d'une princesse qui est délivrée des griffes d'un prince infâme par son chevalier bien-aimé.

Enfants: faut-il fabriquer des élites?, le mardi 3 juin à 19 h 30 à TV5

Quel parent n'a pas rêvé d'avoir un enfant prodige? faut-il obliger un enfant à s'entraîner toute la journée parce qye l'on souhaite qu'un jour il devienne champion sportif? doit-on forcer un enfant à développer au maximum ses talents? ÇA SE DISCUTE est consacré cette semaine aux petits génies ou à ceux que l'on entraîne à le devenir. A travers les témoignages de parents, mais aussi d'adolescents ou d'adultes que l'on a poussés à performer aux maximum. Jean-Luc Delarue se demadnera commetn ces enfants composent avec une éducation orienté vers laperformance ultime. Il examinera également ce qu'ils deviennent plus tard et essaiera de savoir si les résultats obtenus valent vraiment tous les sacrifices que l'on demande aux enfants. qu'attendent d'ailleurs ces parents? Veulent-ils donner à leurs enfants toutes les armes pour réussir leur vie opu réalsient-ils à travers leur progéniture les rêves qu'ils n'ontpu concrétiser eux-mêmes? Faut-il faire de nos enfants des prodiges? C'et à cette question que répondront les invités de ÇA SE DISCUTE.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Poste en enseignement à combler

Le Collège des Grands Lacs

Temps plein et temps partiel

Le Collège offre aux communautés francophones du Centre Sud-Ouest toute une gamme de programmes de formation.Il possède 5 centres d'accès situés dans les ville suivantes à Toronto, Welland, Hamilton, Windsor et Penetanguishene. Il est dédié à l'excellence en éducaiton et se spécialise en formation à distance. Les personnes retenues devront principalement utiliser les technologies interactives telles la vidéoconférence, l'audiographie et l'audioconférence.

Six postes à temps plein dans les domaines suivants :

No de concours	
97-SC01	Administration des affaires
97-SC02	Français et informatique
97-SC03	Informatique et programmation d'ordinateurs
97-SC04	Tourisme et anglais langue seconde
97-SC05	Français et formation générale
97-SC06	Garde éducative à l'enfance et travail social

Salaire : Selon la convention collective telle que modifiée par la Loi sur le contrat social
Entrée en fonction : Début août 1997

Le Collège des Grands Lacs est aussi à la recherche de **professeur.e.s à temps partiel** dans les domaines suivants : Gestion, Droit, Comptabilité, Finance, Sciences infirmières, Travail social, Garde éducative à l'enfance, Tourisme, Hôtellerie et restauration, Français et français langue seconde, Anglais langue seconde, Bureaucratique, Technologies de l'environnement, Robotique, Multimédia, Commerce international, Programmation d'ordinateurs, Marketing.

Pour obtenir une description plus détaillée des exigences et des fonctions des postes, veuillez composer le (905) 735-2048.

Le Collège des Grands Lacs est un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances. Veuillez faire parvenir votre demande et votre curriculum vitae détaillé en français, en indiquant le numéro de concours pour les postes à temps plein ou le domaine à temps partiel, **avant 17 h, le 13 juin 1997**, à l'adresse suivante : **Service des ressources humaines, Le Collège des Grands Lacs, 76 rue Division, 5e étage, Welland, Ontario L3B 3Z7 Télécopieur : (905) 735-4852**

Travailleuse-Garde d'enfants

Un centre de traitement pour femmes toxicomanes est à la recherche d'une travailleuse pour offrir des services de garde d'enfants à l'appui des programmes du Centre. Cet emploi est à temps partiel. La travailleuse devra avoir un diplôme dans le domaine de l'éducation des petits (E.C.E.) et de l'expérience connexe.

S'il vous plaît soumettre votre C.V. à l'intention de
Mme Louise Barrière,
Directrice des Progammes,
project C.A.R.E.
La Maison Sophrosyne,
1771 ave Chappell
Windsor (ON) N9C 3E8
Date limite: le 30 mai 1997



Revenu Canada

Vérificatrices et vérificateurs de l'impôt

Windsor (Ontario)

Nous avons des postes de vérificatrices et de vérificateurs de l'impôt à pourvoir actuellement à Windsor (Ontario) et des possibilités de vacances similaires à une date ultérieure.

La préférence ira aux personnes qui résident ou travaillent à Windsor ou dans les environs.

Échelle salariale : de 35 105 $ à 44 623 $ par année.

Exigences

Vous devez être titulaire d'un diplôme d'une université reconnue avec une spécialisation acceptable en comptabilité, ou être admissible à un titre comptable professionnel. Il vous faut inclure un relevé de notes ou une attestation de titre professionnel dans votre demande. Une préférence pourrait être accordée aux personnes ayant de l'expérience dans la préparation, l'analyse ou la vérification de livres ou de registres comptables.

La maîtrise de l'anglais est requise.

Vous devez consentir à vous déplacer pour accomplir vos fonctions, donc posséder un permis de conduire valide ou la capacité de vous déplacer selon les exigences du Conseil du Trésor.

Les candidates et les candidats devront assumer leurs propres frais de déplacement pour l'entrevue et, pour les personnes choisies, ceux reliés au déménagement.

La préférence sera accordée aux personnes de citoyenneté canadienne.

Si ces postes vous intéressent et que vous répondez aux critères mentionnés ci-dessus, veuillez acheminer votre curriculum vitæ d'ici le **6 juin 1997**, en mentionnant votre citoyenneté et vos capacités linguistiques et en indiquant le numéro de **référence 97-WIND-AU(LRW)**, à la **Commission de la fonction publique du Canada, 1, rue Front ouest, 3e étage, Toronto (Ontario) M5J 2R5 Télécopieur : (416) 973-1883**

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

Pour obtenir de l'information sur d'autres postes offerts à la fonction publique fédérale, visitez notre site Internet à : http://www.psc-cfp.gc.ca/recruit/cfp1.htm

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
This information is available in English.

Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada





L'Association canadienne pour la santé mentale Filiale de Windsor-Essex

Agent ou Agente de soutien communautaire francophone

L'ACSM accepte actuellement les mises en candidature pour le poste d'agent ou d'agente de soutien communautaire francophone. Responsable devant le responsable des Services de soutien communautaire, la personne choisie offrira un soutien continu individualisé et flexible aux personnes atteintes d'une maladie mentale grave. Elle travaillera conformément à un modèle de gestion de cas en services cliniques/réadaptation qui offre un continuum de services, y compris l'approche dynamique, l'établissement de relations thérapeutiques, la planification des services, la défense des intérêts des clients, la promotion des systèmes, la gestion des symptômes, les consultations d'appoint, le soutien en cas de crise et le soutien à la famille.

La personne choisie détiendra un diplôme en service social, en soins infirmiers, en sciences sociales ou en service de santé d'une université reconnue, ou possédera une combinaison équivalente d'expérience et d'études. Elle aura de l'expérience en prestation de services axés sur la clientèle, des connaissances en matière de maladies mentales graves, une connaissance du système communautaire de santé mentale, des aptitudes à la résolution de problèmes et à la communication, des compétences en techniques d'entrevue et de l'entregent. La personne choisie devra également détenir un permis de conduire en règle et avoir accès à un véhicule. L'expérience au sein du système de justice pénale, auprès des jeunes ou en toxicomanie serait un atout. Les compétences orales et écrites en anglais et an français sont de rigueur.

Heures de travail: Les heures de travail sont habituellement de 9h à 17h, mais il faut au besoin faire preuve de souplesse.

Echelle salariale: 1 201,90 à 1 348,20 $ toutes les deux semaines.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :
Responsable, Finances et Administration
L'Association canadienne pour la santé mentale
Filiale Windsor-Essex
1400, avenue Windsor
Windsor (Ontario)
N8X 3L9

Nous examinerons uniquement les curriculum vitae reçus avant 16h30, **le VENDREDI 13 juin 1997.**

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue. L'Association canadienne pour la santé mentale souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi et encourage les demandes provenant des femmes, des autochtones, des minorités visibles et des personnes ayant des déficiences.



Judy Kang gagne le premier prix du concours national des jeunes interprètes de Radio-Canada

(C) Judy Kang, 17 ans, d'Edmonton, a gagné ce soir le premier prix du 29e Concours national des jeunes interprètes de Radio-Canada, une bourse d'une valeur de 10 000$. De plus, la jeune violoniste donnera un récital marquant au Studio Glenn-Gould du centre canadien de radioffusion à Toronto, participera à la tournée de récitals Debut Atlantique de la saison 97-98, sera la soliste invitée d'un concert de l'Orchestre symphonique d'Ottawa et enregistrera une émission avec l'Orchestre de Radio-Canada à Vancouver. Elle recevra quelques bourses pour effectuer des stages à différents Centres d'arts.

Le deuxième prix, de 5000$ a été décerné à Yegor Dyachkov, 22 ans, et le troisième prix, de 1000$, à Marc-André Gauthier, 19 ans, tous deux de Montréal. Le prix de 2000$, récompensant la meilleure interprétation de l'oeuvre imposée du concours, «The Great Square of Pagasus», du compositeur canadien Andrew P. MacDonald, a été remis à Judy Kang, tandis que Yegor Dyachkov a gagné le prix du public du Centre national des Arts, de 2 500$, déterminé par le vote des personnes qui assistaient à la grande finale.

Les lauréats ont été choisis par un jury international prestigieux présidé par le violoncelliste Denis Brott et réunissant le violoniste Rostislav Dubinsky, l'altiste Sophie Renshaw, le violoniste Jean-François Rivest et le violoncelliste Tsuyoshi Tsutsumi.

Des ateliers en français pour les jeunes au programme d'été à l'Université de Windsor

(LH) Les jeunes âgés de 5 à 16 ans pourront profiter de la gamme d'ateliers qu'offrira l'Université de Windsor tout au cours de l'été.

Les ateliers explorent des domaines aussi variés que les arts, les affaires, les communications, les sciences et la musique. Deux des ateliers seront offerts en français. Il s'agit de «Découvrons le Monde Français», animé par Katherine Kett, et «Les Journalistes en Herbe», animé par Christine Drouillard.

Différents ateliers seront offerts aux campus de Windsor, Chatham et Sarnia durant les quatre sessions d'été qui auront lieu du 7 au 18 juillet, du 21 juillet au 1er août, du 4 au 15 août ainsi que du 18 au 29 août.

Le coût d'inscription pour un atelier est de 160$. Les frais sont réduits à 144$ par atelier si le ou la jeune est inscrit à plus d'un atelier. Les gens sont invités à inscrire leurs enfants le plus tôt possible parce que les places sont limitées.

Les gens qui aimeraient obtenir le calendrier complet des ateliers offerts durant les quatre sessions ou qui désireraient avoir plus de renseignements sur le programme d'été peuvent appeler à l'Université de Windsor au 973-7079.

AU PETIT ÉCRAN

Hors saison, le vendredi 30 mai à 21 h 10 à TFO

Suisse-Allemagne-France, 1992.

Valentin s'en retourne au lieu de son enfance, dans les montagnes suisses, dans un vieil hôtel que ses grands-parents avaient construit il y a des années. A travers les pièces vides, il rencontre encore une fois les personnages d'antan.

Subway, le vendredi 30 mai à 23 h 45 à Radio-Canada

Fr. 1995. Comédie dramatique.

Un jeune paumé dérobe un dossier secret à une jeune femme dont il veut attirer l'attention. Poursuivi par les hommes de main du mari de celle-ci, il se réfugie dans le métro.

Spectacles Arts Loisirs

Une autre réussite pour les Majorettes les Papillons

Une fois de plus, les filles des Majorettes les Papillons ont démontré qu'elles sont remplies de talent. Les spectateurs et spectatrices ont été très émerveillés par la performance des Majorettes lors de leur quatrième spectacle, intitulé «Ma fierté Canadienne», qui avait lieu samedi passé à l'école Holy Names.

Plus de cent personnes y ont assisté. Certains d'entre eux ont mentionné que les Majorettes ont présenté un spectacle avec plus de coordination et des chorégraphies rythmées et originales. «Je trouve qu'elles s'amilorent d'année en année. Le spectacle était vraiment intéressant», a déclaré Mme Céline Vachon.

De plus, les spectateurs et spectatrices ont bien apprécié le choix de musique qui était composé de chansons canadiennes-françaises seulement.





Le groupe de Majorettes dans le numéro de la grande finale.

Bingo

Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. Bonne chance!

Mercredi 28 mai - 14h-16h-18h
Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte est (angle George)
Parrainé par: **Le Centre de ressource et de garderie Franco-Sol**

Vendredi 30 mai - 12h30-14h-15h30-17h30
Salle Downtown Country Bingo, 671 est rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association des bénévoles francophones**

Samedi 31 mai -19h-21h-22h30-minuit
Salle Big D East, 9420 ch Tecumseh est
Parrainé par: **Place Concorde/Comité St-Jean-Baptiste**

Dimanche 1er juin - 16h-19h-21h-22h30
Salle Bingo Concorde, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **Place Concorde/Actifit**

Mardi 3 juin - 19h-21h-22h30
Salle Bingo Concorde, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **Place Concorde/Oasis**

Mercredi 4 juin - 15h-17h-19h
Salle Classic Bingo, 2340 ch Dougall
Parrainé par: **APE Ste-Thérèse**

Mercredi 4 juin - 19h-21h-22h30
Salle Bingo Concorde, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par : **Place Concorde Seniors Citizens**

Mercredi 4 juin - 19h-21h-22h30-minuit
Salle Country Bingo, 1699 Northway (angle Huron Line)
Parrainé par: **L'Association des bénévoles francophones**

Samedi 7 juin - 19h-21h-22h30-minuit-1h30
Salle Country Bingo, 1699 Northway (angle Huron Line)
Parrainé par: **Les majorettes les Papillons**

Dimanche 8 juin - 12h30-14h-15h30-17h30
Salle Big D East Bingo, 9420 ch Tecumseh est
Parrainé par: **L'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex**

Lundi 9 juin - 10h-midi
Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte (angle George)
Parrainé par: **Le Centre Culturel Tournesol**

Mercredi 11 juin - 19h-21h-22h30
Salle Bingo Concorde, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **L'Association canadienne-française de l'Ontario**

Vendredi 13 juin - 17h-19h-21h-23h-1 h
Salle Derby Bingo, 1279 ave University ouest
Parrainé par: **API Mgr Jean Noël**

Vendredi 13 juin - 14h-16h-18h
Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte est (angle George)
Parrainé par: **Club d'âge d'or Jean-Paul II**

Mercredi 18 juin - 19h-21h-22h30
Salle Bingo Concorde, 7515 prom. Forest Glade
Parrainé par: **Club Alouette**